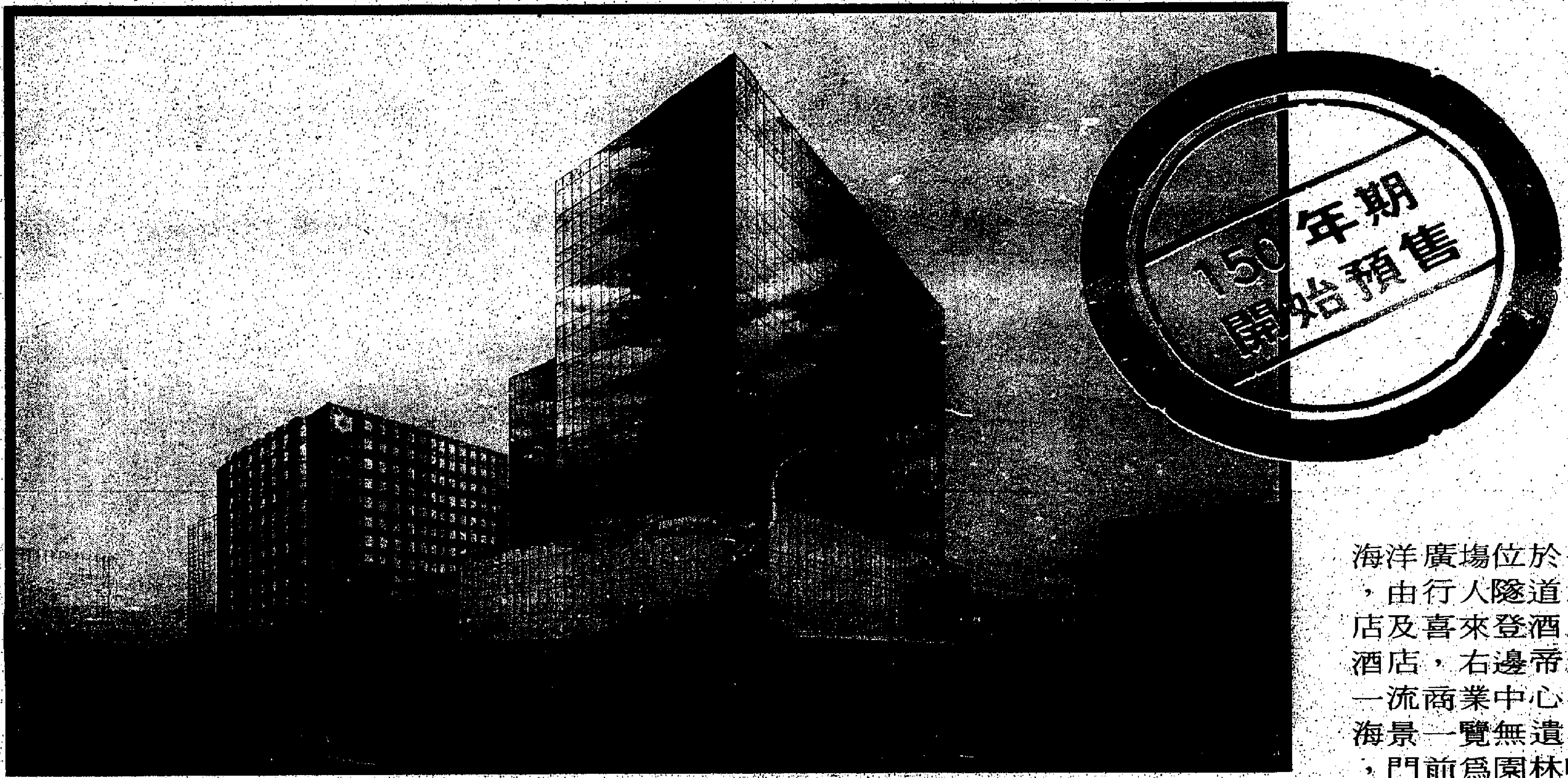
中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
工商日報
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
The Kung Sheung Daily News
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話號碼
編輯部及採訪部5－283378－80（三線）
經理部：5－281521－3（三線）
營業部：5－279307，5－280708.
中區辦事處：5－225496，5－221238.
電報掛號二零七九五　郵箱二六二號
今日出紙三張半每份五毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一八八三三號

海洋廣場

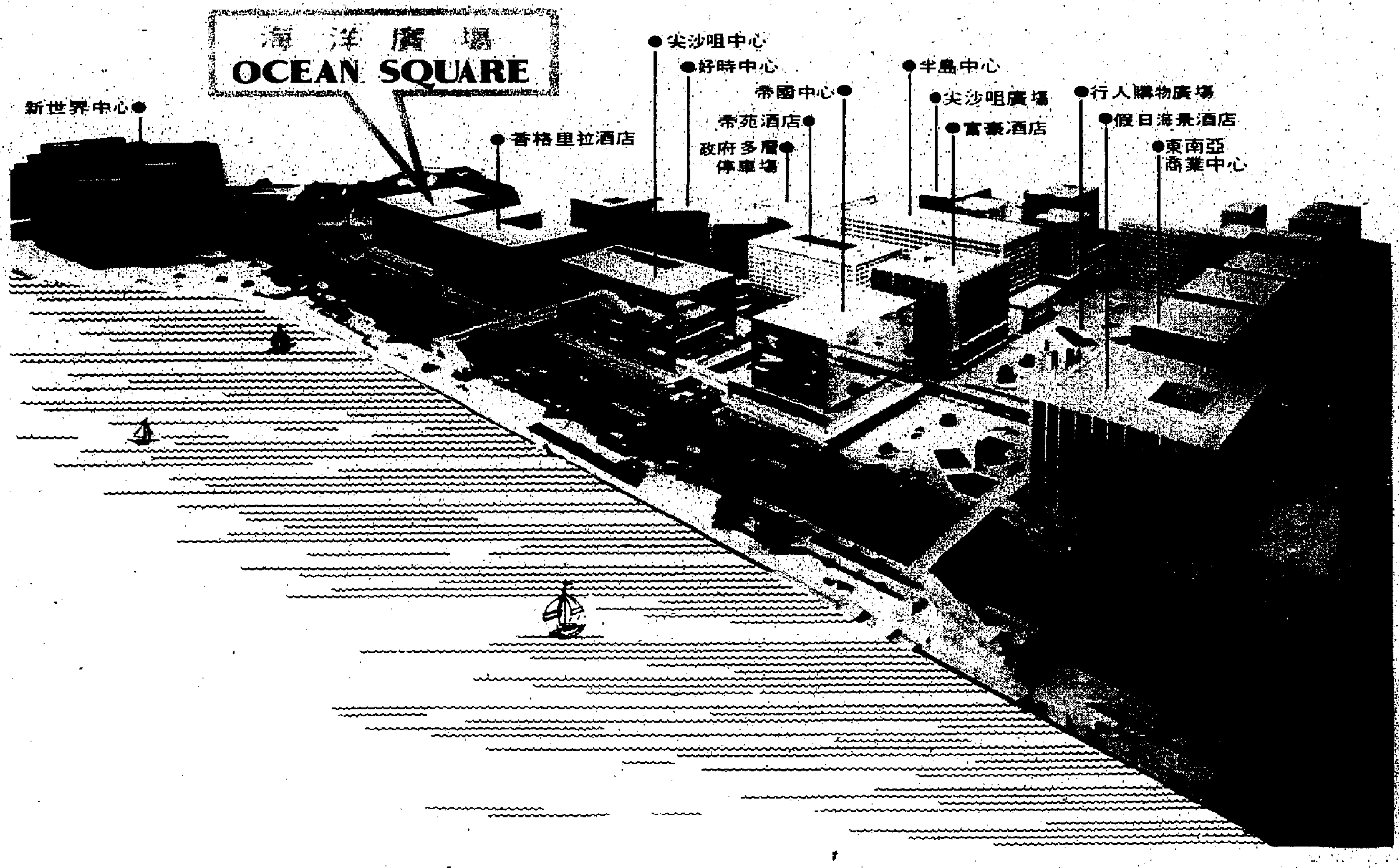
雄視中環海港高級寫字樓

與康樂大厦一水之隔，海景盡覽



位於尖沙咀新世界中心對面／香格里拉酒店隔壁

酒店區旅遊購物中心，商場旺舖分間出售



海洋廣場位於尖沙咀新世界中心對面，由行人隧道及行人天橋與新世界酒店及喜來登酒店相連，左鄰香格里拉酒店，右邊帝后酒店，位置優越之第一流商業中心，面向中環海港，壯麗海景一覽無遺，與康樂大厦一水之隔，門前爲園林噴泉，高雅無比。
鄰近過海渡輪，紅磡火車總站，巴士總站及過海隧道，往啟德機場僅需數分鐘，爲港九海外企業最佳高級寫字樓大厦。

- 玻璃幕牆，盡善盡美
- 中央冷氣系統
- 七部高速升降機
- 介於喜來登酒店多層停車場與政府多層停車場之間，泊車便利
- 聘有專人負責管理及提供日夜保安服務

分期付款，首期一成，建築期內絕不計息

洽購處：

尖沙咀置業有限公司
香港皇后大道中29號華人行十樓
電話：5-210311（18線）

怡華置業有限公司
香港雪廠街10號新顯利大厦97室
電話：5-229162（4線）

益新置業有限公司
香港皇后大道中33號萬邦行頂樓
電話：5-253001（10線）

益大發展有限公司
香港德輔道中34號億豐大厦十二樓
電話：5-255211（6線）

尋求解決危機途徑
西德總理訪俄行 預期無實質成果

【波昂十七日合衆國際社電】西德總理舒密特週二謀求減輕對其月底莫斯科之行的期望。舒密特謂他與外長金歇由六月卅日至七月一日將與蘇俄領袖進行會談「找出解決危機的方法」。

但他隨即指出：「我不知道在行將進行的會談中有沒有這個可能。」

舒密特是在六月十七日德國團結日向國會發表的演說中檢討了國際政治發展。

他又警告蘇俄不要對會談抱過高的期望，他謂「經濟合作進一步加強的機會要視乎是否成功地解除政治危機。」

舒密特稱：蘇俄副總理迪茨洛夫已清楚明白這一點，他上月率領蘇俄代表團前往波昂進行雙邊經濟會議，談判有關經濟合作協議的基本問題。

西德當時表示舒密特很可能會在莫斯科簽署協議，但他週二發表的上述聲明却使人對此感到懷疑。

他謂曾與西德所有盟國討論其莫斯科之行，而且「我們此行得到他們的支持。」

舒密特強調的內容大部分是有關歐洲共市的農業政策，其中預算要求二十五億美元捐助一事曾令到英國長期與歐洲共市不和。

如果歐洲共市其它八國同意分担更多共市經額，糾紛始會平息，西德在一九八零年要多付出十四億美元。

國際貨幣基金會報告
工業國通膨急劇 首季貿赤四百億

【華盛頓十六日美聯社電】國際貨幣基金會星期一報告，在四月，工業國家的消費物價上升繼續加速。

基金會又說，工業國家的貿易赤字，由一九七九年首季的一百四十億元增至一九八零年首季的約四百零四億元。

在同一期間，工業國的出口上升了百分之二十七點五，逾三千零四十三億元。不過，入口更上升了百分之三十六點五，逾三千四百四十七億元。

基金會說，跟一年前比較，工業國在三月的平均消費物價上升了百分之十二點四，三個月物價來看，這些國家的物價比一年前上升了百分之十二點一。

基金會說，「每年三月的物價都上升，這已是連續第二十三年。」

七個國家在四月的資料顯示消費物價的上升繼續加速，因為七國中的五國有此經驗，又以英國上升速度較快，英國在四月的消費物價比一年前上升了百分之二十一點八，三月的價格則比一年前的紀錄上升了百分之十九點八。

這些數字見於基金會六月出版的月刊內的「國際財政統計」上。

基金會說，工業國對石油出口國家出口值由一九七八年的七百七十五億元下降至一九七九年的七百五十三億元。而從石油國的輸入則由一千一百七十七億元增至一千六百三十四億元。這使工業國跟石油出口國的貿易赤字，由一九七二年的四百零二億元增至一九七九年的八百八十一億元。

約但王抵白宮 卡特力圖說服 參予中東和談

【華盛頓十七日法新社電】約但王哈辛週一抵達華盛頓作三日訪問。

美國希望在今次訪問拉攏約但參予中東和談。

哈辛今明兩日將與卡特總統會談，並會與國務卿莫斯基國防部長布朗及國會領袖接觸。

卡特政府希望今次訪問能結束華盛頓與安曼之間緊張關係。

這是一九七八年以（色列）美（國）埃（及）三國在大衛營簽署協議以來，約但王首次訪問美國。

卡特上週末聲稱會「竭力說服」哈辛支持大衛營協議，加入討論巴勒斯坦自治問題。

但白宮一名高級官員表示，在短期內，約但是不會同意參予中東和談的。

印度首次暗責俄 駐軍阿境太長久
阿富汗局勢須急解決

【新德里十七日法新社電】印度認為蘇俄在阿富汗停留時間會比「原訂」的更長。在向下議院報告六月三至七日蘇俄訪問時，外長賓奧表示，蘇俄繼續在阿富汗駐軍能阻嚇「一些欲在阿富汗制造進一步動盪局面的人」。

這是去年十二月廿七日蘇俄派軍入駐阿富汗以來印度首次對事件明顯表態。

賓奧說：「我們恐怕的是過了一段時間，其他人侵犯阿富汗的可能是會形成的，是故我們呼籲：事件已進入一個階段，應該有一些軍事以外的方法和途徑來解決，否則就太晚了」。「因此，阿富汗事件比以前更緊急需要政治解決」。

該外交部長說，蘇俄曾經宣稱，它對阿富汗的幫助「是在時間、目的和規模上均有所限制，對該地區的安全和穩定並沒有任何危害。」

賓奧接着說：「但是，過去幾個月來，從阿富汗傳出來的報導中剔除了一部份宣傳性質的資料後，再進行分析，似乎可以確定，蘇俄人所謂在時間上有限制援助的諾言和保証並不十分兌現。」

該位部長又說，蘇俄人曾經告訴他，如果沒有完全而可靠的保障，他們不會考慮從阿富汗撤軍，及停止干涉該地區，而任何尋求解該地區紛爭的努力都會被阻撓。

他向國會報道：「與此同時，蘇俄領導人顯示了其渴望在一完善的政治解決方法情形下立即撤軍。」

賓奧說，蘇俄領導人希望與有關國家及關心該地區局勢的國家直接接觸商量解決辦法。

自民黨揚言必勝 拒絕組聯合政府
嘲笑反對黨一廂情願

【東京十七日合衆國際社電】執政黨守舊派，對週日日本第一次的上下議院普選充滿信心，並嘲笑反對黨組織聯合政府的建議。

自民黨幹事長櫻內吉雄，在週二對新聞界謂：「在現有階段，我們只會致力於贏取選舉，不會對組織聯合政府的建議作任何反應。」

櫻內吉雄的批評，是針對週一時，溫和派民社黨主席佐佐木良作建議日本政治體制改組的聲言。

佐佐木良作是在訪問日本北部作政治活動時，提出將日本所有的政黨重新組織為兩大主流，而民主社會黨正準備與自民黨組織保守陣營。

自民黨黨員預期該黨可在下議院五百一十一議席中最少獲得二百五十六個席位，而在上議院中，約得到六十議席，維持兩院中的大多數席位。

週日的普選，需要為下議院全部五百一十一議席重新選舉，及為上議院二百五十二議席選出一半，即一百二十六個席位。

執政黨雖稱自民黨，其實是保守派的政黨。

在一九五五年，在兩主要保守黨組合而成後，便掌政至今。保守派在二次大戰後十一年間，大部分時間執政，但在其失勢十月後，在首相片山鐵壓促使下，兩派便組成了聯合政府。

歐洲國家盃戰訊
捷克一比一和荷蘭 獲第二組次名出綫
衛冕失手但可爭季軍

【米蘭十七日路透社電】捷克、荷蘭兩隊今日在此間舉行的歐洲國家盃第一組初賽，雙方以一比一賽和，上半場捷克以一比零領先。

捷克雖與荷蘭同得三分，但由於得失球較佳，而獲此組次名出綫，將於下週六在拿不勒斯與第二組次名爭季軍。

里奧達於上半場十五分替捷克先拔頭籌，荷蘭的基斯下半場十三分扳平，入場觀衆有一萬一千八百八十九人。

這一位美麗的碧眼金髮小姐名馬杜碧芙，身高五呎六吋，及擁有三十四——二十二——三十四的驕人身材，現職模特兒及業務推廣員。現時，她又修讀秘書課程，空閒時，又裁製衣服及打網球，每日並游泳一小時以鬆弛神經。（美聯社圖片）

蘇增兵阿富汗 竟用奧運專機
現有軍力約十二萬 五月喪生士兵二百

【倫敦十七日法新社電】倫敦泰晤士報記者說，蘇聯航空公司的飛機二十四架有些並書有「奧運專機」字樣，每日均運軍隊及軍備前往喀布爾。

估計現時阿富汗有蘇聯軍隊超過十一萬人。

泰晤士報說，第一〇四蘇聯傘兵師正到阿富汗，以喀布爾北約四十五哩的巴格拉姆的基地。該報又稱，蘇聯現有七個機動師，部署於整個阿富汗，比二月份多兩個師。

該報稱，五月份有一千名蘇軍在喀布爾醫院留醫，其中二百名傷重不治。陣亡蘇軍屍體，直接送往喀布爾機場，送回蘇聯。該報引述喀布爾商人之言稱，阿富汗首都有一萬人，若能獲得軍械，將準備與蘇軍作戰。

塔斯社稱，中共與美國顧問已擬定計劃，由幾方面進侵阿富汗。

塔斯社稱，中共與巴基斯坦正在其國內訓練阿富汗匪徒，并謂中共予巴基斯坦軍事援助已達二十億美元。

應付利比亞蓄意挑釁 埃政府請國會宣佈邊區緊急

【開羅十六日路透社電】埃及政府將要求國會宣佈該國與利比亞接壤的沙漠邊境地區進入緊急狀態。

新聞部長哈辛在記者招待會上稱，這措施是回應利比亞領袖卡達菲所講利比亞武裝部隊應在埃及國境「訓練」他們武器的聲明。

埃及與利比亞曾於七七年七月發生四日邊境戰爭，自此卡達菲和沙達特總統的關係即告惡化。

哈辛稱，卡達菲上星期發表的聲明顯示他正威脅埃及的安全。

自從埃及於上月解除戒嚴法後，與利比亞接壤的邊境哨站即由民警守衛。哈辛表示，在現時的情況下，軍隊有需要再次控制邊境地區。

社論
贊成兩項管制商品推銷法案

港府當局最近有兩項有關管制商品推銷手段的立法建議，一是有關商品廣告內容的「一九八零年商品說明法案」，另一是有關商品製造人或總代理人等求推銷商的「層壓式推銷法管制法案」，這二者現在都尚在等待議立法階段，社會各界對這兩項立法建議的反應普遍良好，除法案所涉及的製造商或總代理商本身可能有所不滿而外，一般成認為在對消費者及青年求職者的合理利益的保護上，的確有其防止欺騙的正面意義。本報亦以為這兩項建議，在遏制作為資本主義經濟活動中重要一環的推銷手法之流弊上，委實有其必要——這些推銷手法，對本港廣大消費者及衆多青年求職者所造成的損失，乃至對本港一般人所造成的各種直接間接的干擾，早已是耳熟能詳，為當局所不能不加以注意處理的了。

「一九八零年商品說明法案」，是對在一九七二年時曾作局部修訂的現行那一「商品內容標註條例」之擴大，藉求更能有效地對各種虛假的及導人誤解的商品說明（包括廣告宣傳）加以管制，從而使消費者獲得更有力的保障的。根據這一法案建議，「商品說明」必須擴大到可以包括能作確實評定及對買家有其重要意義的各項特徵，諸如製造或修理的方法、試驗及其結果、過往的重要使用紀錄，以及商品之「成分、要素、淨重、製造日期」等，反過來說，任何有關這些特徵的虛假說明均屬違法，同時，法案並建議成立一個由商界及消費者委員會代表組成的諮詢委員會，藉對何類貨品應由標註命令管制，提出建議，此外，法案亦將管制到廣告中的錯誤說明，包括「口述的錯誤說明」乃至「目錄、招貼及價目表」等等在內。因此，綜合看來，這一法案對於素為世人詬病的各種「廣告的誇大宣傳」，以及極易使消費者感到受騙的「所購商品業已失却時效」這些方面，應該都可納入有效管制之下了。

至於擬議管制一般習稱為「金字塔式推銷法」的「層壓式推銷法管制法案」，其所管制的對象乃是比上述「廣告宣傳」這一間接推銷手段更具強制作用的「直接推銷」本身。在自由經濟體制中，直接推銷除對推銷對象構成重大干擾者而外，一般當然並無不可，但法案所擬管制的這種「金字塔式推銷法」，却與普通的推銷方式有其本質上的不同：一、它以「銷售學講座」方式來向有志學習者灌輸各種「此一職業對你如何如何好」的觀念，而完全不提其可能會「如何如何壞」，因此實是一種片面催眠手法，無異「洗腦」；二、它要參加者先交一筆「按金」去取得尚待推銷的貨品，然而貨品在不能銷出時却不得退還，乃使「按金」一變而為業已付出的「批發貨款」，因此這便等如某種「詐騙」；三、它還要參加者先付一筆「保証金」來取得「介紹更多人參加推銷」藉以按人頭抽取「介紹費」之權，這更是要用已付出的「保証金」來迫使參加者去誘騙更多他人（主要當然是親朋好友）入彀，因此這已無直等如匪黨違反所常使用的某種「要脅」手段了——總之，這些手法，無一而非對年經誠實的求職者的不僅欺騙而且外帶強迫的行徑，與普通那種「自由推銷，按件計佣，不能銷出者可以自由退還」的互利方式根本不可同日而語；我們在本港各大報章讀者版上見到有關此種推銷方式的受害者之訴苦已經極多，然則對於此種詐騙式推銷法的禁止，實在已是迫不及待的了。

自由社會當然應有經營的自由，經營的自由當然應該包括商品的宣傳自由與推銷自由在內，但是帶有欺騙性至强迫性的「宣傳」與「推銷」，則正是對於消費者與從業員之「選擇自由」的剝奪，這當然是絕對不可以的，這根本正是有悖自由社會的「自由」這一法則的。

紐約一間猶太銀行帶頭
美銀行利率跌破十二厘

【紐約十七日美聯社電】紐約一間由以色列人擁有的銀行週二把最優惠貸款利率降至十一厘半，成為去年十月以來達到該個低水平的第一間美國銀行。

IDB MB銀行及信託公司是以色列聯合米沙希銀行的附屬機構，它原本的利率為十二厘，大部分美國銀行對其最優待顧客的貸款利率為十二厘或十二厘半，但分析家期望該項利率在未來數週會繼續下降。

阿富汗共黨內鬨
每日俱有十多人被對方狙殺
京都傳出政變訊

【伊斯蘭馬巴十七日法新社電】此間西方外交人士稱阿富汗共黨的兩個派系之間的血腥鬥爭已達空前的程度。

消息稱自六月八日以來雙方每日均有超過十名黨積極份子被殺，首都喀布爾國內盛傳即將出現反卡馬爾的政變，政府第三號人物沙季利被傳說為卡馬爾的繼任人。

在六月七日及十五日，蘇俄坦克在喀布爾市中心佈陣，但它們沒有開火，當局未有解釋其巡邏的原因。

阿富汗局勢仍屬混亂，資料及死傷報告互相抵觸，一可靠消息稱，十四間學校的三百五十名學童及多間機構總部內的人六月八日因罷課而喪生，阿富汗婦女民主組織是其中之一，據報有多人住院。

外國記者旁聽觀感 中共審案有如演戲
一切俱似事前經常排練

【北平十七日法新社電】中共一項由法官、陪審員及專業律師進行的公開審訊，完全像一幕排練好的舞台劇，每一個參加的人都在扮演一個預先安排好的角色，尤其是被告，幾乎是不存在。

上述意見是由極小數獲准參觀公審的人提出，外國記者今日首次得以親身求証。中共僅在去年重新實施公審。

法官傳召了兩名被告上堂，兩人是廿三歲工人陳偉明及失業者李國商，他們被控以持械行刦及意圖謀殺。法庭被安排在一個舞台上，記者猶如置身一間戲院。

該項公審是在北平中級法庭舉行，離心份子魏京生去年十月亦在這裡受審。

被告頭髮遭剃光，背向審觀衆，觀衆只能持票入場，被告要回答法官及其兩名陪審員的問題，另有一名文員負責記錄。

檢控官及被告辯護律師分別坐在左右，法庭內的兩名警察每半小時輪值一次。

儘管法庭內完全沒有禮儀，法官及其它人均穿上襯衣，但一切進行的程序均根據一些定好的嚴肅儀式進行。

案件被宣讀後，兩名被告回答法官的問題時猶如叙述一套警匪電影。

他們蒙著臉及化了妝，在一月卅一日騎單車前往中共人民銀行在北平的一間分行，兩人各自帶了兩支自製左輪手槍及一柄斧頭。

兩名被告各開了一槍，傷了兩名銀行職員，他們刦走了一千五百五十六元，陳偉明及李國商分贓獲得五百二十元及五百卅六元。陳偉明為自己留著一支左輪，預備在被捕時用來自殺。

陳偉明供稱：「李國商問我如果銀行職員抗拒時怎麼辦，我告訴他，只要於銀行，他們會嚇得魂飛魄散，不會冒險反抗。」「而且鈔紙不屬於他們。」聽衆發出笑聲。

加讚揚華人貢獻 衆議院抨擊過往歧視政策甚可恥

【加拿大渥太華十七日美聯社電】加拿大衆議院形容歷史上加拿大對待華人移民是令人厭惡及可恥的，通過一項讚揚華裔加拿大人對加國貢獻的決議案。

該項由新民主黨員韋道爾提出的決議案，在經過不足四十五分的辯論後獲通過。

各黨發言人說，在考慮到華人移民由一八八〇年代中期至一九四〇年代受到的歧視中，該議案早應通過。

韋道爾說，除此之外，學校必需停止排除加拿大早期歷史上有關華人的部份，尤其是一九二三年通過的排華法案。

他說：「我們不能改變過去，但我們可以承認華裔加拿大人對本國的勞苦貢獻。」

前多種文化部長，進步保守黨的巴洛斯基讚揚華人克服很多障碍，在很多方面，包括科學、醫學及體育，作出偉大成就。

伊朗羣衆大示威：近幾週來最大規模的伊朗羣衆示威，星期一日在德黑蘭美國使館外舉行羣衆集會支持總統班尼沙德。

姜大衛 徐少強 領銜主演

一半係懸疑動作・一半係笑

第2週・大好評 直撲2百萬

導演 曾志偉

香港 國泰・國都 九龍 恒星・麗聲・麗都・寶聲・金門・民樂・國・油麻地・荃灣・同樂・龍城

尚有戲院廣告刊登在十二頁十四頁

豪華 6-762372 新大華 華聲 3-617165

今天盛大獻映

歐洲公司 大胆色情 惹笑喜劇 兒童不宜

閨房淫娃

大製片家：和夫夏域 繼「萊絲汀與萊麗萊」又一色情喜劇「失貞」原班人馬再度大胆演出

未來發家・互相幫　後生小子・見到女人　飛擒大咬・毛手毛腳　多情女生・投懷送抱　藝術大師・享盡溫柔　火殺熱情・豔女最多　實虛陣容・肉陣變響　消毒性原・怪招迭出　情論性事・如數家珍　露骨動聽・風飛色舞　成人喜劇・鹹片風味　抵死惹笑・笑話百出

...TIME STORIES FOR GROWN UPS

三百多名反政府示威者 南韓公佈名單 勒令立即自首

【漢城十七日法新社電】軍法統治當局今天公佈了三百二十九名反對政府的學生示威名單，並限令他們在這個月底前向政府投降以獲得從寬發落。

該黑名單包括二百一十名大學生，二十四名光州反政府暴動的領導人，及四十餘名政客和大學教授，他們的罪名是「破壞國家根基」。

同時，該黑名單還包括兩名重心的新聞工作者，兩名核心份子，及一名前政府官員吳洪升，他是被控在職期間利用權力斂財的罪名，爲前總統朴正熙的內政部長。

目前被點名的學生均是五個星期以前在漢城所發生大規模反政府示威的策劃人，該次示威促使政府在五月十七日宣佈全面軍法統治。

軍法統治當局今天說，這些學生如果在月底限期前，仍然拒絕投降的話，他們將會被其就讀的大學開除。南韓全國的大學目前仍然關閉，並明令一個月內禁止所有政治活動。

懸吊治背病 圖中這課程似乎是「家庭式手牽手地懸掛在一起」——加州醫生馬田已發明一種治療背病的新方法。他令其病人每天把腳跟離地懸掛五至三十分鐘——聲稱這抵銷背骨因引力而不斷下墜。這位七十歲的醫生以身試法，隨同他在一起的人爲他的兒子、女兒及曾孫等。

伊朗恐西歐凍結 提回十四噸黃金

【德黑蘭十七日路透社電】可靠消息人士今日透露，伊朗大量提取存放在西歐的黃金。經濟分析家認爲此舉是伊朗防止被制裁部分行動，它可能感覺到黃金在國內總比在國外安全。

可靠消息人士透露：在本年初幾個月，伊朗中央銀行在歐洲提取了十四餘噸黃金。

十四餘噸黃金大部分原放在美國，其餘的零散在瑞士、法國和西德。現時伊朗在西歐的黃金只有少量未被移動。

消息人士聲稱：此舉是爲「慎重」起見，而且是在歐洲共市表示可能制裁伊朗之前策劃。歐洲共市雖然在六月初實行禁運出口貨品予伊朗，但沒有像美國一樣凍結伊朗資產。

美國海關數字顯示伊朗二月時提取了四點三八噸黃金。四月時再提取八點八噸。

一九七九年，伊朗全年只提取零點一八噸。

支持列根政策 美參議員杜爾 主張中美復交

【華盛頓十六日中央社電】美國參議員羅伯特．杜爾今天支持共和黨總統候選人列根的建議，提高美國與中華民國的關係至官方程度。

堪薩斯州共和黨參議員杜爾在參院發表演說，他說，列根對中華民國的政策，將根據原則，而不是根據方便，着眼於長期的地緣政治策略以及整體的世界觀，而不是我們過去三年半來所看到的分裂的，隨便的方法。」

杜爾在演說中，再度批評卡特政府「不忠不義的背棄了我們長期的忠實盟友台灣。」這位堪薩斯州參議員並批評參院多數黨領袖羅伯特．白德攻擊列根的外交政策建議包括有關與中華民國的關係在內。」

杜爾提到白德所說的「一旦列根當選後，美國外交政策將發生的混亂情況」。杜爾說：「我們在卡特總統下，已經過了三年半的混亂與倒行逆施」。這位共和黨參議員說：「要是這位傑出的多數黨領袖對列根的外交政策感到迷惑，我倒可以向他保證，到十一月四日後，這個混亂局面將會告結束。」

列根笑得開心：共和黨在紐約舉行團結大會，參議員杜爾（不在圖內）講述一個笑話，朗奴列根夫婦捧腹大笑。

聯邦調查局確證 古巴大量間諜 藉難民潮入美

【佛羅里達州賓蘭第爾十六日法新社電】此間美國聯邦調查局局長今天稱，古巴政府使許多「間諜」混在古巴難民潮中而湧進美國，他們經已獲成功。

這些難民自加勒比海的這個島「古巴」乘坐穿梭式不斷來往的「自由船隊」而進入了美國佛羅里達州的基斯。

調查局長韋斯脫於一個警察會議內並稱，他的人馬獲得情報，証實那些本來離開古巴的難民之中，有古巴間諜。韋斯脫拒絕說出此中的可疑人物之人數，他只說若干名現仍在難民處營內，但其餘已卜居於美國多個地區。

他繼稱，已抵達美國的上述難民十一萬四千名中，已有些少（約七百名）被發現爲「罪犯」後，予以囚禁。

瑞典家庭四代 莫非六月八日大吉 同月同日出生

【斯德哥爾摩十七日法新社電】瑞典有一個家族，四代孩子同月同日生。

羅雲貝希在六月八日出世，她的曾祖母，祖母及母親都是在六月八日出生的。

瑞典統計員計算結果顯示，四代同日出生的機會是四千八百萬分之一。

美太空專家團 赴北平作交流 訪問中共研究設施

【北平十七日合衆國際社電】一美國國家航空學及太空署專家代表團，在副署長拉夫類斯的率領下，星期二訪問了一個中共研究組織。

該十人代表團是於這個星期抵達此間作爲期兩週的訪問，其訪問目的是中共的太空研究設施，作爲中美兩國太空研究交換訪問計劃的一部分。

去年中共曾派代表團到美國訪問，預計今年年底中共將會再次派代表團赴美。

一名美國官員形容該次訪問是中美雙方的一般性交換研究資料。與前些時候中共宣佈訓練太空人的計劃無關。

豪斯頓商務週刊指出 我技術優競爭力强 將成亞洲石化中心

【華盛頓十六日中央社電】豪斯頓商務週刊說，中華民國將快速成爲亞洲的石油化學中心。

在六月十六日一期的商務週刊中，孫蓮．羅賓遜寫道，中華民國在世界石油化學市場上的競爭力仍然很高，雖然其勞工成本繼續上升。

她形容高雄爲豪斯頓「非正式的姊妹市」。

她說，台灣塑膠公司的員工在高雄大工廠內工作，裝配機器，不久即將運來豪斯頓。她說：「台塑公司將在豪斯頓南方的安樂角興建一座大工廠，年產二十四萬噸的氯乙烯單體。」這座工廠預期在一九八二年以前完工開始作業。

同時羅賓遜指出，到一九八二年，中華民國將完成第四座輕油裂解工場，投資額高達二億美元。這將使中華民國的乙烯產量增加至九十二萬噸，也就是較去年的年產量四十七萬三千噸增加百分之八十，目前，中華民國的乙烯年產量爲五十六萬八千噸，已經超過韓國。

羅賓遜說，一旦這座新的輕油裂解工場加入作業，則中華民國在石油化學原料上，將可達到自給自足的地步。

羅賓遜說，中華民國這方面的進步，部分是由於美國的投資。她指出：「在這方面，美國與台灣的關係特別密切。」

這些美國投資者中包括海灣石油公司，羅賓遜引述華夏海灣塑膠公司總裁布萊安．甘布瑞的話，盛讚中華民國政府過去十五年來的傑出表現。

甘布瑞被引述說，自從他在十二年前開始在台灣投資以來，華夏海灣公司的「良好因素年年均有改善」。中國雇員的技術與商業技巧進步了，高速公路也完成了。

甘布瑞說：「台灣的發展如此順利，都是其政府的功勞。」

威尼斯七國高峯會議 阿富汗與伊朗事件 將是協調討論主題

【東京十七日路透社電】日本外相大來佐武郎今日表示，七個民主工業國家的領袖在出席下週威尼斯高峯會議時，將首次開全體會議討論阿富汗及其它政治問題。

繼首相大平正芳逝世後，大來佐武郎將代表日本出席六月廿二至廿三日的高峯會議，他在記者會上表示政治問題將在會議首日的午餐及下午一個三小時長的會議內討論。

自一九七五年以來，每次高峯會議都集中討論經濟問題。

討論的政治問題將包括伊朗及中東的局勢發展。

代首相伊東正義上週四稱日本不用爲了高峯會議而就阿富汗問題作出任何重大決定。

日本曾譴責蘇俄軍事入侵阿富汗，政府及日本奧委會均已決定杯葛莫斯科奧運會。

繼去年十一月美國大使館人質脅持事件後，東京已聯同西方國家對伊朗實施經濟制裁。

大來佐武郎上週六在一項聲明中對歐洲共市領袖就中東發表的宣言表示全面支持，該項宣言謂巴解組織應列席中東和談。

大來佐武郎在部長會議後對記者表示，他在高峯會議中不會袖手旁觀，他會積極地發展日本的看法。

他謂副外長菊池將代他出席高峯會議的外長級會議。

伊朗警衛軍司令 向班尼沙德辭呈 不滿政壇充滿鬥爭

【德黑蘭十七日合衆國際社電】據「波斯通訊社」報導，伊朗伊斯蘭革命警衛軍指揮薛列夫已憤然辭職，理由是不滿這隊輔助軍內部的權力鬥爭。

薛列夫被認爲是總統班尼沙德的擁護者之一。但據「波斯通訊社」所得的資料，仍未清楚其辭職信是否寫給班尼沙德，而班尼沙德又是否接受其辭職。

在薛列夫辭呈的前一日，他曾領導革命警衛軍在美國大使館前閱兵，紀念宗教節日與軍隊的成立。

政治分析家認爲：辭呈似乎是由於總統及教條主義者之間的權力鬥爭所引起的。

薛列夫在信中稱：「我們在孔美尼的領導，人民及神的主意下建立軍隊，支持受迫害中的國家及繼續伊斯蘭革命。」他續稱：「但可惜，爭權、派系和現時其他的趨向，阻礙了這個目的。」「所以，已沒有可能繼續執行工作，除了辭職，又有何途徑可行。」薛列夫希望，革命警衛軍繼續爲伊斯蘭和被迫害者應得的而戰。

國際觀察哨

巴基斯坦「行將安歸」？

—淵若—

最近一週以來，蘇聯整個在阿富汗的「佔領軍」，忽然對巴基斯坦表現了一種前所罕有的新姿態。

它一面加緊侵入巴基斯坦的領空，轟炸邊界公路，正式構成了「藐視鄰國主權的挑釁行動」。一面又在離巴基斯坦邊境，只有三〇哩的烏岡，馬頓和薩塔尼山谷一帶，至少集結了一支擁有四〇〇輛軍車的機械化部隊，且戰且進，做出了一付「窮追阿富汗游擊隊」的姿態。

同時，另一面也在巴基斯坦境內，阿富汗游擊隊總部所在地的白沙瓦，以及阿富汗游擊隊軍火供應地——達拉阿巴基爾，巴拉基納，巴拉，巴耶爾，展開了大規模的連續性恐怖活動，充份地表示出：莫斯科的「KGB」特工人員，和「GUPVO」的破壞顛覆專家們，已經深入了這個一直被阿富汗游擊隊看做「大後方」的國家，隨時都可以觸發一個地震性的大騷動。

這樣看來，巴阿邊境的形勢，自然非常緊張。那一帶的戰爭危機，就又從過去幾個月來的「小至於無」，一躍而進入了「大而無當」的階段。

在這種新的形勢之下，中立的觀察家們認爲：蘇聯佔領軍把加緊侵入領空，邊境集結大兵，展開恐怖活動這三方面，綜合在一起來加以判斷，就有三種可能的意圖：

第一是：克里姆林宮覺得：揮軍進入巴基斯坦的時機，已經成熟，不能再讓它失之交臂。

第二是：莫斯科發現：目前乃是爭取那「舉目無親」的巴基斯坦，最好的一個機會。爲了要避免齊亞總統的乘勢「敲詐一番」，就不如索性用壓力，來壓迫他就範稱臣。

第三是：「北極熊」認爲：像巴基斯坦這樣一個具有高度戰略價值的南亞回教國家，能夠爭取它「見利勇爲」，自動輸誠，固然是上策。施以壓力，迫其俯首，可以算是中策。就連「揮軍掩殺」，估而據之的「下策」，也還是對蘇聯利多於害。因此，它也就決定：一面用利誘，一面用威脅，來達到使巴基斯坦「靠攏」的目的。

據西方軍事家的估計：到目前爲止，蘇聯佔領軍，在阿富汗一共擁有八個機械化步兵師，兩個裝甲師和一個空運師。總兵力不會低於：十二萬二千人，同時還配備着：戰車一九五四輛；裝甲運兵車，裝甲偵察汽車與步兵戰鬥車四七五二輛；各式大炮二一七八門。把巴基斯坦的兵力，拿來和它對比一下的時候，在戰車的數量上，就只及它的百分之三三．九，在裝甲車、運兵車和步兵戰鬥車上，只及它的百分之二一．一。在大炮上，只及它的百分之四五．九。

因此，蘇聯在阿富汗的佔領軍，如果想對巴基斯坦發動攻勢的話，即使不再從本土增加一個援兵，也可以對巴基斯坦保持着壓倒的優勢，再加上巴軍的戰鬥力之遜，由來有自。所以，勝算是不會有什麼問題的。

然而，中立觀察家們却認爲：從目前的種種跡象看來：北極熊最可能的企圖，還是要用威脅來壓迫巴基斯坦就範：因爲齊亞總統從五月底開始，就已經不斷在暗示：只要條件優厚，在國際立場七親離的問題，是大可商量的了。

圖於新年前夕叛變 菲卅四政客軍人 涉嫌顛覆被起訴

【馬尼剌十七日合衆國際社電】三十四人星期二面臨進行顛覆起訴，他們涉嫌與以美國作爲其大本營的菲律賓流亡者及退伍將領串謀於新年前夕推翻馬可斯總統。

在這些被控訴的人當中，包括前議員卡羅及文加柏斯，前憲法大會代表，朗登，十九名退伍軍人及不滿的現役軍人。

國防部的一份聲明稱，二十六名被告已被拘捕及還押，但不包括卡羅太太、文加柏斯及朗登在內。

該聲明與一份軍事報導互相配合，它聲言在新學年開始時，二十七名學生領袖的其中七人被逮捕，他們在最近一次鎮壓涉嫌顛覆行動時落網。

美公司予中共合約 製造DC九機零件 希望換取未來市場

【加州十七日合衆國際社電】道格拉斯集團已簽約要求中共爲其DC——九型噴射機的一個新模式生產零件，此舉是爲了打入一個强大而有厚利潤的市場。

該項已獲証實的合同訂明爲DC——九超級三十型飛機製造二百套着陸齒輪門，這是美國飛機製造商首次向中共訂製零件。

該集團製造部門主管彼羅何星期日稱：上述合同會導致要求中共上海飛機廠生產整架飛機。他表示：「如果中共是好的生產者，各種機會有的是。」

他謂道格拉斯公司希望在未來十年向中共出售一百架超級三十型飛機，按今日時值計算，該宗交易值十五億美元。

推動民主政制的新齒輪 蔣總統明令年內 行增額中央選舉

【台北通訊】極受國內外人士重視的增額中央選舉，蔣總統已於六月十一日明令於今年內定期舉行。這項明確的昭示，不僅消除了國內外若干人士的疑慮，尤更確切的顯示政府推行民主憲政的決心，並沒有絲毫改變，特別是這項選舉名額的較大幅度增加，容納更多的各方賢能參與政事，在我國民主政治的歷史上，更具重大意義。

所謂「中央民意代表」，是指國民大會代表，立法院委員，監察院委員的綜合稱呼，他們是依照中華民國憲法規定，由人民選舉（監察委員則由省市議會議員及華僑團體選舉）產生的，代表全國國民行使政權，立法權及監察權。爲應國家情勢的需要，總統並得依照「動員戡亂時期臨時條款」第五項的規定，訂頒辦法，辦理自由地區增加中央民意代表的名額的選舉，自民國五十八年舉辦增補選以來，已辦理增額選舉（改選）多次。

民國六十七年十二月十六日，正值政府依法辦理增額中央民意代表改選之際，美國突然宣佈將與中共建交，使國家面臨非常情況，總統經依行政院院會之決議，並依照動員戡亂時期臨時條款第一項的規定，發佈緊急處分令，將這項選舉自即日起停止，延期舉行。過去近一年半來，延至何時恢復此項選舉，極爲國內外人士所關注。

由於過去辦理這項選舉，是以「動員戡亂時期自由地區增加中央民意代表名額辦法」爲主要的法令依據，而該辦法並不夠週詳，以致在選舉時發生的若干問題，在處理上迭有爭論，爲使有關選舉法規更趨完備，政府經審慎的研討後，於今年五月間循立法程序制定了「動員戡亂時期公職人員選舉罷免法」，而該法的施行細則亦於六月五日經行政院院會通過，由內政部當日發佈施行。至此，選舉有關法規已臻完備，行政院即呈請總統，以鑑察國家當前情勢發展，爲增進民主憲政功能，請於本年內定期舉行增額中央民意代表選舉，而獲總統核定。

在上述選舉罷免法於立法院審議時，內政部長邱創煥答復立法委員質詢時曾表示，這項選舉的時間，他個人認爲宜於今年九月間舉行，俟該法案完成三讀的立法程序後，何時可辦理這項選舉，又爲很多人所關心，而有關方面亦沒有做肯定的表示，使得不少人担心，本年內是否會舉辦？也有所疑慮。

據瞭解，增額中央民意代表選究竟宜於何時舉辦？有關方面，曾做過研究分析，主要的意見有：

——明年底，台灣省議員、台灣省各縣市長及縣市議員、台北市議員等的任期即告屆滿，依法須辦理改選，如果本年內辦理增額中央民意代表選舉，明年又要舉辦地方公職人員改選，兩年內連續辦理這兩大重大的選舉，是否恰當，不無考慮之處。不如將增額選舉延至明年與地方選舉一併辦理，以減少人力、財力上的花費，且可避免因選舉頻繁而影響社會的正常活動。

——有人主張這兩項選舉，仍應分開舉行，如果認爲本年內不宜舉辦增額選舉，似可考慮延至明年初舉行，年底再辦理地方選舉。

——上述的兩項意見，各有其利弊，但最重要的還是政府過去曾一再宣稱，在「適當時機」即恢復增額中央民意代表的選舉，尤其是選舉罷免法已經制定，增額選舉延至明年舉行，難免有「失信於民」之嫌，更易造成國內外若干不滿份子等造謠攻擊政府的藉口，權衡輕重得失，當以儘速舉辦爲宜。

這些研究分析的意見，經決策當局做了明智的決定，仍於本年內舉辦增額選舉，且較預期爲早即行宣示，當可消除了若干人士的疑慮，也堵塞了一些惡意中傷者的藉口，且因明白宣示了本年內舉辦增額選舉的決心，至於何時舉行已不是問題，訂定那一天爲投票日也不是很重要的事了，何況投票日的選定，依法是由中央選舉委員會研議訂定的，該委員會的組成人員，隨即亦經總統聘定，亦可顯示政府舉辦增額選舉的決心與誠意。

增額選舉的投票日，雖不是很重要，但仍爲一般人特別是有意競選者所欲及早知道的事，而選舉辦法中對於選舉事務有此規定，且從事實及習慣上亦易推知，固然不會如內政部長邱創煥早時認爲宜於今年九月間舉行；十月間慶典甚多亦不宜進行競選活動及投票；如選在十一月，當在下旬的日子，一般認爲最可能是在十二月，並爲便於選舉人及候選人及時辦理戶籍的遷移（與選舉權及被選舉權有關），以及過去習慣於星期六投票，故今年的此項增額選舉，其投票可能在十二月二十日或十二月廿七日選定一天。但無論如何，這項增額選舉的決定舉辦，在我國推行民主政治的里程中，在國家當前的情形下，實在是一件意義重大的事。

伊朗遜王發高熱 美埃醫生同診治 醫療方法正陷爭論

【亞歷山大港十七日路透社電】埃及總統沙達今天透露，在埃及過流亡生活的前伊朗王目前正發高熱，並受到美國和埃及兩國醫生的診治。

官方的中東新聞社引述，當問及伊朗遜王的健康時，沙達說，「目前似乎在對伊朗王使用化學診療抑或醫學治療問題上有所爭論，而後者則是引起他這次發高燒的主因」。

「我所接獲的一份最新醫療報告顯示前伊朗王健康的情況已經有所改善。」

沙達總統說，他上星期曾造訪住在開羅王宮的前伊朗王。

沙達總統又說，前伊朗王對埃及醫生的治療表示滿意。

伊朗遜王去年三月到埃及避難過流亡生活，隨即接受切除其脾臟的外科手術。

人道毀滅官司 圖中這隻小犬的主人逝世了，她怕牠寂寞難禁，遺囑中註明把牠人道毀滅，但防止虐畜會反對，雙方法庭打官司，開創了加州司法史先例。

土耳其反對黨 提不信任動議

【安哥拉十六日合衆國際社電】土耳其主要反對黨週一日對總理丹墨路政府提不信任動議案，但政治觀察家認爲它成功的機會極小。

「人民共和黨」指摘丹墨路小數派「公義黨」政府的外交及經濟政策，並抨擊它未能對付不斷激起的政治恐怖活動。

「人民共和黨」在國會內佔有二百零二個議席，但必須在國會四百五十個議席中，取得凌駕的大多數，才能令它的不信任動議案成功。

新神探：電視片集「神探女嬌娃」又有了一位新女神探：她是從二千名應徵者中選拔出來的蕾雅。

泰與聯國共同計劃 高棉難民撤退計劃 首批志願者已動身

【泰國考衣登十七日美聯社電】泰國與聯合國星期二在此間高棉難民開始一項自願撤返計劃，而營內十三萬難民的其中約四百人已簽署同意書。首批二百人已乘坐公共汽車離開營地，他們全部選擇前往邊界的區鎮營地，六千多難民早已在該邊境地帶獲國際組織的救濟品接濟。

泰國的一位軍方發言人說，自去年十月湧進泰國的十七萬名難民中，有組織地被遣返高棉的首批難民，星期三將轉移至萊膠營居住。

他說：在這有三萬人駐紮的距離邊界五十公里營地，預料將有一萬名難民簽署遣返同意書。

西方的救濟官員說，他們担心在這營地內的難民，將被忠於前普撲政權的官員恐嚇返國。

這些官員去年秋天隨同難民進入泰國，他們堅稱以恐怖手段來管理萊膠，最近數日來，根據救援工作者報導，他們已對難民返國增强壓力。

選擇返國的大部份考衣登小數難民，爲有家庭的人，包括一羣兒童及一名八十三歲老婦在內，她隨同二名兒子來往此間，是欲尋找在西方國家的親屬。

共幹恃強侵吞經費 黌宮破舊名存實亡
教師被毆校園遭佔無人理會

【中央社訊】今日大陸各地學校，由于領導幹部無限制挪用學校經費和強佔學校土地建私人房屋，使不少學校名存實亡。不但校舍百孔千瘡，設備也破爛不堪，根本不像學校的樣子。

以下是「光明日報」和「南方日報」所披露的共幹揭露的實例：

一，據遼共「瀋陽市教育局」自後生說：「近數年來，瀋陽市教經費被挪用的統計達一千餘萬元，加上無政府主義思潮影響，學校破壞嚴重，許多學校成了「雞籠子」，「房子沒蓋，門窗沒扇，桌子沒面，凳子兩半，儀器設備破爛」。」

二，據粵共「惠陽地區教育局」楊裕說：「最近，我區連平、龍川、和平、河源、紫金等縣連續發生侵佔學校土地的事件，嚴重地干擾了學校的教學工作和師生的生活。例如：連平縣中信中學自去年二月份以來，多次遭到附近社隊一些人的沖擊，學校有二百米圍牆被拆毀，小農場的土地被強佔；今年三月間，有幾個社隊強行侵佔龍川縣梅城小學土地建私人房屋，一個教師被毆打致重傷，學校食用的水井也被拋進的垃圾堵塞，被迫停課一個星期。據和平、河源、紫金三個縣的不完全統計，土地被侵佔的中小學就有三百八十所，佔三個縣中小學總數的百分之四十；被佔土地共達二千四百多畝。目前，這種侵佔行爲仍沒有得到制止。」

楊指出，對學校土地強搶硬奪的違法行爲，是由于縣、社有關部門的領導暗中支持起了推波助瀾的作用。

又據「南方日報」六月七日報導：增城縣浪拔小學，動員學生上山割草，準備將收入作爲學校經費，可是正果公社的「浪拔大隊」幹部，竟將小學生割草所得的收入，全部扣發作變相沒收。

女金剛　美軍特種部隊中的一名女軍曹，在巴拿巴野外訓練中，爬過鐵絲網障礙。

驚險過山車：女星蘇姍莉森遜在加州魔術山遊樂場坐過山車，嚇得頭髮直豎。

上海大學生怕苦 拒絕往農村工作
部分更謂家裏養得起

【北平十七日法新社電】「上海廣播電台」報導，許多年市的大學畢業生公開拒絕接受該省當局的分配，離開上海市到其他地方去工作。

該電台在呼籲大學畢業生盡快到新的工作崗位時，嚴厲指責這些拒絕的行爲是「個人主義」的表現。

該電台又報導：部分畢業生公開表示拒絕國家的分配，他們說，他們好不容易才從農村調回城市和讀完大學，所以，不願再被分配回農村工作。

觀察家說，這些人可能是於中學畢業後，在解決全國城市失業問題的政策下，被遣送到農村工作了幾年的「知識青年」。

去年上海市部分被分配到農村工作後非法潛回城市的知識青年和居民曾舉行示威，引起騷動。

一部分示威和騷亂，還造成當街搶掠和其他破壞的事件，而示威的領導人先後被捕入獄。

該電台又批評道：「其他畢業生公然說他們生活無憂，故此根本不担心是否能找到合適的工作。」

該電台接着又表示，希望這些畢業生能盡快覺悟過來，改變態度，「絕對服從國家爲他們的統一安排和分配，不應該拒絕到祖國需要他們的地方去」。

海盜襲擊難民範圍廣 泰國投訴不應單獨肩承責難

【曼谷十七日美聯社電】泰國星期二發表一份具有六點建議的聲明，並誓言鎮壓海盜襲擊越南船民，又指摘河內爲造成該問題的根源。

聲明稱，遏羅灣發生一些海盜襲擊「船民」的事件，但與此同時亦有數宗同樣事件發生於公海之上。它補充說：泰國不應是唯一應負責的國家。

一部分越南難民曾向聯合國官員說，他們被泰國海盜劫掠及強姦，但泰國則從未承認這些海盜爲泰國人。

該聲明同時說：由於問題所涉及的公海範圍廣濶，及缺乏執行法律的設備，因而對鎮壓海盜構成障礙。

聲明說，「國際有關團體協助解決海盜問題，應拿出有建設性的態度來，而不是祇作空談。」

它同時說：如越南遵守去年於難民會議時所答應的停止難民潮承諾，海盜襲擊難民的事件是不會發生。

當地報章的報導最近說：河內已開始準備一次有組織的難民大逃亡潮，但該報導爲越南人所否認。

劉少奇恢復名譽 七十舊案亦平反
尚有數十個案仍在調查

【北平十七日法新社電】「北平法院」經重新檢討對目前恢復名譽的前中共國家主席劉少奇所判的一切罪名。

「北京日報」今日報導，共有一百一十五宗與劉少奇事件有關的案件被重新審查。

其中七十一宗個案的被告獲得完全平反，其他幾件個案中被告的罪名也改判爲普通刑事罪名，或者「反革命份子」罪名而與劉少奇事件無間。

對於遭類在文化革命中的「與劉少奇同謀」罪名，最近九個月以來已經在中共全國範圍內受到重新審查。

中共這次重新審查這類案件的行動是繼最近劉少奇恢復名譽一事後進行的，劉少奇是「前黨主席」毛澤東的頭號對手，一九六八年被推翻下台，一九六九年死於獄中。

中共當局更對一些受該事件牽連而遭槍決的人士平反和恢復名譽。

南共工人恐奧遣返 挾持人質求晤報界 遭遇反抗槍戰喪生

【格拉次十七日路透社電】警方今日突襲一所被佔據的醫務所，一名在奧而挾持卅三名人質的無業南斯拉夫人被擊斃。

警方發言人透露：卅五歲的盧卡克昨日中午挾持人質，要求與八名外國記者談話，但遭其中一名人質襲擊，最後在槍戰中喪生。

目前爲止，仍未確定盧卡克是被人質抑或部署準備突襲醫務所的反恐怖分子特警隊所擊斃。

據發言人透露：盧卡克最近被工廠辭退，加上工作簽証行將期滿，他可能因恐怖被遣返南斯拉夫，因此出此下策，欲向記者訴說遭遇。

新加坡已修改墮胎法案
法例太寬易爲濫用

【新加坡十七日法新社電】新加坡政府最近修訂加強墮胎法案，防止它被濫用。

墮胎法案是在一九七四年初實行。

新法例下，醫生不能爲懷有廿四週身孕以上的孕婦墮胎，除非有充份理由證明，繼續懷孕對該孕婦身體及精神上會造成重大或永久性傷害。

觸犯此新法例人士可被罰款叻幣二千元（九百五十美元）。

新法例又規定醫生每隔兩年要重新申請墮胎牌照。

墮胎機構，如醫院、診所，亦要在手術後一個月內向衛生局呈交一份墮胎病人詳細報告書。

一九七四年墮胎合法化時，約束條例被認爲太開放，大而醫院，小至診所都可以輕易地爲病人施行墮胎手術。

伊斯蘭教亦重男女之防 德黑蘭法庭下令 禁止替異性理髮

【德黑蘭十七日路透社電】「波斯通訊社」今天報導：德黑蘭的伊斯蘭教法庭首長，已禁令美容院理髮師替異性客人理髮。

它說：宗教法官加蘭里提出警告，這種做法是「違反伊斯蘭教義及流恥的」。

任何漠視這項禁令的人，將會以進行非法活動而被起訴。

印尼衛生極差 市民集體中毒
五人喪生醫院爆棚

【耶加達十七日法新社電】據耶加達一份日報今日稱：在萬沙蘭一宗集體中毒事件中，有五人斃命，一百一十人需送院醫治，萬沙蘭位於北蘇門答臘的棉蘭，東南約一百四十公里（八十七哩）。

這次事件，使市民對地方的衛生及治療設備產生恐慌及懷疑。事件是由於市民在吃過零食攤售賣的糕餅引起的中毒者口吐白沫，並立即向衛生當局求救。

該報謂：公立中央醫院並沒有病牀收容他們！大部份中毒者只好往私家診療所求醫。

日本中止實驗 傳播衛星故障

【東京十七日法新社電】日本國家太空發展部今日宣佈，由於傳送器發生故障，不得不在此原定計劃提前六個月終止其傳播衛星的實驗。

該部門表示，附在該名爲「百合花」的中級廣播衛星上的三個傳送器，突然在原因不明的情況發生故障。

這顆「百合花」衛星是一九七八年四月在美國協助下，使用三角洲式火箭發射上太空，該枚衛星將電視節目直接由太空發射至每一戶人家。

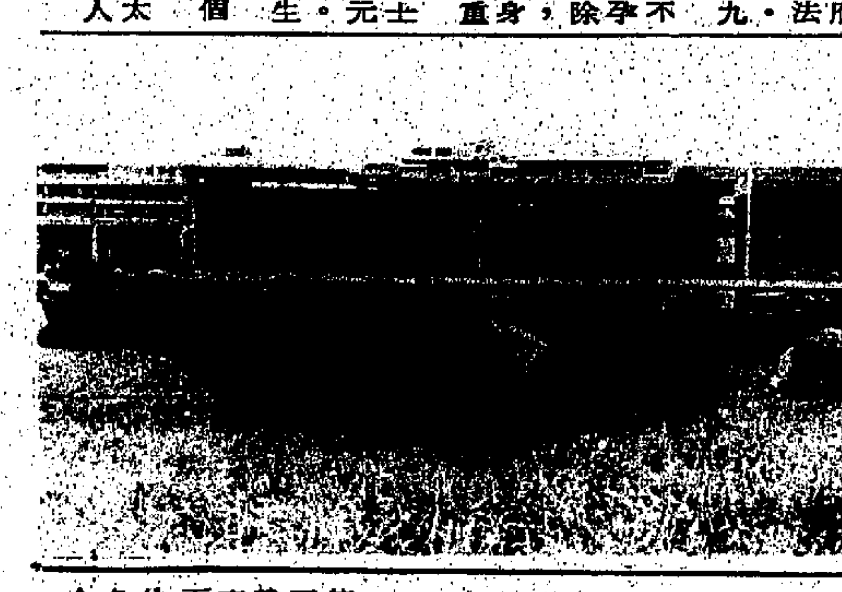
該部門又說：日本無綫電研究實驗室、日本廣播部及日本廣播電台均透過該衛星進行收發實驗，直至該衛星突然發生故障爲止。

印新聯軍演習一週

【耶加達十七日路透社電】新加坡及印尼週四開始舉行一星期聯合空軍演習。

這是兩國首次聯合演習空軍。

印尼一名空軍發言人表示：演習將在東爪哇舉行，演習航機包括新加坡及印尼偵察機F—八十六沙巴戰鬥機，直升機及運輸機等。



滾地葫蘆：在美國新澤西州大賽馬中一名業餘騎師與他的坐騎半途成爲滾地葫蘆。

旅客被毆侮辱 英國向俄抗訴

【倫敦十七日合眾國際社電】英國週二就英國遊客涉嫌受到毆打及侮辱向蘇俄提出投訴。

投訴是由外長柏加向蘇俄大使倫哥夫提出。

政府一發言人稱倫哥夫被傳召至外交部，並通知英國對英國遊客的騷擾「深表關注。」

該發言人稱英國人受到毆打，「看來不像是沒有計劃的行動。」

他謂：「英國遊客受到恐嚇」的事件「一直不斷增加，有些人更被搜身，盤問及被拍照。」

該發言人稱倫哥夫僅同意把該項投訴轉告蘇俄政府。

證券界人士謂千點雖可期 基本支持力不足 股市愼防急回瀉

本港股市在衝破七年來的頂點後，似乎餘勢未了，假前再躍升十二點，恒指已高達九八一點一二，直追一千大關，但一資深證券界人士即提出警告，認爲市道會隨時出現回瀉。

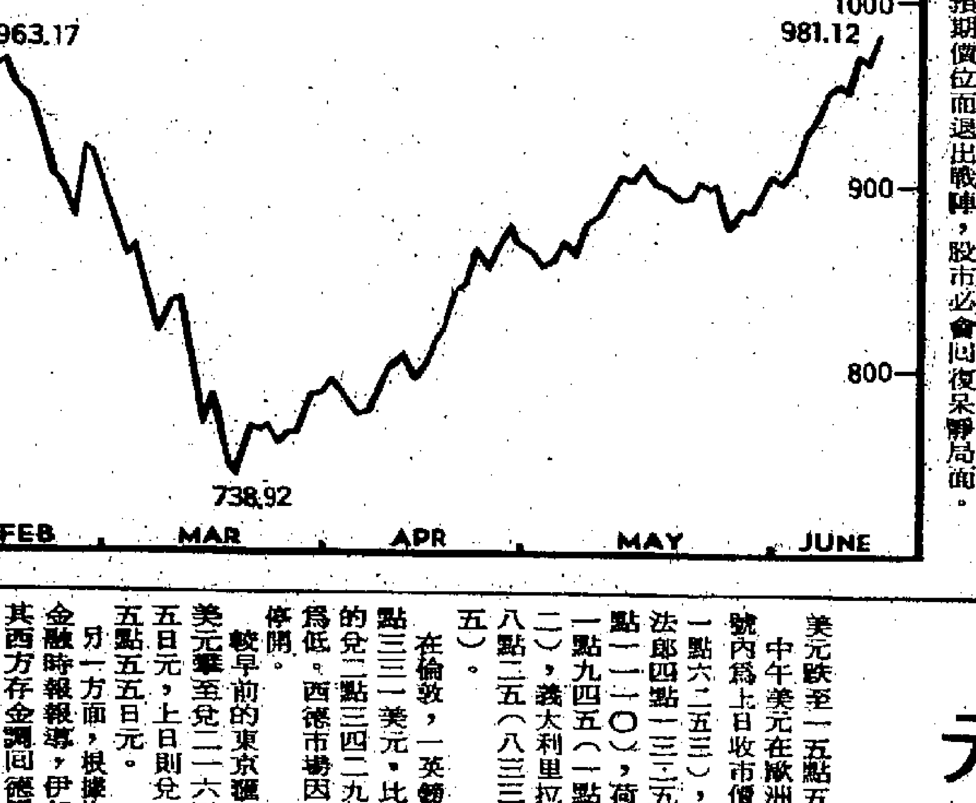
他表示現時有大量外資入市，包括南洋資金在內，而本港大戶亦紛紛入市搶購，使股價上揚，成交亦在日前增至三億元，但他提出警告謂須提防七三年事件重演，本地小戶資金被外圍大鱷吞吃。外圍資金短線投機後調走，情況是不難想像。他認爲現時支持股市的利好因素，不外減息，資金鬆動，目前上市公司宣佈去年的良好業績等等，然而這些祇屬次要支持因素，主要決定股市的包括公司盈利、增長、本地及外圍經濟情況、通貨膨脹及地產市道等等都未見明朗。

該位人士在分析股市前景時表示，本港經濟增長已較前放緩，雖然增幅仍估計爲百分之九，但比起七八、九年已大爲失色。他續稱從頭四個月的本港出口情況來看，殊不樂觀，出入口增長同爲百分之三十七，而近日的紡織業更陷入困境，外國訂單減少，本港經濟前景將極可能較預期爲差。美國經濟衰退嚴重性加重下，對本港打擊當然較大。結果本年度上市公司業績將受到打擊，進而影響股價。

另一方面，內部消費過熱及通脹預料將會因減息而再受刺激，從公佈的最近貸款數字再增來看，此方面未可忽視。地產市道方面，近期雖有些微轉機，樓價回穩，但仍屬有價無市之局面，近期推出官地拍賣甚爲冷落，令人對減息所起作用甚懷疑。

最後他認爲近期一些實力雄厚地產股處於呆滯局面，即可證明一二，而市道活躍又多爲一些細價股因消息傳聞多多而交投量及價位增加，他補充謂雖然近日交投轉增及各綫股份價位都見上揚，但他頗懷疑此與格局面的持久性，一旦炒友到達預期價位而退出戰陣，股市必會回復呆靜局面。

恒生指數



港貨輸南斯拉夫 年初劇增近一倍
南國近採緊縮政策影響難料

【本報訊】本港今年一至二月對南斯拉夫的出口額大幅增長，貿易額最大的是攝影器材、鐘錶（包括電子錶）等產品，兩個月的貿易額達一百四十四萬元比去年同期增長百分之九十七，玻璃製品和電訊、音響器材，今年首兩個月對南斯拉夫出口的增長率，分別高達三至五倍。根據年初的港南貿易情況看來，無疑南斯拉夫是本港可進一步拓展出口的東歐共產集團國家之一。

但是，自從南斯拉夫總統狄托去世後，新的統治者爲着應付狄托遺留下來的通貨膨脹及其他經濟問題，最近已採取強硬行動，宣佈南國貨幣第納爾貶值百分之三十，凍結物價，限制入口，加強出口，意圖挽回經濟頹勢。看來，新領導層採取這些應付通脹措施，對本港開拓南斯拉夫市場顯然不利，估計至少在實施這些措施期間內，會使本港向南斯拉夫的出口大爲減輸。不過，南斯拉夫新當局採取的這些措施，會取得什麼成果，以及會持續多久，尚須等待觀察。

南斯拉夫的經濟體制，是按照馬克思主義實行國家控制，其部份經濟則等於自由市場。南斯拉夫的外貿赤字多年來都超出官方預定的指標百分之五十。去年初的外貿赤字，更高達六十三億美元，這次貶值第納爾百分之三十，目的希藉此減少外貿逆差。去年，官方宣佈的通脹率是百分之二十四。

在六月六日實施凍結物價和貶值本國貨幣之前，香煙、汽車、報紙的價格，以及電費，已經上漲百分之三十二。事實上，今年初，南斯拉夫大多數消費品的價格已經上漲。官方認爲通貨膨脹，主要是石油價格猛漲所致。

去年，南斯拉夫人到外國旅遊的數目，高達二千二百萬人次，這一數目幾乎等於全國人口數字。他們大多數是去奧地利和義大利旅遊，購買外國貨。

六月份官方實施貨幣措施，以及採取其他緊縮經濟的措施，使旅遊人數大降。據統計，由於國內經濟情況惡化，人民消費力下降，早在狄托去世之前，預定避暑旅遊的訂票已減少百分之二十，因此，現在實施反通脹計劃之後，旅遊人數更會大大減少。

在這種經濟緊縮的形勢下，失業人數勢必增加。目前南斯拉夫的失業率大約爲百分之十。

南斯拉夫地處東南歐區域，具有重要戰略意義的。南國現已出現嚴重的經濟問題，無論其本國還是外國的經濟專家，對南斯拉夫的經濟不景形勢大爲憂慮。如果國內經濟困難加深，國內民族問題激化，在失去狄托這一強有力的領袖人物維護國內統一的情形下，這將使巴爾幹半島這一微妙的地區均勢受到威脅。

早在狄托長期臥病期間，歐洲共同市場爲着開拓西方對南斯拉夫的市場，提前與南斯拉夫達成長期拖延的貿易協定，允許南斯拉夫的成衣、牛肉、酒類等貨物輸入共市。達成這一協定，還爲着促進南斯拉夫與西方國家的接觸，消除南斯拉夫所受到蘇聯的經濟壓力。

另一方面，上週國際貨幣基金會宣佈，給予南斯拉夫一筆四億四千萬美元的新貸款，以協助穩定南斯拉夫的經濟。

據南斯拉夫官員說，今年南斯拉夫對蘇聯的貿易額，會達五十億美元，比去年增加十億美元，據報導，南斯拉夫—蘇聯委員會已制訂措施，以消除南斯拉夫在對蘇貿易中的逆差。

由此可見，蘇聯對沒有狄托的南斯拉夫，是甚爲關注的，正千方百計在經濟上給予南斯拉夫一些甜頭，大力爭取拉攏南斯拉夫，企圖重新納入其政治和經濟的勢力範圍。在南斯拉夫處於逆境的形勢下，西方國家，尤其是歐洲共市如何加強對南斯拉夫的關係，促進南斯拉夫的經濟往來，以及香港如何進一步發展對南國的貿易，將爲極重要的問題。（陳濱）

歐洲金市開 微跌二美元
美滙全面上揚 伊朗調走西歐存金

【倫敦十七日美聯社電】週二美元受美元存款利率微揚刺激，在世界市場上升。

金價則見回軟，在倫敦開市價爲每安士五九二點五美元，比上日的五九四微跌一點五美元，蘇黎世則報每安士五九一點五美元，上日收市爲五九五點五美元。

白銀價每安士由一五點九二五美元跌至一五點五美元。

中午美元在歐洲市場兌各主要貨幣匯價爲（括號內爲上日收市價）：瑞士法郎一點六三七五（一點六二五三），法國法郎四點一三三五（四點一一一〇），荷蘭盾一點九四五（一點九三二），義大利里拉八三八點二五（八三三點六五）。

在倫敦，一英鎊兌二點三三一美元，比上日的兌二點三四二九美元爲低。西德市場因假期停開。

較早前的東京匯市，美元攀至兌二一六點七五日元，上日則兌二一五點五五日元。

另一方面，根據倫敦金融時報報導，伊朗將其西方存金調回德黑蘭。

該報估計該批黃金重達十四立方噸，時值三億美元。

該批金由英國、法國、西德及其餘西歐國家提取。該報認爲伊朗懼怕西方國家會進一步凍結其資金，對美國人質事件作進一步行動。

與此同時，伊朗中央銀行卻批准一單外匯存入英國銀行，套取高息。

阿根廷船務公司 辦港至南美航綫

【本報訊】阿根廷國家船務公司，布宜諾斯艾利斯之CANISA，創辦經南非行走香港與南美東岸之航綫，每月定期派遣一班次行走日本，遠東各港口，回程經香港，新加坡，返布宜諾斯艾利斯。以往CANISA船隻不定期運載糖、稻、肉類及普通貨物往遠東各港口，回程時裝載橡膠及普通貨品返南美。

福來輪船公司之香港總經理CAPT. JOHN DAVISON稱：「鑑於市場對本地製造商日益需要，每月定期派遣前往布宜諾斯艾利斯實具吸引。」

投訴侵犯版權 近年轉趨減少

【本報訊】雖然工商署其餘工作是十分忙碌，但是有關投訴抄襲或翻版的案件似乎十分少。

去年該署祗曾接獲三宗投訴，其中有一宗是刑事案件，可惜因技術上的問題，而未能圓滿解決。

工商署高級官員侯活指出過去平均每年有十多宗類似的投訴，尤其在七四至七五年間更甚。他認爲現時的製造商已經比較透徹了解到專利權究竟是什麼一回事。

但是，他又認爲私下解決侵犯專利權的事件仍然存在，而數目亦是工商署無法得知的。

雖然專利權的法案十分繁複，但一項計劃投資大量生產的產品，在英國專利註冊後，是可避免因他人抄襲受到損失。除非抄襲者能夠証明他並不知工業設計已註冊專利，否則他需負民事甚至刑事的責任。

所以，若要保障權利，就必須先分清楚該項設計已經註冊，到有侵犯事件發生，抄襲者也不能藉此推卸。其他未經註冊的商標也遭受版權侵犯，抄襲者在某些情況下需負民事或刑事的責任。犯侵專利權的最高罰款最低爲五百元，最高爲五萬元，是以每件牌品計算的，若涉刑事方面，則有可能入獄一年。

通常被侵犯的產品多爲家庭日用品，如筒、剪刀及厨房用品。

燃油價格醞釀提升 的士收費欲加一成

【本報訊】石油出口國會議決定將油價每桶提升至最高三十七美元，最低二十八美元及標準價爲三十二美元後，香港的石油公司已暗示將會加價百分之十至十五。受影響最大的當然是耗油的行業，而的士業則首當其衝，希望增加車費，以維持合理利潤。

現時的士商要求臨時加價百分之二十，若燃油在短期內真的上漲，則加價的呼聲將會更高了！但臨時加價百分之二十的辦法是否可行，則仍需交通諮詢委員會及行政立法兩局批准才可作定。

暫時來說，的士的牌價尚算企穩，且近日美國銀行優惠利率下降，影響所及，對供車會的辛勤司機是一個好消息，因分期的利息相對地減輕了。稍前，因利率過高及政府不斷發牌，司機人手不足，所以交投比較疏落。

據一位資深的車行經理透露：現時的士牌價企穩二十萬港元，若加上車價、保險費、驗車費及安裝冷氣機等，最少要供二十四萬，才可開張營業。而且，銀行現時正以低利率放貸，分期付款是極爲有利的。但因現時司機人手極度缺乏，所以交投亦必見十分活躍。

現時政府每月發牌一百個，但司機牌卻需要排期一年，自然成司機供不應求的情況，而車主則必需以高水或提高分帳比例來引司機效力，但始終不能徹底解決司機荒的問題，引至的士商欲價以增加利潤。

若的士續後真因油上漲影響而增加車費，估計牌價亦不會大幅跌，因香港人對加價經麻木了，待加價後多，回復前期的水平，乘客人數又會自然而且，運輸署現時私家車主放棄他們座駕車」，改乘交通具，以減輕路面擠塞況，估計坐的士人數有所增加。

股市透視
人頭馬業務進展頗佳

人頭馬（遠東）有限公司在截至一九八零年三月卅一日止年度內，業經除稅及減去部份股東權益後（包括非經常性項目）之集團純利爲二千八百零六萬多元，較上年度之一千二百六十三萬餘元激增一倍有多，業績堪稱美滿。而每股盈利亦由五十點五三元倍增至一百零六點零一元，此計算係根據截至七九至八零年三月卅一日止兩年度該公司股東應佔純利（並未包括非經常性項目）按已發行面值十元股份二十五萬股而計算者。而期內獲此佳績主要由於東區業務全面增長，使該集團屬下各公司均有顯著之增長所致。該公司之股份在今年五月八日開始買賣，其市價爲七元一角左右與其公開招售每股一元升水至七元之招價只略作強升而已，而且在申請時還須繳付百份之一經紀佣金，所以實無多大上落，與以往一般公開招售之股份，在首天買賣即作價升之情況大感失色。但其業務進展則令人深具信心。該公司、其附屬公司及聯營公司主要業務爲經營推銷以（REMY MARTIN）人頭馬商標出售之產品，但亦進口並經銷其他洋酒等。而是次售股主要原因爲保留以加強該公司之財政基礎，於適當時可即擴展其業務；同時由於該公司資金充裕，所以可趁適當時機在遠東及太平洋區透過收購或合營經營方式擴張業務。而是次售股該公司可獲約八千三百萬元之充裕資金。年度內該公司經營之一般洋酒及該集團特產之高級干邑拔蘭地在遠東市場之銷量仍保持穩定之增長，此等國家包括星加坡、馬來西亞、汶萊、日本及澳門等地；目前該集團正積極設法擴展在遠東區之業務，所以人頭馬（遠東）有限公司已有成人頭馬集團各公司在法國以外之業務主要基地。而至於該公司之附屬及聯營公司，如屈臣洋酒自提高產品價格之後，業務已有明顯之改進（在截至七九年三月卅一日止年度，該附屬仍見虧損二百多萬元），預料今後將可替該集團貢獻頗可觀之盈利收益。而在今年一月開業之美國聯營公司（DUTY FREE U.S.A.），預料首年業績將對該集團盈利具有積極之影響力。另一聯營公司（DODWELL RBMY）在去年一月開始營業後，由於干邑拔蘭地目前在日本市場消費甚低，所以盈利增長頗具潛力。該集團對本港發展爲亞太地區之重要金融商業中心甚爲樂觀及充滿信心。雖然是年度獲此美好收益，但由於上述盈利爲該公司上市前所獲得者，所以該公司決定不派發任何股息，但預料在截至一九八一年三月卅一日止年度，中期及末期股息將每股共派發最少五角五分之水平。

有關評論建議僅屬作者個人意見，讀者應先作審慎研究。

對抗獨立船公司低收費 船運公會運費下月降低成多

【本報訊】經營香港至美國的航運公司公會已決定減低運費，以面對獨立船務公司，在太平洋航綫的新的威脅。

該會秘書透露一零一零七與一零一零八兩個屬會轄下的二十間公司，將會削減運費百分之十至十五，有效日期前者爲七月一日，後者則爲七月三日。

現時一零一零七屬下有十二間公司，是負責經營香港與台灣至美洲西部的貨運生意的。而一零一零八則有八間公司是負責香港至美國東部的貨運任務。屆時到西部的貨品將有二百項是獲得減費優待的，而到東部的也有一百項，而這些貨品多爲化裝品、象牙、鋁製器皿、陶器、乾電池、工業用化學品及纖針等輕巧的一類。

另外，據該會秘書指出：塑膠裝品、成衣、玩具及其他主要的出口貨物的運費，過去幾個月內已降低。相信現時各項貨物的收費已與外間的獨立公司非常相近了。

該會更表示是次減費行動實減輕了貿易各方面的負担，另亦會繼續使收費變得更有競爭力，以爭取更多的客戶。

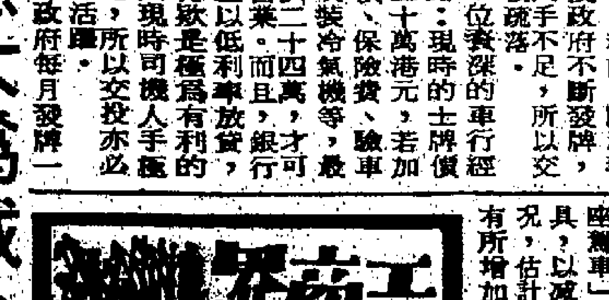
鮮肉供應大爲減少 凍肉銷售卻未增加

【本報訊】屠房衛生督察目前採取的工業行動，影響所及，現時肉市場應稍爲減少，部份商戶已提早入貨，所以價格不致上升太大。

很多人認爲新鮮肉類縮減供應，凍肉市道一定大好了。其實，凍肉的入口也是需要檢查衛生情況的。入口商需具備凍肉的來源証向工商署及衛生局申請入口，待檢查完畢合格，才發與衛生証批發出售。正因如此，所以現時凍肉存貨漸少，價格理應照供求關係而調高；但因爲近日天氣已經熱，故肉食需求普遍降低，價格也不可能打得過高。

另外，急凍的雞翼現時出現嚴重缺貨的情況，原因是早期商家入貨過多，雞翼存放過久而變壞，故一時又未敢再多入貨。而近日無論大陸或美國的雞翼皆已銷售一空，但一時間又因未獲衛生檢查而不能繼續入口，故出現供不應求的怪現象。

現時來自澳洲或紐西蘭美龍扒的批發價每磅約爲七元半，丹麥豬扒售元，大陸牛柳十一元半，丹麥火腿則爲六元至七元左右。



攀山越嶺終難逃過截查
深宵偷運人蛇入市
建築工人判監兩年

【本報訊】警方人員於四月八日，在九龍沙田坳道與竹園道交界附近設下路障，截查來往車輛，揭發一宗企圖偷運人蛇進入市區疑案，當場拘獲一名蛇頭，控以協助及教唆非法來港者在港居留罪名，日昨解新蒲崗裁判署審訊，被告否認控罪，法官於聆畢控辯雙方證供後，裁定被告罪名成立，判被告入獄兩年。

被告成俊輝，廿二歲，建築工人。被控於本年四月八日，在九龍地區，協助及教唆一名非法由大陸來港男子莊交洲在港居留，而未得人民入境事務處長批准。

綜合案情透露：四月五日晚上八時卅分，被告與一名姓黃朋友，在清水灣道白沙灣附近，發現一名非法偷渡入境者，即將之收藏在西貢大腦道一處叢林中，次日被告與朋友致電該偷渡者在港之家人，安排於四月八日凌晨一時，在黃大仙竹園巴士總站會晤，到時被告與其朋友可獲得二千元報酬。四月八日凌晨零時五分，被告與朋友及該偷渡者往井欄樹，再上飛鵝嶺，以便避開警方設在安達臣道之路障，被告獨自下山截的士駛上飛鵝嶺，接了兩人後，即開往約定目的地點，但在沙田坳道與竹園道交界附近被爲警方所設之路障截停檢查，姓黃朋友突打開車門逃去，而被告及偷渡者則爲警員擒獲，帶返警署落案控以上述罪名。

九龍的士車主聯會
申請加價百分卅六
落錶首哩收費增至三元

【本報訊】九龍的士車主聯會已去函運輸署申請加價，幅度爲百分之三十六。但仍需等待交通諮詢委員會及行政局批准。該會主席馮家仁作上述透露。

據一項消息稱運輸署已接受該會之加價建議，但幅度不得逾過百分之三十三。不過，這並不就表示批准加價，因仍需交行政局通過。

消息稱，其中一項調整收費的方案，就是將現時「落錶」首哩收費，由二元五角調整爲三元。

運輸署長顧敦纏則表示：該署對的士營業狀況所作的調查仍在整理中，預定於兩個月內完成，調查報告將提交交通諮詢委員會及行政立法兩局批閱，相信須待今年八月始有結果。

九龍的士車主聯會又在信中提及，假若政府不接納其加價要求，希望能接納其附加費百分之二十的要求。

該會主席馮家仁預料油價最少強百分之十，屆時做一萬元生意，反會有數百元的損失。且油價漲亦導致其他維修費用增加。目前的士司機更醞釀要求每日增加工資廿五元。馮氏又認爲的士即使加價，市民仍有負担能力。他說在新車價實行後的一段時間，市民乘車將會減低，但絕不會影響的士車商的盈利，至少不會虧本。

他極抨擊港府濫發的士牌政策不當，讓炒賣的士牌有炒賣的機會，增加經營成本。他強調當局這方面的政策必須修改。

美沙酮日夜間中心
由醫療輔助隊管理

【本報訊】醫療輔助隊隊員，由今年一月一日，接替註册護士管理所有日間美沙酮治療中心。此舉使原本在該等中心工作的全職護理人員，得以全力應付其他醫療工作。

日前，共有七間日間美沙酮治療中心，計爲戴麟趾夫人美沙酮診所、何文田美沙酮診所、深水埗美沙酮診所、柏立基美沙酮診所、東邊街美沙酮診所及長洲美沙酮診所。

夜間美沙酮解毒中心則有十三間，自一九七四年開辦以來，便已由醫療輔助隊負責管理。

隊員的職責，包括配發美沙酮藥物、登記，及其他行政和會計工作。至於中心的輔導服務則由醫務社會工作者担任。此外，每間中心均有一名政府醫生負責全面監督，提供意見及診治病人。

助理醫療防護主任路潞才說，目前約有一百名隊員，每日分兩班，在各中心當值。

他說：「他們被派往該等中心服務前，均已接受特別訓練。」

醫療輔助隊隊員，於一九七二年美沙酮解毒計劃首次在東邊街健康院實行時，便已協助註册護士管理美沙酮治療中心。現時，他們由醫務衞生處高級醫務主任從旁監督，全面負起管理工作。

漁農處辦林務營
逾千青少年參加

【本報訊】今夏有超過一千三百名愛好大自然的青少年，將會參與漁農處的週年林務工作營計劃。該計劃乃由漁農處及教育司署合辦，迄今已屆第十五年，其目的是使年青人有機會積極參與保護環境工作。

漁農處發言人謂，在七月至八月間，將共合舉辦七十五個工作營，每次爲期六天。每個工作營之參加人數爲十五至十八人，並有成年領袖指導。

每日上午，各人齊齊動和鏟起勁地工作，栽植樹木，在郊野公園裝設及修葺遊樂設施，和清理小徑及隔火路等。

發言人說：「讓青少年有機會在健康及美麗的環境中生活及工作的機會，可使他們對郊野環境有更深刻的了解及更爲關注愛護。」

他續說，除了美化郊區，使市民享受大自然樂趣外，他們亦對重要的保護自然環境工作，亦作出重大貢獻，因爲栽植各類樹木可以防止土壤被風雨侵蝕。他解釋謂：「清除生長在小徑及隔火路的野草，可減低下次冬季時的山火危險。」

林務工作營只不過是漁農處舉辦的多種保護環境教育計劃之一。發言人謂：「除此之外，我們又舉辦展覽會，安排學校訪問及舉行領袖訓練營等。」

教署數學中心
暑期週二開放

【本報訊】教育司署設於北角百福道四號的各科教學中心，將在暑期間逢星期二開放，以便小學教師參觀。

教學中心爲教師提供資料及教材，對他們備課極有幫助。

在假期開放的中心計有活動教學中心，社會科目教學中心（小學社會及健康教育），理科教學中心（小學科學）及數學教學中心。

由七月十五日至八月二十六日期間，上述中心逢星期二開放，時間從上午九時半至下午十二時半，又由下午二時半至四時半。

此外，數學教學中心在暑期內，除逢星期二開放外，逢星期三亦會如常開放。

葵涌工廠長命大火
工務局今派員
觀察大厦結構

【本報訊】工務局人員將於今日進入葵涌國瑞道中南工業大厦「長命火」現場，展開查勘，以確定經過大火後的大厦結構是否受影響，成爲危樓。

國瑞道中南工業大厦一場四級大火，焚燒逾三十六小時，火警中有多名消防員受傷，現場之棉紗廠則嚴重損失。

服藥處

圖爲：美沙酮治療中心一名當值醫療輔助隊隊員將美沙酮配發給一名求診者。

阻止人民收看本港電視節目
大陸將在深圳
設電波干擾器

【本報訊】爲徹底管制人民收看本港電視節目，大陸短期內將會在深圳附近設置電波干擾器，以免除拆天綫的麻煩。

大陸鑑於人民經常收看香港的電視節目，影響他們的思想，更令青年有偷渡傾向，因此大陸當局最近公佈禁止廣州及深圳的人民不得收看，違者會遭處罰。

法例公佈後，很多人民仍然偷偷收看，公安局人員進行拆天綫工作，將安裝在屋頂的强力天綫實行「拆骨」，使他們無法接收本港電視訊號。

「拆骨」工作已在市中心地方進行，至於較偏僻的郊區現時仍未有拆卸行動。

據消息人士透露：由於拆卸工作費時及耗費人力，短期內會在深圳山區設置電波干擾儀器，影響香港電視訊號無法進入內地範圍。

圖爲數名兒童在橫頭磡邨內新建的休憩公園打乒乓球消閒。

擅在官地僭建木屋
兩男子各罰二千元

【本報訊】兩名男子，在九龍清水灣道近彩雲邨一塊官地上蓋搭一間木屋，爲警員巡邏經過發覺拘捕，控以一項「在官地上非法僭建木屋」罪名，日昨解新蒲崗裁判署審訊，兩被告均認罪，法官於審閱感化官對兩被告人身世之調查報告書後，判被告兩人各罰二千元。

被告二人：（一）陳道强，廿歲；（二）林且，卅四歲，同被控於八零年五月廿一日，在九龍清水灣道近彩雲邨一段官地上，未得有關部門批准，非法僭建一間木屋。

案情透露：五月廿一日上午九時四十分，一隊警員巡經彩雲邨社區中心時，見到兩被告正在蓋搭一間木屋，面積爲十呎乘十呎，兩被告見警員行近，即停止工作，警員檢起兩被告身旁之鋸、鎚、鏟仔及釘後，便將兩被告警誡，帶返黃大仙警署落案檢控。

外籍婦人寓所倒斃
死因無可疑

【本報訊】九龍窩打老道一住宅樓宇單位內，昨午發現一具外籍婦人之屍體，警方聞訊後到場調查，証實無可疑之處。

案發現場爲窩打老道九十×號A座十×樓。昨午一時許，戶主一名廿六歲姓黃之友人到訪，拍門良久無人應，於是報警，警方到場召消防員破門而入，發現死者是倒臥於大門的背後，屍體發現時已腫脹及發臭，相信死去多天。

橫頭磡邨改善環境
增設公園及遊樂場

【本報訊】九龍橫頭磡邨現時已有更多空曠地方，改建爲休憩及遊玩場所，作爲房屋署不斷推行環境改善計劃的部分工程。

該屋邨最近新增的設施，包括有一個建於第二十一座與二十二座之間的休憩公園及一個設在第二十五座與二十六座之間遊樂場。

房屋署發言人說：「在第二十一座與二十二座之間的休憩公園，佔地約一千二百平方米，需時四個月建成。該公園的建築費超過四十六萬元，裡面設有混凝土乒乓檯、圓櫈、圓檯、長椅、藤架及木涼亭等。

該公園的其中一項主要特色，是花圃及花盆特多，並且種有十四類不同花卉灌木。其他較具特色的建設，則有一個六角形的涼亭及兩張鑲有棋盤的圓檯。至於在新建的遊樂場上，亦已裝置滑梯、旋轉輪及搖板等設備。」

房屋署發言人表示，新建的休憩公園和遊樂場自啓用以來，一直受到邨內居民的歡迎，尤以兒童爲然。

消滅罪行加强警民合作
九龍城區推行
及早報訊計劃

【本報訊】爲進一步加强及提高在消滅罪惡、防止罪行方面之能力及效果，九龍城警察分局特在本年度推行「及早報訊」計劃。

該計劃的推行方法，在每當警方獲悉發生罪案，如認爲該案值得區內人士注意時，即由警民關係組人員通知區內或大厦內的「聯絡人」，務使區內大部份居民均對類似案件提高警惕，此舉可保障區內居民，免受同類罪案之害，並提供資料，協助警方破案。

九龍城民政區撲滅罪行委員會曾於月前致函區內各分區委員會、互助委員會及業主立案法團，介紹該計劃並徵求「聯絡人」，直至五月底，已有百多位區內居民志願參加。該會並定本月廿七日（星期五）晚上八時假公主道何文田警署二樓會議室舉行「及早報訊」計劃座談會，以詳細闡釋該計劃之各項細則，使此項計劃推行時，能收到事半功倍之效果。

藏有冒牌牛仔衫褲
製衣廠東主及一男子
承認控罪各罰四千元

【本報訊】一製衣廠東主及一男子藏有冒牌標誌之牛仔衫褲，爲工商署人員調查揭發拘控。日昨解新蒲崗裁判署審訊，被告兩人均認罪，甄德華法官於審閱感化官對兩被告之身世調查報告書後，判被告兩人各罰欵四千元。

被告兩人：㈠劉志雲，廿七歲，製衣廠東主；㈡劉健强，卅歲。同被控於四月十六日，在九龍偉業街一百卅五號七樓，藏有五千兩百八十九條燈蕊絨褲，兩百卅件未製成之布料，六磅毛質標誌，三百五十碼布料碎件，及一條牛仔褲，成品中均貼有假冒「顯馬牌」之商標。

案情透露：一間商品貿易調查公司受到委託，在偉業街查出製有人造假冒「顯馬牌」出品，乃向工商署投訴，四月十六日上午十一時，一名督察及兩名外籍商品標誌顧問委員，持搜查令到達上址搜查，結果搜出控罪所列製品，首次被告均在場，首被告透露有關製品，是一間叫泰恒公司所訂造，而有關製品上均有「顯馬牌」標誌，兩名外籍商品標誌顧問專員經檢驗後，証實所有製品上之商標，均是冒牌，經調查後，乃將兩被告落案檢控。

溫布頓網球賽下週一揭幕
波治　娜華狄露娃
分列男女首席種籽
波治衛冕欲連奪五屆冠軍

【美聯社倫敦十六日電】全英網球協會今日宣佈，下週一揭幕的溫布頓網球大賽，首席種籽將是由本月七日贏得法國公開賽及過去四年贏取溫布頓冠軍的瑞典好手波治，第二種籽爲美國的麥恩路。

遴選小組沒有理會干諾斯於一九七四年奪取溫布頓冠軍及七五、七七、七八年打入決賽的紀錄，將麥恩路列第二號種籽球員，干諾斯祇爲第三種籽。

值得注意的，經常被列爲種籽球員的阿根庭好手韋拿士於本月十三日在法國公開賽中突然肚痛，患盲腸炎入院而不能參加今屆溫布頓大賽。

十六個種籽球員中，美國選手佔了十名，其餘非美籍選手，除了波治，還有第八種籽巴拉圭的潘斯，第十種籽捷克的蘭度，十二種籽法國的羅亞，十三種籽波蘭的費柏及十六種籽阿根庭的格拉克。

茲將十六名種籽球員依序列後：

㈠波治（瑞典），㈡麥恩路（美國），㈢干諾斯（美國），㈣古魯拿迪士（美國），㈤鄧拿（美國），㈥貝米亞（美國），㈦菲林明（美國），㈧潘斯（巴拉圭），㈨杜比（美國），㈩蘭度（捷克），(十一)所羅門（美國），(十二)羅亞（法國），(十三)費柏（波蘭），(十四)史勿夫（美國），(十五)(十六)格拉克（阿根庭）。

過去兩年均奪得溫布頓女子單打冠軍的捷克籍民娜華狄露娃今屆又被列爲首席種籽。第二種籽並非贏得法國公開賽的艾華特，雖然她是七四及七六年的溫布頓冠軍，七三、七八及七九年決賽失利，但年僅十六歲，贏得上屆美國冠軍的新彗星奧絲汀名列第二種籽。艾華特今次祇被列爲第三種籽，僅高過澳洲古勒岡（第四種籽）而已，古勒岡亦於一九七一年爭奪過溫布頓冠軍，但七二、七五及七六年則在決賽時失手。

首次被列爲種籽球員是捷克的十五歲女選手，曼莉高娃，排列第九種籽，其餘新秀如十四歲美國女選手珍嘉，西德的漢妮嘉亦只得十六歲。茲將女種籽球員依序列后：

㈠娜華狄露娃（捷克），㈡奧絲汀（美國），㈢艾華特（美國），㈣古勒岡（澳洲），㈤金夫人（美國），㈥鄧寶爾（澳洲），㈦華特，㈧芳荷芝（澳洲），㈨曼莉高娃（捷克），㈩佐丹（美國），(十一)史蒂芬絲（南非），(十二)蓋芝絲（羅馬尼亞），(十三)芭絲，(十四)珍嘉（美國），(十五)瑪絲高娃（捷克），(十六)漢妮嘉（西德）。

男子雙打種籽球員依序列后：

㈠菲林明、麥恩路，㈡利遜、史剣城，㈢哥法蘭、藍米尼茲，㈣魯茲、史勿夫。

女子雙打種籽球員：

㈠金夫人、娜華狄露娃，㈡卡森絲、鄧寶爾，㈢舒莉花、史杜芙，㈣佐丹、史勿夫。

混合雙打種籽球員：

㈠麥美倫、史杜芙，㈡史托頓、金夫人，㈢紐甘斐、古勒岡，㈣卡斯、鄧寶爾。（太陽神）

「網球王」波治希望完成蟬聯四次溫布頓冠軍創舉。

歐洲國家盃第二組爭決賽權
比利時賽和已穩居首席
義大利欲爭霸非勝不可

【羅馬十七日路透社電】義大利及比利時明晚將在此間一場預料不及的緊張遭遇戰結束本屆歐洲國家盃足球錦標賽分組初賽。

很多專家都是「貼」義大利或英國可以進入星期日的冠軍決賽，但是英國經已被擯出局外，而義大利也要非勝比利時不可才可入圍。

中鋒羅斯的被罰停賽一困擾，在本屆賽事以來使到他們缺乏了攻力，祇射入了一球。

義大利目前面臨入球的還意味着以一比一和英國及勝西班牙二比一的比利時，祇要賽和也可以贏得第二組首名。

比利時領隊佳泰斯說：「在最初每一個人都低估我們，就算我自己也從未想過我們能夠打成這樣子，我們不會低估我們明天的對手，但是我們是向成爲小組一及決賽冠軍——而前進。」

佳泰斯今日宣佈的陣容與上仗打敗西班牙時幾乎全無變更。

祇有青年球員舊特貝治失去了他的正選位置，由泰基斯代替，他上仗是以後備入替。

但是義特貝治似乎將會在中場作指揮官，老將畢亞迪在半場「披甲」後，才由他上陣。

義大利領隊巴素特面臨球隊水準一定的壓力，他們上週日在都靈的六萬五千觀衆之前打敗了英國，但是今次他們將發覺祇求不敗而難過要贏波。

他們自從在一九六一年以來就未在義大利本土被打敗過，但是包括了很多場和波，而明天祇需要和就「唔掂」。

英國攻滅於極具盛名的義大利防綫，但是義迪加也予人印象平平，而格施安尼也是羅斯的一位可能代替者。

而射球的責任竟落在中場孫賽利身上，這是難以裝備巴素特的。（傑士）

十項全能世界紀錄　廿七歲的西德學生卡舒顆於十五日在西德保夏辛舉行的國際田徑賽中以八千六百四十九分打破男子十項全能世界紀錄。（合衆社圖片）

受挫義大利失去爭霸權
英國隊重整軍容
今戰西班牙換六將

【倫敦十七日路透社電】英國今日決定明天在此間對西班牙（開賽時間香港下午十一時四十五分）的歐洲國家盃足球錦標賽第二組賽事，變動六個位置，這使到奪勝的一隊有機會爭奪第三名——除非比利時在今晚稍後的比賽打和義大利。

雷．墨尼地因爲鼠蹊肌肉受傷免役，但是變動其他五位在星期日以零比一敗於義大利的陣容是爲了爭取功名。

最令人驚奇的是召回一對後衞安德遜及米路士代替尼路及森遜，後者已在較早時上陣。

熱刺的充滿活力的荷杜在中場獲得一席位，與麥達其及布祿璞並肩作戰。在守門員方面，是由基里明斯代替甸施路頓把關。陣容如下：

基里明斯

米路士　屈臣　湯臣　安德遜

布祿璞　韋健士　荷杜　麥達其

基璀　活確

後備球員明天才公佈。

醫生勸告　巴斯隆拿
暫緩收購　法蘭西斯
未敢保証季初可上陣
倫敦則傳將付轉會費

【巴斯隆拿十七日路透社電】巴斯隆拿足球會今天接受醫生勸告，取消與英國諾定咸森林隊前鋒法蘭西斯的轉會交易，因爲醫生們不能保証他能否在下季球季開始時上陣。

球隊醫生卡路士謂：這位英國國腳目前之受傷小腿正在復原中，但亦能要到九月才可正式上陣。

法蘭西斯在上星期往巴斯隆拿商談簽約事時接受了醫生的檢查。

卡路士醫生稱：「他的腳傷是肯定可以復原的，但我們希望會方暫時不要簽約，因爲不能保証他在球季開鑼時可正式上陣。」

球會一發言人稱：雖然這逾一百萬鎊的支出是值得的，但目前仍未能作任何結論，一切將有待會方董事在本星期五開會後才可決定。

【倫敦十六日法新社電】巴斯隆拿將會付出一百三十萬英鎊（約二百九十九萬美元）之轉會費予諾定咸森林隊，以換取法蘭西斯之加盟。

法蘭西斯自五月三日受傷後便一直加緊治療，但他已錯過代表英國在歐洲冠軍盃決賽中上陣，同時也不能參加目前正在義大利舉行之歐洲國家盃賽。（名劍）

英國甲組足球聯賽
八月十六日响頭鑼
基瑾披修咸頓征袍出戰曼城

【倫敦十七日法新社電】英國國家足球隊隊長奇雲基瑾重返英國參加甲組聯賽，將於八月十六日英國球季開鑼時，代表他加盟的修咸頓出戰由馬夏利臣所領導的曼城隊。

基瑾於三年前是由英利物浦轉投西德漢堡隊，轉會費是五十萬英鎊，稍後他會於九月二十日代表修咸頓，與戈出戰他的母會——本屆聯賽冠軍利物浦。該場賽事是修咸頓來屆的第七場聯賽。

基瑾表示很高興能重回英國踢波，並請會全力以赴，打好每一場比賽。

來屆與基瑾一同効力的前曼城中鋒狄夫屈臣，亦爲目前在義大利作歐洲國家盃英國主將，基瑾開玩笑稱：我會使到狄夫知道如何去踢好比賽。

重返英國球壇的基瑾，是十分重視與戈出戰利物浦那仗的，他表示在該仗會施出渾身解數的。

卜柏士梨領導的利物浦在六屆中獲五次冠軍，聯賽開鑼便首戰水晶宮，跟着便是出戰高雲地利城及「升班馬」乙組冠軍李斯特。

歐洲盃冠軍諾定咸森林在與托定咸熱刺作開鑼戰之後，亦會與另一支升班馬伯明罕城作賽。現將英國甲組聯賽開鑼日各場（八月十六日）秩序分列如下：（一事）

伯明罕城對高賽地利

布列頓對狼隊

列斯聯對阿士東維拉

李斯特對伊士域治

利物浦對水晶宮

曼聯對米杜士堡

諾域治對史篤城

修咸頓對曼城

新特蘭對愛華頓

熱刺對森林

西邦維治對阿仙奴

夏令七人賽今揭幕
市政場上演八仗
下午六時開波門票二元

【本報訊】華足聯會主辦夏令七人足球賽，今日下午六時起，在九龍市政場展開戰幔，共排有八場比賽，秩序豐富，各隊伍都以夏令盃的最精銳七名好手登場作戰，到時必展開劇鬥；門劵收二元，球迷可連續觀看四小時的比賽事。茲將今日秩序分列如下：

㈠六時：藍田B對黃大仙A；㈡六時半：長春B對華夏甲；㈢七時：樂富A對長青A；㈣七時半：西貢鋒甲對海天A；㈤八時：九巢對花花B；㈥八時半：金松B對藍田A；㈦九時：穗城A對傑志A；㈧九時半：花花甲對五七甲。

又訊：夏令盃華人足球聯賽昨日唯一的一場比賽，花花勝九巢四比零。（名劍）

港隊夜上越秀山
與日本踢遺材賽
且看能否擺脫「尾」名

【本報訊】香港足球隊今晚在廣州越秀山出戰日本，這是港隊參加廣州足球邀請賽的最後一場賽事。

港隊在分組初賽B組三戰三敗，名列榜末，遺材賽首仗又以零比二敗於廣東省隊，今晚若無法打開勝利之門，就祇好以三零部隊及在該賽有七隊參賽的邀請賽成包尾大番返港，港隊在遺材賽時與日本同組，曾以一比三見負。

西德B隊昨晚在準決賽以六比二大勝羅馬尼亞巴克烏隊，而中共以三比一擊敗墨西哥之後，勝方將在廿一日的決賽爭霸。（傑士）

香港女子田徑隊
今赴可倫坡作賽

【本報訊】香港業餘田徑總會，今日派出香港女子田徑隊，前往斯里蘭卡可倫坡參加女子田徑邀請賽，賽期是由本月廿一日至廿三日。香港女子隊由黃嘉清任領隊，隊員包括[illegible]全港紀錄保持者[illegible]秀，五項全能冠軍[illegible]跳、跳遠好手麥麗芬，本屆初級組最佳女運動員森蘿[illegible]。大軍今日下午三時廿五分乘星航出發。

華泳大軍今啓程
回國參加分齡賽

【本報訊】中華游泳聯會，大軍定於今日飛往台北，參加中華全國分齡游泳[illegible]，今次大軍由會長[illegible]、蘇醫師、王[illegible]、陳素流、[illegible]擔任領隊，[illegible]女子個隊王[illegible]，男子個隊陳富良，[illegible]古教求，可算實力雄厚，[illegible]蔡森泰林，及男女隊員數十人。比賽將在中埔里舉行，[illegible]大軍將於本月廿四日返港。

球壇淺唱

球會投資看形勢

在球季未結束之前，球會已紛紛傳出組軍消息，但這季結束後，球圈已一度沉寂下來。事實上，不少球會要看定形勢才決定班費多少，他們認定擴波必定虧蝕，他多少就要看自己的眼光。

來屆票房難樂觀

班主你眼望我眼，假如在中型班帶頭「加碼」，其他球會對考慮增加投資，因爲下屆警察與港會都是欠缺號召力的業餘球隊，加上荃灣，下一年度球季票房更弱，季初組軍消息滿天飛將不能盡信。

形勢所限有得變

精工、寶路華、南華及愉園四支巨型班肯定有變，精、寶不會縮減班費，但亦不會增加投資，南華得到當將回防，愉園則削弱了實力，因此下屆變不到那裡去，其餘幾支中型班對來屆的球市反而最有影響力。

元朗體育會複選職員
足球隊組軍惹人注目
董事意見分歧恐難達成協議

【本報訊】元朗體育會今日上午十一時半將在該會體育館舉行本年度職員複選，該會在三週前已選出四十五位董事，複選本來在上週一進行，最主要是產生各部門職員，可是因爲足球委員會的難產，因此延期複選，而今日的會議，最惹人注目的也就是該會足球委員會的動態。

可靠消息來源透露，雖然該會有若干董事主席攬實春班，但也有主張退出，因此目前仍未明朗化，但是極有可能仍無法在今日的會議上達成協議，因爲該會的名譽會長，具有極大影響力的新界[illegible]務司鍾傑目前正在英國渡假，這位足總[illegible]會長是近年來每當元朗組軍因難，特別是在青黃不一的時候，鍾氏都予該會作出[illegible]，甚至用他的影響力，力挽狂瀾，繼續組軍參加聯賽，但鍾氏目前渡假中，大槪要在下月初才返[illegible]，因此目前元朗[illegible]無首，今日會議未必可以作出明確的決定。（傑士）

[illegible]在會旗[illegible]昨，[illegible]

端陽佳節天氣酷熱 各處海灘萬頭攢動
游龍船溺水斃三人
碼頭車站人龍之長空前僅見

【本報訊】端陽佳節，「游龍舟水」仍是我國傳統習俗，數以萬計市民，昨晨紛紛湧到海灘，歡渡假日，但不幸在樂極之餘，新界及港島四處海灘，先後發生游泳人士溺斃事件，結果三名男子死亡，而一人則獲救。

首宗事件發生於昨晨八時許，一名廿一歲泳客在汀九近水灣游泳時遇溺，送抵戴麟趾夫人健康院時，已証實不治。

次宗發生於淺水灣海灘，遇溺泳者年廿二歲。他被救生員救起，送往瑪麗醫院救治，情況「普通」。

半小時後，另一泳客在汀九麗都灣遇溺，送抵醫院時，已証實死亡，死者年十八歲。

下午二時四十分，又一十八歲男青年在赤柱正灘遇溺，後來他又証實不治。

另外，昨日港九多處地點，均有龍舟競渡等賀節節目，今年市民扶老携幼爭相前往觀看者空前擠擁，可能是多了一些大陸新客，各車站、碼頭、排隊人龍特別長，由於公共交通未能疏導，秩序頗為混亂，警方迫於加派人手維持秩序。

由於天氣炎熱的關係，輪候者汗如雨下，不少市民抱怨公共交通不足，手抱的嬰兒熱得放聲大哭，一些年紀較長及體弱者更擠得暈倒路旁。

中區巴士總站前，所有往海灘的巴士，排滿一條條的長龍，五、六個人一排的，估計起碼超過二萬人，由於總站地方不足，人龍排到上干諾道中的架空行人天橋。

雖然警方人員已加派人手維持秩序，而且人們亦排隊候車，但每當有巴士到時，前排的市民爭先恐後地爭上車，情況頗為混亂，有些穿拖鞋者，擠到上車時發覺只剩下一只拖鞋，警方人員迫得手拉手，做成一度人牆，防止「打尖」及使乘客較有秩序地上車，

但由於人實在太多，擠擁間，你腳踏我腳，有人因此受輕傷。

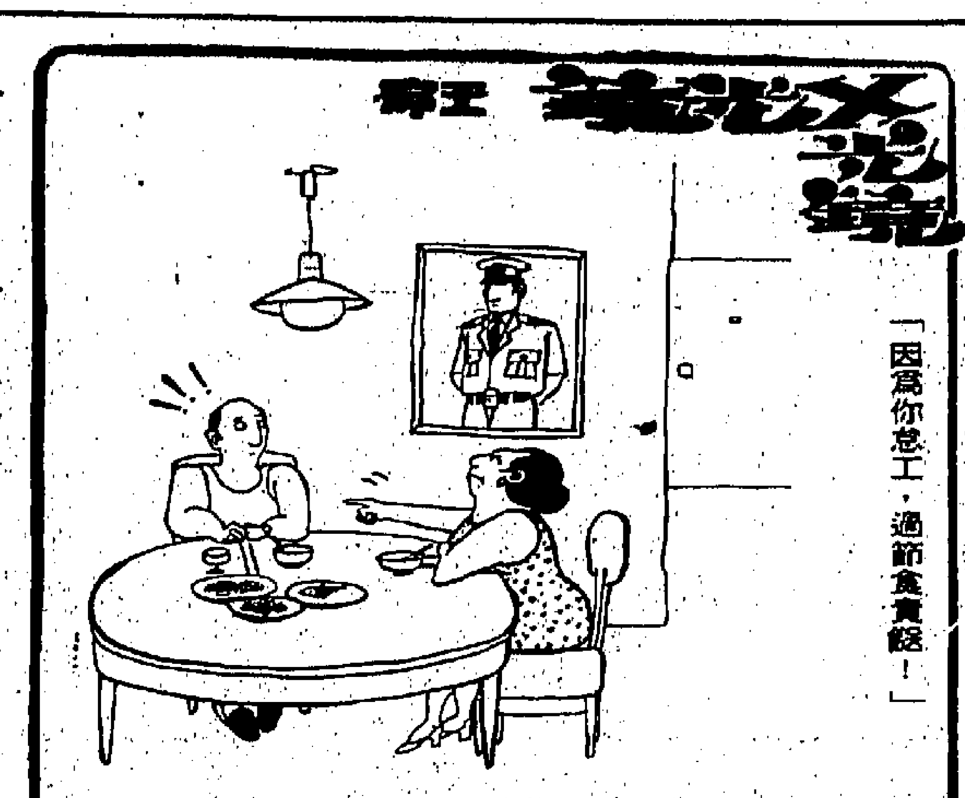
港外線碼頭前，情況亦不見稍好，碼頭內外，擠滿候船的人龍，你擠我擁，在碼頭外的，雖然還有一段時間才能進入碼頭，但情況較在碼頭內的好得多，因為天氣炎熱，在碼頭外起碼通風，在碼頭內的雖然快可上船，但因人擠的關係，加上酷熱，汗味、臭氣集在一起，十分難受。

火車總站前，亦人龍處處，大堂內擠滿了候車往新界的人，雖然當局加班，但由於人太多，一時間未能及時疏導，不少人因苦候多時，終於打消郊遊之念頭，寧願返家打其衛生麻雀，以免玩罷返家時，又要「擠餐懵」。

九龍方面，各車站都出現長龍，尤以彩虹巴士總站為甚，因為這裡的路綫大多是往西貢或郊區，所以特別人多，警方估計超過萬人，在現場負責維持秩序的一名輔警警長，見場面難以控制，急電電台請求增援。

由於人多車少，輪候的人羣，曾一度鼓噪，但未有不愉快事件發生。一名十八歲少女，可能由於體弱關係，加上天熱人迫，不支暈倒，後由友人為搽藥油後才甦醒，警方曾問是否須往醫院，但事主拒絕，結果一行等乘興而來，敗興而返，為免再發生事故，迫於取銷節目，返家休息。

數以萬計市民爭相到海灘，郊外歡渡佳節，使各車站、碼頭均出現人龍，圖為中環車站的人潮。（本報記者呂國榮攝）



衛生督察怠工影響 端午肉食供應銳減

【本報訊】市政局衛生督察工業行動後，已使市場上肉量供應大為減少，昨日適為端午佳節，豬肉需求比平時驟增，但大部份肉食公司未有提高肉價。

昨日上午中上環街市價格，瘦肉十二元一斤、上肉九元六角、腩肉八元，排骨八元四角。

據肉商表示，在大節期間，豬肉需求比平時增加三、四成，但豬肉供應卻比正常減少四成，以至呈現短缺，但肉行未因此而需求大增成本，所以同業都無意加價。

據消息透露：由於屠場衛生督察繼續按章工作，連日屠房豬隻死亡率劇增，大陸來貨自動減少二成，台灣生豬已停供四日，新界生豬運往屠場減至每日百多頭，創下最低紀錄。新界私屠生豬卻相應增加。肉商方面都希望衛生督察能早日恢復正常工作，否則難保供應情況更趨惡劣，被迫加價。

連日以來，港九部份酒家都自行往新界購買生豬應市，新界生豬私屠的數量驟增。

弱智兒童學校教師協會 週日舉行成立典禮

【本報訊】「香港弱智兒童學校教師協會」籌備委員會，為一群現職於弱智兒童學校及中心之教育工作者所組成，工作類屬包括嚴重弱智，中度弱智及輕度弱智三個範圍。他們負責該會一切籌備工作之推展。該會之宗旨是（一）加強教學及學術上之交流；（二）推廣及宣傳弱智人仕教育服務；（三）促進弱智兒童教育工作者之聯繫；（四）爭取會員合理的權益。

該籌備委員早於去年十一月初開始工作，在各籌備工作人員之奔波努力與各弱智教育機構教師之支持下，各項籌備工作，大致就緒。並承立法局議員胡鴻烈博士答允出任為該會名譽會長，而該會又邀請得三位教育先進為名譽顧問！計為香港弱智人仕服務協會總幹事鄧福泉先生、葛量洪教育學院長江潤勳博士，中文大學教育學院院長杜祖貽博士。

該會並定於六月廿二日上午十時假座香港灣仔温莎公爵社會服務大廈一樓禮堂舉行成立典禮暨第一屆會員大會。現願請各弱智兒童學校及中心的教師踴躍加入該會共推會務，同時希望對弱智兒童教育及活動有興趣之社會人仕參加為贊助會員，給予鼓勵。若有任何查詢及申請事宜，請與各校聯絡人接洽或隨時致電五一四九八四二五詢問。該會會址為香港高街四十八—七十八號十六樓一座，該籌委會工作人員名單如下：

潘雄偉、周蔚漢（明愛樂恩學校）、李紀匡（珠蘭街學校）、易志銳（天保民學校）、黃錫麟（救主學校）、劉海（香港長崗學校）、李守信（油塘長崗學校）、鄧桂冰（三水學校）、賈秉潔（白田晨曦學校）、廖玉貞、羅婉貞（松嶺村學校）、彭倩儀、林翠霞（華富晨曦學校）、李廣信（柴灣晨曦學校）、余國貞、徐學齡、張炳源（葵芳晨曦學校）、黃冠華（培愛中心）、蔣艷娟（田綺玲學校）、陳都里、曾永明、陳小鶴（葵盛兒童中心）、邱惠瓊、趙潔貞（恩光兒童院）、朱惠貞（松嶺第三校）。

六合彩

【本報訊】第四十八期六合彩昨日攪珠揭曉，本期攪出之號碼為：十三、十八、廿七、廿九、卅二、卅四，特別號碼二十。

頭、二獎中獎者請於今日中午前撥電五一七九〇四八二七登記。

三獎：有五百五十九票中，每二元派彩三千一百六十六元。

特別獎：有九百三十一票中，每二元派彩一百元。

安慰獎：有一萬七千四百三十九票中，每二元派彩五十元。

本期可供派彩之獎金共五百三十八萬八千五百八十六元二角。

CC三八三八 CF一 靚車牌一批週末拍賣

【本報訊】運輸署定於本星期六上午十時，假香港大會堂演奏廳，拍賣三十個特別車牌號碼。所得款項係供撥入獎券基金作善款用途。卅個特別車牌號碼如下：

CC三八三八	CC八	CD三八三九
CC九六九九	AA二七〇	HK七七八
CD一八九七	CE七三三	AA九二八
CD一六六六	CD九三五五	CD一〇八八
CC七〇一〇	CD一八一二	AL一九九九
CC二二	CE三一二	CC五六九九
CB九〇〇	CD一二三六六	BH五五
CE二四四	CC六三三三	BJ二一
CC一六	CF一	CD五六六八
CD九五五	CC八三八	CC一八

投得車牌者，須即席以現金或支票付款。車主必須在十二個月內，用投得之號碼登記其名下車輛。

今次為運輸署自一九七三年五月以來，等五十四次拍賣特別車牌號碼。

粵共發出最高指令 凡偷渡者不理警告 邊防人員有權開槍
日前被殺兩人証實是港蛇頭

【本報訊】中共的邊防人員已接到廣東省最高當局的指令，必要時向偷渡的人開槍。據消息指出，廣東省當局向邊防人員發出指示：若偷渡外逃的人，或快艇及任何交通工具在接受警告後仍然逃走，邊防人員可向對方開槍。

另一方面，寶安縣的「公安局」發言人說：日前在大鵬灣被共軍射殺的兩名男子，已証實是協助偷渡客之來自香港的蛇頭。

據消息說：當日共軍假裝偷渡客，在大鵬灣向離岸五十公尺的一艘快艇打出「訊號」，船上三名蛇頭遂把引擎關閉，但共軍再發出訊號，指他們之中有兒童，無法游到快艇。

當快艇上三名蛇頭把船駛近，共軍即表露身份，三人欲逃走，即遭共軍開槍掃射，兩人當場喪生，另一人雖然臀部中槍，但仍泅水逃走。

該名廿八歲男子結果游往坪洲，現時正在伊利沙伯醫院羈留病房留醫。

兩名死者分別為丁光明，廿五歲；何金來，廿四歲；有關方面在兩人身上發現三十元港幣，廿多張卡片和原子筆。

消息說：偷渡客要付出一萬六千至二萬七千元港幣給香港蛇頭，才能乘坐香港的引導快艇，自去年十一月至今，中共已在大鵬灣拘獲三艘同類快艇。

九巴冷氣車定後天試車
如認為妥當即派出服務

【本報訊】全港第一輛冷氣雙層豪華巴士經已裝妥運港，九巴已定本月二十日舉行試車，俟一切妥當之後，即可正式在九龍市區投入服務。

冷氣調節雙層巴士，是該公司豪華巴士冷氣化計劃之一，據該公司公關經理王霖較早前表示，九巴很早已就研究巴士空氣調節化的服務計劃，假如一切技術性的問題克服的話，今後將會派出更多冷氣巴士行走。

事實上，九巴曾於兩年前派出兩部冷氣單層巴士行走二〇六號綫，但卻經常損壞，因此祇得暫時放棄。

新的雙層冷氣巴士，是自英國訂製的，經過多次試驗，證明性能良好，因此九巴公司決定派出行走，至於這架巴士行走的路綫及收費若干，九巴將在星期五試車宣佈。

現時九巴有二十部車輛在司機位裝有冷氣，目的是改善司機工作環境的一部份，蓋目前每逢夏天時，司機八小時在巴士上工作，容易心煩氣躁。

警方找尋四名失踪者

【本報訊】警方呼籲市民提供下列失踪人士之下落消息：

（一）何瓊，六十歲，身高一點五二公尺，中等身裁，她於去年一月十二日離開其土瓜灣住所後失踪。

（二）鄭苗，七十五歲，身高一點六公尺，皮膚黝黑，操潮州語，她於本年五月廿九日離開其油甸坊住所後失踪。

（三）二十二歲之 ADELA JASA SAN 非律賓女子，身高約一點四五公尺，中等身裁，短髮，她於去月十七日離開在銅鑼灣之工作地點後即告失踪。

（四）EATER VILLARUSAN 二十八歲，菲律賓女子，身高約一點五七公尺，中等身裁，長髮，她於本年一月廿二日離開在麥當勞道之工作地點後失踪。

任何人士知悉以上失踪人士之下落者，請致電警察熱線五—二七七一七七。

祠堂風水牆被外來車輛撞毀
不滿警員處理態度 流浮山警民又衝突
警方事後道歉答允賠償

【本報訊】一輛懷疑運載人蛇用的私家車，昨日在流浮山撞毀夏村鄧氏宗祠一幅風水牆，因而爆發一宗警民衝突事件，有三百多名村民因不滿警員之處事態度而發生對峙，事後，警方派出代表向村民道歉，及答應賠償，事件始告平息。

此宗流浮山警民衝突事件是發生於昨日下午一時半左右，肇事現場是在流浮山夏村鄧宗祠外，當時有三百多名夏村的村民，因不滿六名警務人員，在處理一宗車禍事件中態度過於囂張，而認為出言恐嚇，故此集結村民與警方爭論，一度情勢相當緊張。

昨日此宗警民衝突事件，首先是由一宗車禍引起，車禍是發生於昨日上午十一時三十分左右，一名踏單車的男子，由流浮山道通海鮮行經屏夏路，新慶村村口對出的巴士站，突然被後面一輛私家車撞倒。

據新慶村一名目睹事件發生姓黃村民表示：當時私家車撞倒該名踏單車的男子後，便不顧而去，汽車車尾更拖着單車一起飛馳，事後該輛肇事私家車沿屏夏路，駛經夏村鄧氏宗祠場的一幅風水牆處突然失事，整部私家車撞上風水牆上。

據一名夏村姓鄧的村民表示：昨日上午十一時半許，他在鄧氏宗祠乘涼之際，突然聞到一陣隆然巨響，後發覺一輛私家車撞上風水牆上，當時，車上並有兩男一女。跳下汽車分東西兩方逃走。

到下午一時許，有四名警察及兩名交通警察到發生車禍的風水牆現場，準備用拖車把肇事私家車拖走，但村民認為風水牆被撞毀，事件應該有明確交代，所以拒絕警員拖車。

據說在事件中有人出言恐嚇村民，若果不讓私家車拖走，就出動十隊藍帽子到場，當時村民聞言，認為該警員態度不好，此時，鄧氏宗祠集結的村民愈來愈多，有近三百多人。當村民與警員對峙之際，夏村兩名村代表鄧偉南（村長）、鄧植良（理事長）便到流浮山警署投訴，事後，警方派出一名代表向村民道歉，並且答應賠償風水牆損失。

據夏村村民表示，鄧氏宗祠風水牆，與整條夏村的村民有着重要的關係，就算要修葺也要擇過良辰吉日才可動工，所以目前也不知要修葺費用多少。

昨日車禍的傷者，康玉林，二十六歲，原屬流浮山居民，平日以替酒家送運海鮮為業，目前傷者情況普通。

昨日肇事的私家車，是一部寶馬名貴房車，當時車上有二男一女，年齡全部約二十多歲。事發後，車上三名男女棄車離去，警方現正希望他們接觸，以便調查此事。

目前警方正對此宗交通意外調查中，暫時尚未任何人被拘捕。

（上圖）流浮山夏村鄧氏宗祠外的一幅風水牆，昨日被一輛私家車撞得毀爛不堪。（下圖）流浮山新慶村一名目睹昨日車禍的村民，向記者講述車禍發生情形。（本報記者林祖旺攝）

停水通告

【本報訊】港島銅鑼灣若干樓宇將於明日晚上十一時至翌晨六時暫停供水，以便進行測漏工作。

停水樓宇所在街道為介於銅鑼灣道與庇理羅士中學之一段天后廟道，留仙街、皇龍道及金龍台。

九龍城若干街道之樓宇將於明日暫停鹹水七小時，以便進行修理水管工程。停鹹水時間為當日上午十時至下午四時。

該等樓宇所在街道為華樂山道、義本道、朗德道、安城道、和城道、義德道、慶播道、福信達道、馬可尼道、及聯合道安置區。

屯門成立工作小組 促進工人康樂活動

【本報訊】屯門經成立一個八人工作小組，以促進該區工人的康樂體育活動。

工作小組成員包括政府官員、明愛中心及當地廠商代表。該小組將於七月中向區內工人發出問卷，詢問他們希望區內舉辦何種康樂及體育活動。該小組亦將與工廠行政人員聯絡，以便互相交換意見。

小組發言人表示：在當地廠家支持下，可以主辦廠際比賽及其他康樂活動。明愛中心將派出志願人員，負責組織此等活動。

小組現正草擬活動經費預算，並將於下月初呈交屯門諮詢委員會審核。屯門目前約有工廠一百一十家，僱用工人超過七千名。

同時，另一工作小組亦即將成立，以研究屯門青少年對學術活動的需求，該小組將於本月底召開第一次會議。

男子車禍喪生 警方找其家屬

【本報訊】警方急欲會晤一名在一宗交通意外喪生之男子之親屬。

該宗交通意外發生於本年五月廿八日，一輛私家車編號BP二八六〇在荃灣青山道九咪附近撞倒一名男子，該名男子送院後不治，死者後來證實為七十歲之陳廣林。

警方相信死者有一名外甥女陳鳳居住在灣仔區，現呼籲陳女士，或死者之親屬與警方聯絡，電話五—二七七一七七。

圖為青山道一宗交通意外死者陳廣林。

社會福利署荃灣總處遷址

【本報訊】社會福利署荃灣區總辦事處現遷往荃灣青山公路[illegible]五號遠東銀行大廈六[illegible]辦公。

荃灣區的社會保障部事處及社區及青年事務處亦已遷往上址。

新辦事處電話號碼如下：社會福利署荃灣總辦事處：一二[illegible]四一八一；荃灣社會保障辦事處：一二[illegible]四一八二；荃灣社區青年事務處：一二[illegible]四四一八五。

至於葵涌社會保障辦事處，則仍設於葵涌鄰石蔭社區中心二[illegible]，電話：一二[illegible]二〇九九五。

申請入英籍啓事

李錦洪（LI KAM HUNG）又名（BUNNDY LI）又名李錦雄（LI KAM HUNG）住香港九龍深水埗青山道522號六樓，現向香港總督申請入英籍，如有任何人士獲知任何理由認為不應准予其入英籍者，可用書面呈香港布政司署將事實向布政司報告之，此啓。

各國佳麗雲集漢城

圖為較早抵達南韓，參加七月八日環球小姐選美的佳麗，週一在漢城市中心一廟宇前拍照留念。

廣州府同鄉聯誼會 週末新員就職禮

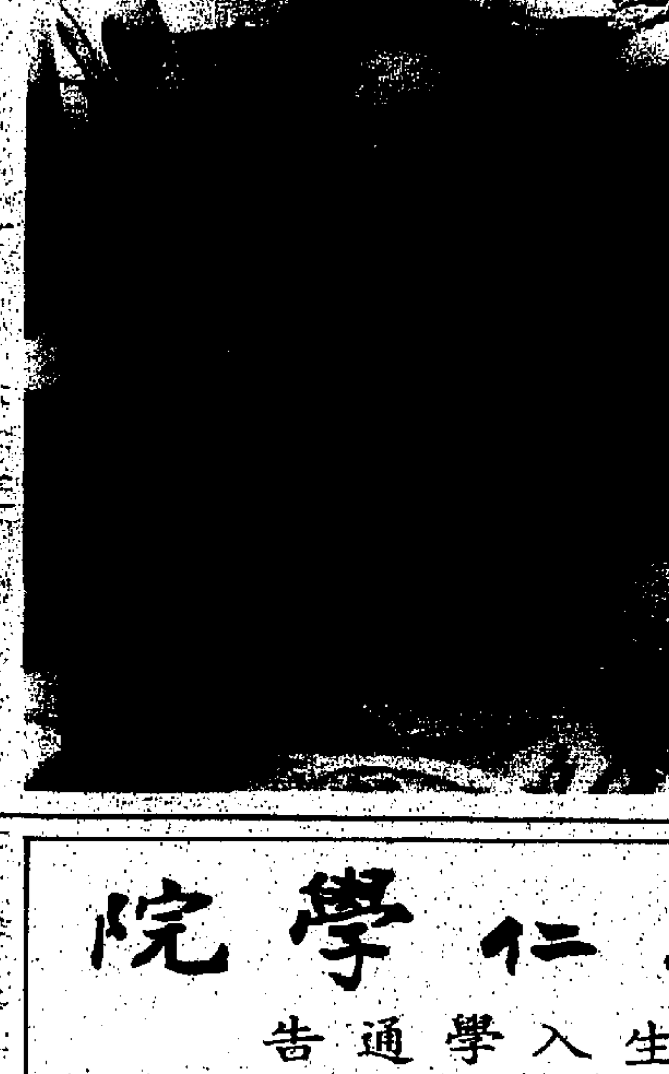
【本報訊】廣州府僑港同鄉聯誼會，定本月廿一日（星期六）下午八時假九龍新世界中心海城大酒樓，舉行第五屆董事就職典禮，暨會員聯歡大會，敦請油麻地民政主任郭家強太平紳士主持監誓，名譽會長黃華煒M.B.E太平紳士頒發選任證書，並經柬邀嘉賓屆時蒞臨觀禮。該會新任第五屆首長如下：會長伍旋揚、副會長莫華燦、陳輝泉、阮森川、余强、蕭金活、高永泉、林仁仲、何鍵樑、主席黃策、副主席陳靜林、蕭玉山、黃劍文、黃亞洲、蘇鑑康、莫京、陳齊松、姚炎。

警察退役同僚協會 三屆職員就職典禮

【本報訊】警務處退役同僚協會第三屆職員產生後，定今日正午十二時假美麗華酒店舉行就職典禮，敦請警務處長韓義理主禮並頒發選任證書，該會聘請三位本港社會名流出任名譽會長，屆時將出席參加盛會，禮成後並設茶會招待嘉賓會員。

第三屆職員：主席陳福祥，副主席：楊國威、李福基，司庫：何啓恩，秘書：黃兆璇，委員：歐劍華、何樹暖、朱振文、陳德材、區鼎、蘇雲、黃群、范穩、文錦明、梁盈、陳吉良、卓石光。

戴月娥品嘗韓國菜



香港小姐戴月娥，到韓國參加環球小姐競選，大試韓國菜，她認為在香港時常吃粵菜，現在要趁機多嘗韓國菜。（合衆國際社）

樹仁學院
新生入學通告

本校定六月十八日至八月一日辦理一九八〇年度入學申請事宜，現招收各系一年級新生及二年級轉學生（商管、社會及輔導、社會工作系，不招轉學生）

系別：中國文學系，英國語文學系，歷史學系，新聞學系，經濟學系，法商學系，會計學系，工商管理學系，法政學系，社會及輔導學系，社會工作學系。

為便於在職青年進修，全部課程分日、夜上課，學制、師資與水準完全相同。

投考資格：①持有香港中學會考証書，在同一考試中五科（包括中、英文）E級以上及一科C級，並曾在認可之中學六年級（F6）修畢一年課程。②香港大學或中文大學入學試合格，或倫大（GCE）二「A」三「O」合格（得申請免筆試）③海外僑生須經個別審查核准。④轉學生須呈驗原校成績表，証明成績良好者。（簡章備索）

報名時間：上午九時半至下午六時半，星期六至下午五時（十二時半至二時休息）

入學考試：八月三日在萬茂里校舍及灣仔峽道中學部同時舉行。面試另行通知。

開學日期：九月十二日正式上課。

校址：香港灣仔萬茂里廿三號全座。電話五—二七四〇一一—三（三線）

＊本校係香港政府認可依本港專上學院條例註冊之四年制專上學院，所頒文憑亦經銓敘司銓敘等級薪點，畢業生可任政府各部門相當職位。

＊本校設有多項獎助學金及減費額及政府免息貸款，以協助清寒學生升學。

＊本校與美加大學進行學術合作，學制相同，學分獲各大學承認，確保學生海外升學便利。

請家長們常備
唐拾義 肥兒 疳積散
兼消積 瘦弱變肥壯 永保健康
港九各地藥房均有代售
香港文咸東街四十號唐拾義藥廠發行

麥氏針灸學院院長 麥堅盛
真正醫治 衰弱退化
消耗過度·元氣虛弱·心跳失眠·退化·夢多·頭暈·腰痠背痛·四肢無力·水火不調·小便頻頻·閃電消失·有無此症·樂趣全消·久患未癒·切勿灰心·本醫積卅餘年臨症經驗·保証即效
旺角新填地街三三號（近警署）門診早十時至晚八時 禮拜下午休息

OBERLIN COLLEGE
萃華英文書院
招生通告

招生班級：中一—中四（F.1—F.4）
考試日期：六月廿一日（星期六）下午二時卅分
考試地點：香港銅鑼灣電器道36號 九龍砵蘭街一〇九至一一三號

校址：㊀香港筲箕灣東大街2G—2H電話：五—六九六二一一二 ㊁香港銅鑼灣電器道36號電話：五—七八六七二三 ㊂九龍運動場道15號電話：三—八一七二六九 三—八〇七七三九 ㊃九龍北帝街141至143號電話：三—一〇二〇二八 三—一〇二〇二八 ㊄九龍砵蘭街109—113號電話：三—八四六七八〇 三—八四六七九五

葉錫恩在記者會再爆內幕

有人計劃誣告麥樂倫 指控他犯同性戀罪行

要求港督組織獨立委員會重新調查

葉錫恩認爲麥樂倫督察列於「被陷害」，要求港督成立獨立委員會調查。（本報記者李月蓮攝）

【本報訊】葉錫恩議員昨日指出麥樂倫督察死前因涉嫌同性戀受到調查一事，有明顯被「陷害」跡象。她促請港督成立一個獨立調查委員會，重新調查此案。她表示無論麥氏死於自殺或被殺，有關責任問題應被追究。

葉錫恩在記者招待會上抨擊律政司在他日前召開的記者招待會上扮演了法官和陪審員的角式，但卻無法提供及說出四十名証人的証供，讓大衆對此案能有深入了解。葉氏認爲自己有義務將她所知告訴大衆。

葉女士透露在麥樂倫死前三個月（即七九年十月），她接到律政司部門的法律顧問連西（MR. HOWARD LINDSAY）的電話，告知她特別調查組一些成員曾恫嚇一名高級督察，要該名督察協助起訴麥樂倫，指控他犯了同性戀的罪名，但遭到該名督察的拒絕。

葉女士表示她不方便透露該名督察的名字，不過她建議該名督察應親自向上司報告整個事件的過程，至少也應發表一些聲明。

葉女士續稱：去年十二月在她與律政司的一次會談，她將此事告知律政司，指出有一名督察受到特別調查組一些人員的恫嚇，要他對他的同事起訴，同時葉氏並且建議修訂本港同性戀法例，以免該法例被用作恫嚇和勒索等用途，不過當時她並沒有說出麥樂倫是被「策劃起訴」的對象。

葉女士指出當時她非常重視這件事，曾多次向麥理浩爵士及英國國會議員等呼籲修改同性戀法例，以免它被濫用。至今年一月，她還在港大法律學院重申這項需要，但四日後，麥樂倫督察即被發現死於寓所內。

葉女士又稱，麥樂倫死後，她曾對一位法官說，若她公開一些事實，會危及另一名督察。法官告知她，無論牽涉何人在內，她應將眞相告知律政司。於是她於一月廿四日（即麥樂倫死後九日），將她所知道再次詳細告訴律政司。葉女士知道在麥樂倫死前，律政司已從連西處獲知麥樂倫被「誣告」之事。其後，連西在本年初約滿後便不獲續約。葉錫恩說：「大家應記得，連西曾被控犯同性戀，但法庭宣判毋需答辯。」

在最近調查報告中指出，律政司曾建議拘捕麥樂倫，但律政司並無指定不准由涉嫌誣告麥樂倫的部門進行。

雖然她相信公衆將不會從官方獲得眞相，但經考慮後，葉錫恩向驗屍官皮利（譯音）提出此事，但結果証明是浪費時間，因他認爲是與案無關，不作理會。

由於葉錫恩曾向律政司及皮利指出麥樂倫被特別調查科「誣告」，她向律政司提出質問，究竟她的指稱有否被考慮，或如律政司在記者招待會所說，這重要的聲稱只是謠言。

葉錫恩表示她從未用過槍，所以她只得同意死因不明之判定。而死因不明即表示有被殺或自殺之可能。她說：「但現存之責任問題之証據，包括我的証供，在調查中並無提及。由於這証據被置諸不理，故引起廣泛的猜疑，此事應向大衆澄清。」葉氏指出，以後不應再有麥樂倫事件的重演，及法律的錯誤運用。

葉女士續稱，最近接到個別受特別調查組調查的警務人員的通知；他們在被審查過程中，常被問及同性戀問題。葉氏認爲仍有警務人員受到壓力，對同僚進行「策劃的起訴」，似麥樂倫的被「誣告」的事件似乎仍要上演，她表示她不能再坐視不理，因此她要將眞相公佈，不讓同類情況再次出現。

她更透露她曾與本港同性戀圈子內的人士接觸，但他們都表示從不知道麥樂倫是一名同性戀者，而麥樂倫的朋友與同事也指出麥氏向無同性戀傾向的表現。

葉錫恩在會上提出，律政司曾說他看過所有的調查報告，但爲何她提供的資料卻從未在死因研究法庭上提出，不但不獲到任何重視，而且這些証據更一直沒有機會讓大衆知道。

她認爲對麥樂倫案件立刻進行再次研究是很重要的，不單止是要查明麥氏的死因，同時要找出她曾提過的証據爲何不用作提堂証供，不向社會人士發表。由於律政司要對港督才作答覆，也基於此，遂要求港督正視這件案件，成立獨立調查委員會認眞調查麥氏的死因。

港九新界離島11區 分別舉行龍舟競賽

港督與英軍司令頒錦旗

三名記者昨午採訪油麻地龍舟競賽新聞時，與在場維持秩序的人員發生衝突，上圖爲場面最混亂時，雙方爭持不下。下圖爲其中一名參與事件男子，由有關方面人員勸阻。（本報記者呂國榮攝）

【本報訊】端陽佳節，龍船競渡遍港九及新界離島十一處地區，參加龍舟競渡之健兒均奮力以赴，參觀比賽之市民數以萬計，人頭湧湧，其中以油麻地避風塘之賽龍奪錦最爲吸引，惜有在場維持秩序之人，竟以污言穢語辱罵在場之採訪記者，更以唾涎吐人，致引起不愉快事件，事件雖於稍後平息，惟有關方面對此漠視無覩的態度，實爲美中不足。

舉行龍舟競渡之地區包括：屯門河、西貢萬宜新村海傍、油麻地避風塘、大埔淡水湖堤壩對開海面、青衣島、長洲、大澳、香港仔、筲箕灣、茶果嶺、赤柱。

油麻地

在油麻地避風塘之賽龍奪錦中，主禮人爲剛到港不久之三軍司令卓保邦少將，負責該次龍舟表演大會有多個社團及街坊會及商會等，大會主席爲陳森。

比賽於昨晨十時許展開，參加之龍舟隊共有五十隊參加，其中大龍五艘，中龍卅六艘，鳳艇九隻。

龍舟競渡項目展開後，每隊健兒均全力以赴，隨着鼓聲「多多多」，配合着整齊的划「舟」技巧，齊向勝利目標前進。除男健兒努力爭取錦標外，鳳艇之女健兒亦不讓鬚眉，各女將均「全副武裝」，一反平日姐兒愛俏之風格。

比賽最高潮之時候，亦爲決賽之時，大龍隊共有五隊進行決賽，包括油麻地聯合龍，銅鑼灣遊艇聯合龍，荃灣合衆龍一號，茶果嶺合義龍二號及荃灣合衆龍二號。經過一番劇烈戰爭，銅鑼灣遊艇聯合龍脫穎而出，獨佔鰲頭。

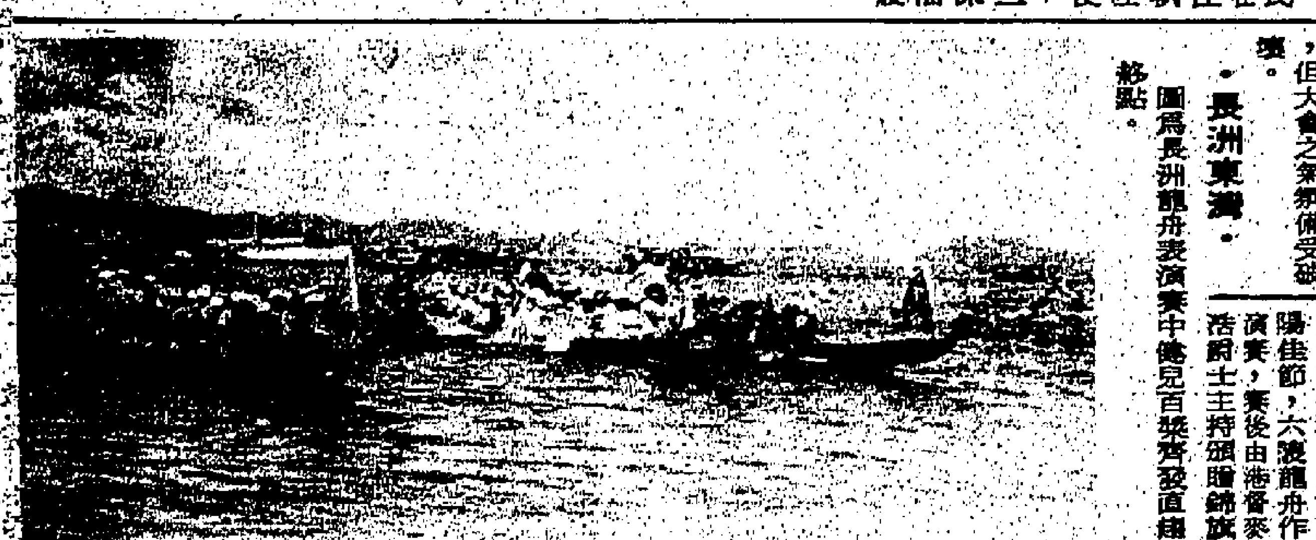
中龍方面，經過多隊競逐後，結果由銀吳銅鑼廠奪得冠軍。

鳳艇方面，香港拯溺總會經過連番競逐，終由香港拯溺總會奪得鳳艇冠軍杯。

雖然賽龍奪錦爲市民帶來熱鬧及刺激，惟在場負責維持秩序之人仕，竟然與記者發生爭執，更口出污言，甚至吐唾涎，其惡劣態度，使大會蒙上污點。

事緣於昨日下午約三時左右，三軍司令卓保邦少將乘着遊艇抵達油麻地避風塘，登上一艘躉船時，各報採訪記者即趨前拍攝該位新上任之三軍司令風采，但在場維持秩序之海事青年訓練隊隊員，在一名領隊指示下，竟阻擋記者鏡頭，混亂中，有人更口出污言辱罵記者，在場記者大表不滿，羣起指責，詎料，對方竟口吐涎沫，雙方遂發生衝突，結果，事後有三人被警方帶走，稍後獲釋，但大會之氣氛備受破壞。

· 長洲東灣 ·



圖爲長洲龍舟表演賽中健兒百槳齊發直趨終點。

圖爲新任三軍司令卓保邦少將頒發錦旗與得勝龍船。

艷陽高照下的長洲東灣，昨日掀起觀賞龍舟競渡的熱潮，爲慶祝端陽佳節，六艘龍舟作表演賽，賽後由港督麥理浩爵士主持頒贈錦旗。

長洲東灣沙灘昨日人潮如湧，萬頭攢動。參加表演賽的六艘龍舟，其中三艘爲大龍，分屬「喜慶堂」、「合義堂」及「福源堂」；另三艘小龍分屬「新義堂」、「新勝堂」及「新有堂」。

港督於昨日中午往大嶼山大澳觀賞在當地舉行之龍舟比賽後，再前往長洲。比賽於昨午三時半開始，首先舉行小龍表演賽，繼舉行大龍賽。由於比賽不分名次，及六隊平分春色，皆獲頒贈錦旗。

長洲龍舟表演賽的特色是其在沙灘舉行，比賽開始後，健兒運槳齊飛，龍舟從沙灘對出海面，向着沙灘破浪進發，至接近終點時，各龍舟「收槳」不及，大半龍舟身剷上沙灘始停下來。事後需由旁人協助，費一番勁始將龍舟推回水中去。

欣賞表演賽的觀衆，一部份在沙灘上圍觀，另有一部份則一邊游泳於綠波之中，一邊欣賞，或輕鬆地躺在橡皮艇上欣賞，別有一番樂趣。賽後港督麥理浩爵士頒贈紀念錦旗與各隊健兒，大家賦興而歸。

· 大澳離島 ·

麥理浩爵士在參觀長洲東灣的龍舟競賽前，曾往大澳參觀。港督乘坐「嘉美夫人號」遊艇抵達大澳時，受到離島理民官羅家駿，大澳鄉事委員會主席余元熙，及鄉委會其他成員在場歡迎。

他跟着登上一艘漁船，在大澳涌內觀賞龍舟競賽，與港督一起在船上觀賽的嘉賓，有離島各鄉事委員會的成員，及各龍船會的代表。

大澳龍舟賽賽程約五百公尺，共有七隊由當地漁民組成的隊伍參加，港督後來頒發錦旗予參賽隊伍。

· 屯門區 ·

屯門區龍龍舟競賽大會，由黃學倫任大會主席，中龍隊屯門盃參賽龍舟共三十六隊，比賽結果由屯門僑居協進會主席張錦鴻、彭錦銓領隊之僑居隊榮獲冠軍。頒獎典禮由署理布政司李福逑司憲主持頒獎，僑居隊由僑居會會長鄧永熾，主席張錦鴻二人代表領獎。

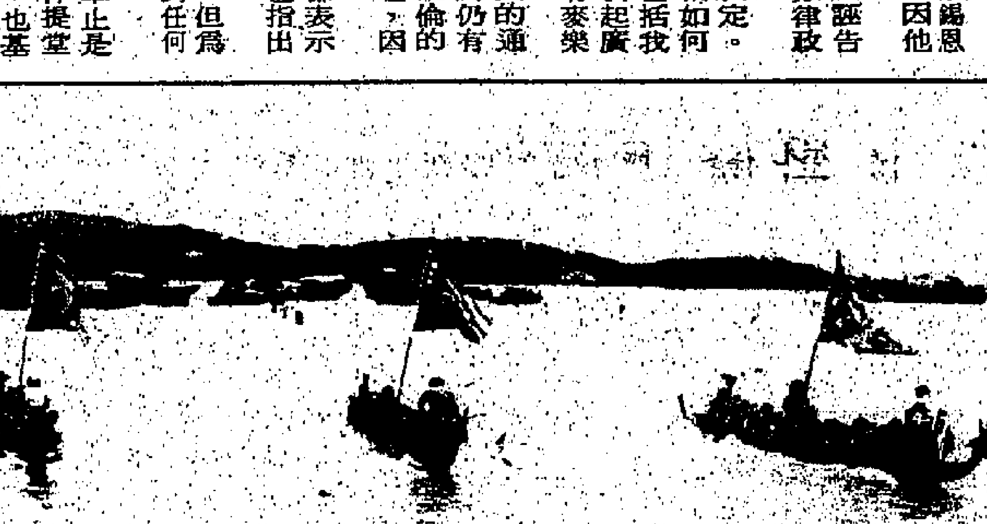
大龍決賽競爭劇烈，結果四號銅鑼灣遊艇聯合龍奪標，圖爲扒抵終點前力鬥。（本報記者呂國榮攝）

天氣預測

吹輕微至和緩東南風，天色晴朗，天氣炎熱。最高氣溫約爲攝氏卅三度左右，今日凌晨一時室外氣溫爲攝氏廿九度，濕度百分之七十八。

澳門龍舟競渡 華昇隊獲冠軍

港澳埠際賽明天舉行



圖爲昨日澳門舉行龍舟競賽情形。

【本報訊】昨日端午節，澳門南灣海面一片熱鬧，十二艘龍舟舉行競賽，華昇隊獲得冠軍，娛樂隊獲得中葡友誼杯。

澳門龍舟賽於昨晨十時四十分舉行，由保安司令江培樹主持點睛儀式，十一時進行比賽。十二艘龍舟，分三組，進行初複賽，由西灣燒灰爐對開埗頭作起點，終點在南灣澳氹大橋橋頭，全程五百公尺，在岸邊觀賽划龍舟澳門居民人山人海。

十二艘龍舟經分組初複賽，產得冠軍是華昇隊，華南隊第二，珠海市第三，華昇隊將代表澳門來本港參加國際龍舟邀請賽。

十二艘龍舟競賽，經初賽後，加插一項中葡友誼賽，由葡人組成之德授隊初賽被淘汰之六隊進行角逐，結果娛樂隊奪得冠軍。

昨日澳門龍舟賽，十二艘龍舟。隊名爲：路環隊、草勝堂A隊、草勝堂B隊，順聯隊，娛樂隊，華南隊，海帆隊，珠海市隊，華昇華，友誼隊及港務廳隊。

至於定明天舉行第二屆港澳埠際龍舟賽，將在澳門舉行，雙方各有十二隊，由上午十一時分六組進行初複賽，下午一時廿分進行決賽。

直升機掉下照明彈 元朗小村燒着垃圾

【本報訊】一架軍部直升機，昨晚八時許，飛越元朗水梘田村上空時，不愼掉下一枚四吋直徑，兩呎長之照明彈，剛好落在該村附近的一堆垃圾中，引致垃圾焚燒，村民見狀，迅即用水救熄，事件中無人受傷。

國際龍舟賽週日舉行 船隻駛近賽區須小心

【本報訊】海事處昨日宣佈，該處已在紅磡航道以北放置浮筒，已標明一九八零年國際龍舟賽之航綫南面的界限。是項比賽將於星期日（六月二十二日）上午八時至下午六時，在尖沙咀東部，由新世界中心至紅磡海底隧道對開之海面舉行。

海事處又促請所有駛經該處附近之船隻，必須小心航行。由星期六開始，將有駁船及小輪停泊於該等浮筒間。在比賽當日，該處海面將列爲禁區，所有未經批准的船隻不得駛近該處。

明愛中心開辦 家庭生活 教育訓練

【本報訊】堅道明愛中心小組及社區工作服務，由七月三日至八月二十八日，假該中心舉辦一項「家庭生活教育」義務工作訓練課程，透過講座、遊戲、小組討論、幻燈、參觀及實習去提高參加者對家庭生活教育概念及義工技巧之認識。上課時間爲逢星期四晚上七時半至九時半，收費每人十元，課程內容：包括義工概念、家庭生活教育之意義、人際關係、程序設計、領袖才能、兒童、青少年及老人心理與代溝等問題，歡迎十七歲以上已婚或未婚之青年朋友參加，報名或查詢可到堅道明愛大廈二樓或電：五－二四二〇七一號。

日本全國理容環境 衛生同業訪港旅遊

日本全國理容環境衛生同業組合連合會，此次舉辦理容研修香港澳門旅行團，一行二百五十名，於十六日從東京及大阪分乘國泰班機到達本港，由本港港九工團聯合總會及港九美髮業工會派代表到機場迎接，並參加在香港仔珍寶海鮮舫舉辦的歡迎會，賓主歡聚一堂，並互贈禮品及紀念品致敬。

此次研修旅行，日方主辦者係力加通信販賣公司及環境衛生物產株式會社，港方負責接待者則爲新東旅業集團。

照片爲該團抵港時在機場受歡迎情況。

如蒙惠刊本報廣告 請電二八〇七〇八

速效增肥藥上市

人消瘦，百病生，人肥壯，百病除。

限日增加體重結實健美絕不積聚脂肪

人之消瘦，有因先天不足，生來體質脆弱，有因後天失調，營養不良，有因病後失補，元氣無從恢復，有因進行減肥，反令軀體削伏，然旣消瘦，則機能相應衰弱，食慾不振，夜睡不寧，四肢倦怠，腦力減退，氣虛血虧，常患傷風，精神萎弱，百病叢生，消瘦之人自知個中苦况！

由廣恰義藥廠憑百數十年之製藥治病經驗，精選珍貴藥料製就，功宏效速之「補健增肥丸」，藥性溫和，補而不燥，保證在一個月內使虛弱者增加體重肌肉結實健美而不積聚脂肪，不會增高血壓，可促進食慾，增加吸收，安腦寧神，夜寢酣睡，業效驚人，絕不誇張。

「廣恰義補健增肥丸」每盒二百粒，卅三元，足供一個月之服量。

廣恰義藥廠發行，文咸東街信興藥行總代理。

各區分銷店：大道中正和，大道西永安，灣仔榮國英，波斯富街嘉華，北角新豐池，春秧街宜安，筲箕灣永生堂，香港仔明華，九龍河士甸路永和，佐敦道金城，大埔道中正，北河街錦生，廟街廣平安，上海街永安，窩前圍道華僑，新蒲崗大昌，榮蕃，官塘道安，荃灣興昌，廣發，青山城太和，沁朗元生堂，上水龍生，大埔陳家園，沙田衛元堂，澳門振興，以上各大藥店均有代售。

聘請文員

本報誠聘文員多名，中學或以上程度，性別不拘，有經驗者優先取錄。函履歷近照及希望待遇，寄香港分域街十八號經理部收

開業啓事

本醫務所於一九八零年六月十八日開始應診。

地址：九龍西貢銀線灣道第383地段224區銀線灣購物中心

診症時間——星期一至五 上午：八時半至一時 下午：二時十五分至五時；星期六 上午：八時半至一時

晏打臣醫生醫務所

法國文化協會法文班招生

七月七日開課 即日開始報名

地址

香港軒尼詩道一二三號 電話：5-277825

九龍佐敦道五十二號 電話：5-693257

香港克街廣生行大廈B座三樓 電話：5-749399

慕德中學招生 寄宿 走讀

本校係政府資助英文中學，位於調景嶺村，背山面海，環境優美，爲讀書勝地，附設男女生宿舍，寄宿，寄食，自備校車接送居住油塘，咸田，秀茂坪，藍田，牛頭角，彩虹學生。

（一）班別：F1至F4（全日制）

（二）報名：可到下列各地點：㈠本校校務處，㈡觀塘雲漢街四十二號明道幼稚園㈢牛頭角觀塘道二六三號五樓感恩堂，㈣秀茂坪中區福利大厦平安青年中心㈤油塘第四座青年中心，內坪石邨青年中心。

（三）試期：七月五日上午九時正，屆時考生可到彩虹邨九十號巴士總站乘坐本校校車到校參與考試。

（四）交通：㈠九龍彩虹邨九十號巴士直達本校，㈡筲箕灣乘利安小輪半小時到達。

（五）本校電話：三－三五〇六八三

名歌星慈善演唱大會

繞樑三日

商業1台＋商業2台 繞樑3日

日期：一九八〇年七月一、二、三日

時間：晚上八時半

地點：大會堂

票價：二十元、四十元、六十元

售票處：通利琴行各分行、大會堂售票處

◎所得善款全部撥捐香港復康會◎

馮偉棠 葉妮 張偉文 張德蘭 葉振棠 仙杜拉 張國榮 陳秀雯 關菊英 林群 陳美齡 會路得 陳百強 陳潔靈 羅文

司儀：錢錢／黃嘉文／馮偉棠

通利琴行供應全場音響

歡迎選購機構

全乾式普通紙影印機

東芝牌 TOSHIBA BD-608型

現購或分期．一律歡迎

總經銷：宇宙商業機器有限公司

大道中興瑋大厦501室

電話：5-233617，5-240849

印度神油

男人外用皇牌妙葯．確能令你：

增長活力．強壯機能．有妙不可言之享受

■港澳．台灣．星馬及東南亞各埠藥行均有代售■

英國政府註冊 香港政府註冊

社會風[illegible] 共幹貪[illegible]

大陸投資諸多阻滯

坐的士免費 原來有古怪
四化冇得撈 中層故搗蛋

【本報訊】中共旅遊設備落後，社會風氣敗壞，共幹貪婪，已經令有意在大陸投資與貿易的外商連聲「怕怕」，而且那些中等階級人物爲保飯碗，他們正致力破壞中共的「現代化」計劃。

一位著名外商最近前往大陸返港後，便四處向人訴苦，據他透露：今次他往大陸不但生意做不成，還生了滿身熱痱。原來大陸的旅遊設備落後，天氣炎熱，酒店竟然沒有冷氣，晚上睡覺只有受熱氣煎熬。

該位外商今次前往大陸曾先後遊覽廣州、上海、北平三地，他發現這些「大城市」不但酒店異常短缺，即使在港預訂酒店，亦未能預知所住的是那一間，必需抵達當地後，才能知道棲身之所是怎樣的地方。

不但旅遊設備落後，而且上述城市的風氣甚劣，甚至的士司機也做投機生意。

他舉出一個現實例子，足可說明炒風的熾盛情況。

他曾試截搭的士，司機問他有否外滙券，他答有，司機竟然來回不收車費，但開出一個條件，就是要求外商帶他往友誼商店購買電風扇，買扇費由司機自付。如果外商答應這一條件，司機願意免費乘載外商來回目的地。

的士司機提出這個要求，其中另有內幕。原來本地人無資格在友誼商店購物，只有向黑市購買，但是黑市電風扇供不應求，於是造成價格奇昂，因此的士司機若能買到電風扇，可在黑市轉售而獲厚利，勝於收取車費不知多少倍。

至於在大陸投資，該外商亦表示問題多多。他指出：在大陸投資，首次很易成功，但以後欲再投資則甚爲困難，因爲大都遭受中共的有關中層人士所阻撓。

此等中層人士，是指担任廠長、銀行負責人或公司負責主管之類的職位，他們阻撓外資加本改善設備，改進生產，並非因爲財政負担不來，主要原因却是爲了個人利益。

原來此等幹部知識落後，能力有限，因此他們耽心一旦將設備現代化後，便難再有能力担任目前領導的地位，很容易便遭革除，因此他們害怕「現代化」，力加阻撓外國投資，以保目前的飯碗。

該位外商今次往大陸，原意是在大陸投資，但結果無法達成投資目的，還白白耗費了一大筆「交際費」。

他指出：與中共幹部談生意，經常要請他們大食一頓，而幹部們又識揀飲擇食，專食貴菜，例如魚翅燕窩等，單在「飯錢」開支上已經花了一大筆。

該位外商大嘆「賠了夫人又折兵」。

與大陸貿易，幹部要飲要食之外，還有不少要有「手信」。

據另一位外商透露：他最近欲在大陸投資發展郵勝生意，於是曾往廣州會晤有關幹部，爲了滿足幹部們的需索，於啓程前在港購買了兩百多枝名牌金筆，每枝價值六百港元，以便送贈有關幹部，豈料當他帶抵廣州後，瞬息間已將金筆一「贈」罄，需索者還大有人在。由此可見，前往大陸投資並不如宣傳般的理想。

港府修例堵塞稅例漏洞

逾百公司利用停業逃稅 五年內庫房損失達卅億

會計專業人士反對有效期追溯至去年四月

【本報訊】據一項消息指出：由於稅務條例的漏洞，有一百多間公司利用停業逃稅，使港府在過去五年內，損失稅收達卅億元。港府爲堵塞這種現象，現修訂稅務法案，預料在下星期在立法局會議中通過。

據消息來源指出：修訂稅務法案，據將有效期追溯至一九七九年四月一日的財政年度，但部份會計師與稅務專業人士極力反對，他們認爲部份公司是眞正停業的。

據悉，港府如將法案追溯至一九七九年四月一日財政年度，部份停業公司正準備合資聘請英國大律師來港與港府週旋，要求港府作出適當的讓步，取消該法案的有效追溯年期。

爲了杜絕部份物業發展商和投機商人利用不健全稅制漏洞來逃避互額稅項，一項有關稅務條例修訂法案，將在下星期立法局作第三讀，港府每年可得回一批互大稅收，據港府有關人士估計，在修訂法案實施後，預料每年可得回五千萬元稅收，據悉：在過去五年間，商人利用法律漏洞已經逃稅達卅億元，平均每年達六億元，相等於本財政年度用於社會保障整年支出。

據有關稅務專業人士指出，要稅商人多用過度性寬免額的稅務規定，在合法情況之下，將賺回來的錢不用交稅。

過度性寬免額稅制建立在一九七五至七六年財政年度，當時由於宣佈取消預繳稅制，而政府經已收得預繳稅，不願發還給有關公司，所以，由此時起，所有在七四年三月三十一日前開業的公司，都享有一項過度性寬免額，即當一間公司日後宣佈停業之前，在一段時間之內將所賺得的錢不用繳稅，同時可以收回以前預繳的稅項，政府的原意是將寬免期內所豁免的稅項作爲有關公司的一種補償，因爲該等公司在停業前不能取回繳交的預繳稅，而且得不到利息，不過投機商人利用稅例的漏洞去避稅。

據消息指出，避稅的方法是將所賺得的錢撥入寬免期內之帳項內，然後宣佈停業，名正言順地可以不交稅。財政司在今年三月二十七日財政預算案中形容這種停業方式是有預謀的商業停業，建議修訂法案杜絕商人再利用此漏洞避稅。在本月六日，一項修訂法案經已在立法局提出，並在上星期立法局中二讀，建議中授權稅務局追收寬免期內溢利稅，同時由七九年四月一日起生效，不過會計業人士認爲追討一年前的稅收，在執行時會有困難。

會計師范尚德表示：財政司在預算案指出修訂改革稅務建議是應在一九八零年至八一年，但很奇怪現在修收的是七九至八零年，當然追同上一年困難多多。現舉出二個例子，第一，如果公司已經結束，稅已繳交，稅如果依新的法例，稅務局發出一張稅單，而該公司沒有稅款交，不知稅局如何去追收；第二，有些公司雖然停了業，但未結束，稅已繳付，部份之錢未派，如稅務局出稅單時，這批錢是否足夠應付。如不足夠應付時，責任在誰屬？是否由清盤人負責，或是由該公司董事負責呢？

據消息指出：利用實免條例避稅商業機構多數是地產商，在樓宇落成入伙時，巧妙將樓宇落成時間分爲在寬免期間內就可以避稅，停業後，再重新開一間，因爲在七四年四月之前開業公司才享有寬免期，因此有人願出百多萬去購買這些符合條件的公司，然後重施故技避稅。消息指出，先後已有一百間公司用此手法停業避稅，不過部份會計師公會和稅務專業人士對新例中建議追討一九七九年四月一日的方法表示反對。

稅務會會長鄭國衛指出：如果在七九年四月一日開始，影響會很大因爲有許多公司在此期間停業，有些是眞正的停業，有些是預謀停業，如法案通過要追回以前的稅，眞的停業公司之董事所負的責任便很大。

英佳、國泰、力加 三間公司獲准 分享港英航權

國泰已定下月中搶先開航

【本報訊】英國貿易大臣洛迪今（十八）日在國會上宣佈：英國政府已經決定讓英佳、國泰和力加三間航空公司，共享倫敦與香港間的航線經營權利進同原本可在內，即有四間航空公司互相展開競爭。

國泰航空公司副總裁布立克，今日凌晨特別舉行記者招待會，布氏感謝香港政府及香港居民，支持國泰向英國政府上訴。

布立克說：當他接電知道國泰獲開辦港英新航綫後，甚感欣悅，國泰將定於本年七月十六日（星期三）開始由香港飛出第一班至倫敦的班機。

他說：從該月起，每星期三班客機，每逢星期三、五及星期日，國泰有班機由香港飛往倫敦，倫敦則在星期二、四、六三天國泰有機往香港，希望日後每日開有國泰航機來往。

他說：由於國泰在英國早已購下一個辦事處，聘有十二名職員籌備，所以在四星期後，即可開辦此新航綫。

他預料在開辦該新航綫後的十二個月內在激烈競爭下，國泰有錢可賺，同時，由於有四間航空公司競爭港英航線，乘客量有限，不能維持四間公司。因此在一、兩年內，四間公司之中，最少有一間遭受淘汰，同時國泰不會和其他公司合作經營此新航線。

港英航線平均每年的搭客人數是約三十萬人，國泰將派出七四七珍寶客機經營該航線，布氏說國泰的航機，以該四間公司爲最佳。

布氏稱：英國貿易大臣的該項決定，是受重重壓力，要顧及香港的利益，因爲國泰是以香港作爲地基的公司。

至於票價方面，他說國泰是四間航空公司中最低廉。以經濟普通客位爲例，收港幣一千九百九十元飛行時間方面，在香港晚上十時四十分起飛，在英國長早七時四十九到達倫敦。

香港至倫敦航線，過去三十年來一直由英國航空公司獨家經營，港府會同英國民航局表示，英航水準不好，時間不準，服務欠佳。現時英航已準備在八月一日起啓航，每週四班來回港英。

又據倫敦十八日路透社電：英國貿易大臣洛迪在國會上表示：英國政府已經決定讓英佳、國泰和力加三間航空公司共享倫敦與香港間的飛行權利。

洛迪此一決定是將較早時英國民航局單獨給予英佳此一航綫的飛行權決定推翻。

他說：香港與倫敦間的航綫，如果只給英國航空公司飛行，而不給香港的國泰航空公司，是沒有理由，而且也不公平。

他強調稱：讓多間航空公司行走，是爲乘客的利益着想，使他們有較多的選擇。

飲得杯落：圖爲國泰航空公司副總裁布立克，在記者會上向記者舉杯慶祝國泰獲得開辦港英航線權。（本報記者陳健成攝）

英貿易大臣解釋 航權作新安排 係有法律根據

【本報訊】英國貿易大臣洛迪昨晚在倫敦香港協會的週年餐會上表示：對於英國的航空工業，他認爲應普遍性發展，同時他認爲香港國泰航空公司在這條國際航綫上是具有競爭能力的。而簡悅強爵士則認爲香港市民相信，英國和香港的特殊和獨一無二的關係和緊密合作將共佔其利。

洛迪在演詞中稱：在座的嘉賓中，包括各方面的代表，他認爲他給予國泰航空公司飛行倫敦和香港權利是有法律上根據的，在他未作出此項決定前，曾徵詢各方面的意見，經過考慮後，結果他維持英國民航局給予英佳飛行港英間的權利，同時也直接給予國泰和力加兩間公司有同樣的權利，在他觀點來說，純粹爲乘客利益着想，更使他們有較多選擇權。同時，他也持着有競爭才有進步的理由。

簡悅強爵士在發表演詞中稱：英國和香港間的緊密合作，不但對香港有利，而英國也沾其利。同時，他對于洛迪大臣維持自由貿易原則的決定給予國泰航空公司飛行港英權利，甚表歡迎。

東九龍區 海底污水渠 將施工駁長

【本報訊】工務司署將動工延長啓德機場跑道末之海底污水渠，以便東九龍區內經過處理之污水流入海中時，獲得更好的冲淡及分散效果。

該署土木工程處渠務工程部現正招商投標承辦是項工程，將該污水渠增長七百米。

工務司署發言人預料工程可於八月間開始，需時約廿四個月完成。是項工程由工務司署渠務工程部設計及監督。

最後經濟行情

金價

【香港時間六月十八日凌晨二時電】

（倫敦金價）

頭盤 五九〇．七五

二盤 五九一．七五

收市

（入）五九〇．〇〇

（出）五九二．〇〇

（紐約金價）

（八月份一百安士期貨）

六〇三．〇〇

股市

（紐約股市）

美股開市時上揚，中段繼續上升。杜鈹斯指數開市後半小時，指數報八八〇點二九，上升二點五六。

（倫敦股市）

週二日收市時金融時報指數報四六九點〇〇，上升一點四。

大華鐵工廠有限公司

遷址啟事

本公司自一九八〇年六月十六日起，遷至香港中環砵甸乍街37—43號嘉寶大厦4樓自置新厦辦公，敬希各界警照爲荷！

電話：五—四二〇八二二—五

小型 LED 測溫·測速器

一按機鈕·數字顯示·清楚明瞭

可測溫度50-999°C.K.外偶

有14種選擇不同溫度感應

可測速度1-9,999轉

有三種不同接觸點，適合任何角度。

現貨供應

力生實業公司 電話：3-928156-7

傲岸挺立的精神

成功嶺上

自由——是我們呼吸的空氣！

經濟——是我們豐足的原因！

淳厚——是我們相通的感情！

青年——是我們社會的中堅！

青年在：拓展外銷　青年在：保衛國家

青年在：增產報國　青年在：充實智識

這是一支雄壯、浩蕩的青年大合唱，他們是衝破逆流，迎向成功的大團結力量！他們在創造一個充滿希望的大時代！

連日爆滿 越映越旺

籌備三年 動員逾萬

皇后 皇都 太平 帝后 嘉禾 麗華 紅磡 好景 珍寶 帝國 國際 南昌 光華 南灣

隆重獻映

中國電影製片廠 榮譽出品

※陳鳳芝當選後參加公開活動，昨天轉交大龍冠軍杯給民政署副署長，向冠軍隊頒獎。

無線獨攬龍舟轉播
派出男女隊[illegible]
兩港姐[illegible]

鑼鼓咚咚，昨日端陽佳節，港九新界灘頭龍舟競渡，熱鬧非常，無線電視的放棄轉播龍舟比賽實況，無線意外地獨攬十二個地區龍船比賽的轉播權，由早上九時開始至下午四時三十分，節目絡繹不絕。

雖然港九新界十二個地區的龍舟比賽播映權，造成無綫天下，但主力卻攤在油麻地避風塘內，除派出由男職藝員組成的中龍隊參加競渡，更恢復停頓一年的女子龍舟隊，參加鳳艇比賽，兩個出爐港姐陳鳳芝及黃靜應邀做大會嘉賓，分別將獎杯轉交副民政署長和海事處長等。

無線的男女龍舟隊，雖然今年積極操練，三個星期前開入大埔海面訓練，但遇到的對手，均是扒艇好手，因此成績平平，中龍參加比賽，與水務總部、香港拯溺總會、香港中華煤氣公司、貨船商會及電船商會組成的龍舟隊競爭出線權，結果兩隊角逐都未能取得入圍資格。

女子鳳艇比賽，無綫由朱蕊儀、邵鯛淨、容麗心、鮑麗棣等港姐與其他職員組成的女子龍舟隊，遭遇渣打銀行及油蔴地警署兩隊，雖然獲得第二名強隊，但大會只取冠軍參加決賽，無綫鳳艇隊依很落敗。

無線除轉播有關比賽外，又贊助大會活動，總經理陳慶祥代表無綫頒獎予女子鳳艇隊冠軍香港拯溺總會隊。

港姐亞軍陳鳳芝，季軍黃靜，於二時卅分乘坐專船抵達後，使競賽又掀起高潮，接著三軍司令卓保邦少將及夫人蒞臨，由陳鳳芝獻上襟頭花。陳鳳芝又將龍舟競渡最高榮譽的大龍冠軍杯交予民政署副署長鮑文，頒獎給冠軍隊伍。黃靜則把中龍的冠軍杯轉交海事處處長戴偉，頒發給冠軍隊後，庚申年的端午龍舟競渡告一段落。（江陵）

「諾瑪蕾」一片，在本屆奧斯卡金像獎中大放異彩，女主角莎莉菲爾以該片而榮登影后寶座，該片的主題曲亦獲最佳電影主題曲。

當然，最惹人矚目的，要算近位新鮮熱辣的影后莎莉菲了！

莎莉菲在影視圈中浮沉幾年，直至「諾瑪蕾」才可算是一鳴驚人的！

在奧斯卡之前，莎莉菲憑「諾瑪蕾」已在康城影展中，奪得最佳女主角金球獎，成為今年與德斯汀荷夫曼可以抗衡的女星。

不過，莎莉菲的內心並不如外表上那麼地光采。

因為「諾瑪蕾」使她攀上了事業的高峯，卻使她失落了愛情。跟她同居三年的畢雷諾士，忍受不了身邊女友的光芒蓋過了他而自動執拾一切，獨自離去。

以事業去換愛情，莎莉菲的內心是苦澀的，「諾瑪蕾」可算得是莎莉菲生命里程碑上的一個記號。

五月結婚「成績」美滿
徐楓證實已懷了孕
希望能夠一索得男

△徐楓已證實懷孕了，上述消息是她在長途電話中透露的。

據悉，徐楓與湯君年五月三日在台北結婚，未幾即發現自己有懷孕的象徵，曾往醫生處檢驗，卻因為時間太早關係，檢驗未有結果。

上個星期，徐楓曾與夫婿湯君年一起來港，目的是補辦結婚手續，並且順道補請喜酒，在港期間，徐楓也曾往醫生處驗孕。

返回台北後，徐楓接獲醫生的通知，徐楓懷了孕，徐楓高興之餘，便打電話回港給湯家兩老，報告了喜訊，逗得望孫心切的老人家，開心不已。

徐楓在結婚時，湯家兩老曾送了一個九子連環的花瓶給她，自然希望徐楓可以為湯家開枝散葉，如今徐楓在婚後一個月則懷孕，也未辜負湯家兩老的期望，為了湯家兩老，徐楓很希望自己一索得男，繼後湯家香燈。

雖然徐楓祇懷孕一個月，湯家已為安排徐楓在港、台或美國生孩子而忙碌了。

奧士文樂隊
來港演四場

風魔亞洲各國的奧士文巡迴演唱會，在結束台灣的表演後，將於本月十九日是期四，專機來港，作亞洲最後一站的演唱。

十九日隨行來港的，除奧士文家族外，尚有十一名奧士文私人伴奏樂隊，男女舞蹈藝員八位，激光效果專家等，浩浩蕩蕩一行共五十人，陣容非常鼎盛。

奧士文演唱會，原訂於六月二十一日假大專會堂表演兩場，主辦當局，特情商樂隊負責人，離港前即二十三日，假同一地點，加開七點及九點兩場。

※陳慶祥、陳鳳芝及黃靜代表無綫作龍舟競渡嘉賓。

重英輕中影響大
無線總經理抨擊港教育
願贊助培訓人材

無線總經理陳慶祥，昨日向記者談稱，香港教育政策，重英輕中，對電視台也間接造成影響。

陳慶祥表示，由於大多數娛樂的學生都是英文水準高過中文，因此拿到中文出現低落現象，上述職人材的水平更難以提高，所以無線有意成立基金，贊助大學培訓中文人材，同時成立專業訓練傳授，進一步提高中文水準。

不過陳慶祥表示，這只是構想，尚未定案，但會大力推行，希望在短期內能夠實現。

他又表示，麗的不斷宣傳十月攻勢，進追黃金時間，他們以兵來將擋方式對付，暫時不能說有任何具體計劃。陳慶祥說，以不變應萬變，是製作上的基本方針。（江陵）

香港地方小，卻能聚集五湖四海之珍奇于一地，來自各地的團體表演，在亞洲幾乎沒有那個國家有這麼多的盛況。

香港有著名的香港與亞洲二大藝術節舉行。香港藝術節是資格最老的，已有八年歷史。每次的節目都是來自各地的代表性團體，聽說八一年的會更多元化，平均發展。

香港藝術節在農曆年間舉行；也算點綴新年的娛樂氣氛。亞洲藝術節有四年歷史，以亞洲區的藝術為主，每次都很受歡迎，節目也多彩多姿。還有一個「青少年藝術節」，今年是第一屆，以青少年為對象，節目在暑期中舉行，第一次就聲勢浩大，節目多達二百多項，長長的一個暑假中都充滿了節目的氣氛。三個藝術節中以此所佔篇幅較長，我們香港人有機會欣賞各種展覽和表演，實在是很有福的。票價十分合理，並且為在學生票，以低廉代價看到國際上知名團體或名藝術家表演，是很不容易的；這三節將會成為香港新一代的健康文娛活動。

朱玲玲定下月為兒開生日會

前港姐朱玲玲與夫婿霍震霆，昨日雙雙出現油蔴地觀賞龍舟競渡。

朱玲玲的出現，觀殺記者不少菲林，她微笑的向記者說，下月兒子霍啟剛一歲生日，將為兒子舉行一個小型派對，邀請小朋友及親友共慶生日。

朱玲玲丰采依然，明艷不減當港姐之時。（江陵）

【本報駐台記者司馬芬專訪特稿】白景瑞為中影日夜趕工執導的一部大片「皇天后土」，很受圈內外重視，最近有不少人到現場去看他拍戲，使攝製現場，每天都給觀衆帶來一片熱鬧，不過據記者觀察，有些影迷雖是去看戲，看演員表演，也有些是為了看那位大導演而去，因在台灣，「白景瑞」三個字，與他這塊招牌，很響，不遜一些影帝影后的號召。

以大陸事實為背景的寫實片「皇天后土」，這一陣子在台北外雙溪的中影士林片廠內拍雪景，日夜趕工，記者近日參觀的一場景是夜景，有男女主角秦祥林，胡慧中在雪景中做戲，白大導在現場很認真的執行他的導戲工作，觀其工作態度，比拍文藝片緊張多了！

白景瑞導文藝片，是非常輕鬆的，幾乎有很多戲都是交給副導演去執行，這次可不同了！大小戲都由他親自叫開麥拉，從不假手他人，可說他這戲，已付出了數倍的心血。

這是一部很難拍的戲，製作之艱鉅與吃力，非一般談情說愛的文戲可比，白大導愛惜自己的招牌，為此不得不慎重，也可說，這部戲對他關係重大，拍成功，白是「紅上加紅」，萬一拍砸了，今後就難混了！電影圈是非常現實的，導演走紅，大衆爭奪，走楣運，誰也不會請。

瞭解此片對他個人的關係重大，即知他的心情。

為了求好心切，這部戲拍得很慢，但慢得並不浪費，很多戲期實在拍得很好。

到目前，這部戲僅完成一半，可能要拍到七月底才能完成，在今年暑假，也無法在台推出。

此片的雪景，約佔三分之一，除在韓國拍了兩個月外，部份就在中影片廠以人造雪方式來拍了！

為了拍雪景，中影特別從美國買了一部價值數十萬台幣的造雪機來造雪，用特製的白粉，裝在造雪機中噴出，效果非常好，看去白白的一片，實在如與雪，這種造雪方法，很奇妙。

不過人造雪不能見太陽，也不能下雨，遇兩者都會溶化，因此雪景戲只好在夜晚拍了，噴一次雪，成本要台幣數萬元。這是國內電影界第一次有人造雪，也是第一次嘗試，今後雪景都不必去日本韓國拍，在台灣照樣可拍了！中影買這部造雪機，也將為獨立製片方便，可以出租。

蕭芳芳過勞病倒
冷清清獨渡端節
台視代表月底來港贈版權

△蕭芳芳疲勞過度而病倒，病情頗為嚴重，休養了將近一個月，至今仍然躺在病床上。

逢端午佳節，記者問芳芳如何渡過她的假期，她說：「我成個月係床瞓嘅，今日也不例外，因為張正甫有公幹在身，我祇好獨自在家過節，吃糭過端午節」。

經過醫生悉力打補針調養身體後，蕭芳芳的透支體力已日漸回復，可是頭痛的毛病依然未有好轉，她說：「也可能是自己已睏得太多的關係，祇要一站起來就頭痛，實在太辛苦，所以什麼都不能做。」

芳芳昨日向記者透露，台視的導播黃次功將於月底來港，屆時將帶備了台視贈予芳芳「秋水長天」版權的文件給芳芳簽署。芳芳表示，由於台灣電視台的錢路和香港不同，再加上台灣電視的製作比較緩慢，也不適合香港人的口味，所以，得到了「秋水長天」的版權，對她並無好處。

占士高賓
唐裝打扮

喜歡打扮成中國人，穿中國唐裝，學習中國功夫的占士高賓，本來預算在「一棍走天涯」在港上映時，親自來港協助宣傳活動。

「一棍走天涯」的內容，是寫占士高賓和徒弟兩人，憑着出色的桌球技術，縱橫桌球界而[illegible]。所以，[illegible]風聞占士高賓要來港，[illegible]紛紛請纓，想與占士高賓[illegible]朋友[illegible]。

占士高賓獲悉香港影迷對他如此熱烈，當然十分興奮，但近日為了拍演他的新片，肯定兩個月之內不能抽空，便暫[illegible]了香港之行。

雖然暫時未能來港，占士高賓卻表示一俟空閒，便會來港渡假。

占士高賓的唐裝打扮，使他顯得更加突出。

※朱玲玲昨天看龍舟時透露，下月為兒子舉行生日會慶賀。

莊泉利去年七月在美國拍「豬仔血淚」時，曾有荷里活製片家對他非常賞識，認為他的武功與外型俱佳，是唯一可繼承李小龍事業的一個，尤其是他年紀較輕，去年才廿二歲。但當時恒生公司以莊泉利還有一部「武狀元」要在港拍攝，所以未答應借出。

莊泉利是印尼華僑的富家子弟，十九歲時與陳觀泰合演了一部印尼片「猴拳大決鬥」，便獲得「印尼第一武星」的稱號。他來港加盟恒生公司，完全是因為崇拜李小龍。據莊泉利說，他唸初中時就是李小龍的忠實擁躉，李小龍主演的每一部片，他看完又看，他覺得香港電影業比印尼先進，是進身國際影壇的最佳橋樑，才拋下富裕溫暖的家，獨自來港拍片。

至於莊泉利選擇了恒生公司的理由，他說：「我喜歡恒生出品的動作片，着重迫真的武術打鬥，和當年李小龍片所走路綫相同。」

對於恒生公司去年沒有把他借給美國製片家，莊泉利沒有埋怨，他認為老闆的做法很對，因為在他未在國際影壇踏穩腳步之前，外國製片家不可能用他為担綱主角；倒不如先作一番努力，拼得國際名氣後，那時再為外國公司拍片不遲。

現在「武狀元」已排期在港公映，從這部片可看到莊泉利更成熟演技。

精武門粵語版
猛烈招式通過

嘉禾為配合「精武門」在英美重映大捷，短期內將重映「精武門」全新粵語版本。

據悉：「精武門」一九七二年一月卅一日送檢時，有一大段李小龍猛烈打鬥的招式被剪去了。當時，打鬥片初興時，電檢尺度較嚴，殘酷的打鬥鏡頭被剪去，毛鏡是絕對不能夠通過。故此「精武門」送檢，也祇能夠保持一些較普通的招式，猛烈打鬥的殘酷鏡頭，全部通過了。

新送檢的「精武門」中，有不少李小龍的新招式和新動作，這些都是以前的版本中所看不到的。

部不能通過。

如今，電檢尺度有所解放，毛片鏡頭已經視若等閒，打鬥場面的尺度，亦放寬很多，故此，嘉禾在本月十一日將「精武門」原庄版本重新送檢，便完全獲得

今日電視節目

無綫翡翠台

8.00 一屋兩伙三人行
30 畸人列傳
9.00 粵片「濟公鬥八仙」新馬仔主演
10.05 大戰恐龍城
30 罪惡社區
11.30 名人錄
12.00 雪山飛狐
1.00 午間新聞
15 淘氣學生妹
45 粵語片「難爲了爸爸」白燕主演
3.30 強人
4.30 跳飛機與你
6.00 春風桃李
30 新聞及天氣報導
7.00 廣告
05 翡翠劇場「親情」
8.00 京華春夢
9.00 歡樂今宵
10.30 新聞報告
45 貨車走天涯
11.45 仙鶴神針
12.30 國語片「[illegible]」[illegible]主演

麗的中文台

7.00 早晨新聞節目
12.02 新聞報告
15 粵語片「天涯未了情」尹芳玲主演
2.15 粵語片「苦盡甘來」芳艷芬主演
4.00 下午茶
30 流星蝴蝶劍
5.30 醒目仔時間
6.00 歡樂小和尚
25 台前幕後
30 獅子山下
7.30 新聞報告
50 報告
55 當年今日
8.00 人在江湖
9.00 大內羣英
10.00 貓頭鷹時間
30 當年今日
33 新聞天氣及經濟行情
11.00 [illegible]
12.00 變形俠醫

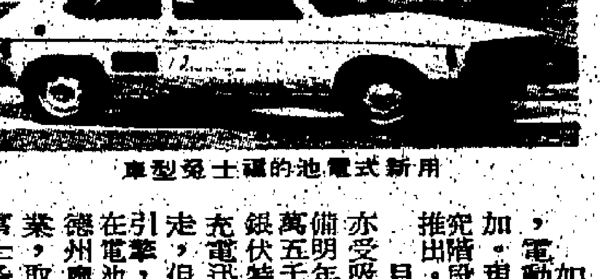
無綫明珠台

5.00 新聞提要
10 古惑人狼
30 兒童故事
40 英語片集
6.10 科學展望
35 歡樂青春
7.00 新聞及天氣報導
35 彩色世界
8.30 歐洲盃決賽
9.30 明珠九點半「亂葬墳驚魂」
11.00 焦點
11.30 最後新聞報導
40 星期三[illegible]

麗的英文台

6.00 新聞摘要
05 生活的旋律
30 夢幻成真
7.30 大搜索
55 當年今日
8.00 新聞及天氣報告
30 鐵漢的佳人
9.30 西片「發財車」
11.20 新聞報告
30 便衣幹探

電動汽車又有抬頭機會
它曾一再因電池問題遭人冷落，現因汽油日貴與改用氯化鋅系統，前景甚佳。



用新式電池的福士兔型車

世紀初的電動車外表不美觀，緩慢，車程受限制。福特廠的汽車，加上德州便宜石油，把這些電動車趕離公路，結果只在高爾夫球場行駛。

現在油價飛漲，電動車又有人倡議。現時美國境內雖約有三千二百部各型電動車，仍有若干問題存在。

不少年青的工程師，目前仍致力研究電動車，作為節省汽油的一種努力。

電動車外形不再難看。第三屆國際電動車展覽及會議展出廿部流線型的電動車，是數家大車廠推出的試驗品，車身矮而輕巧，但轉速需時，由〇哩時速至卅哩，需八秒八。時速卅五哩，只能行一二三哩便要再充電。

發展電動車計劃共耗費六百萬美元。四十六家公司，各州及地方政府，聯邦政府部門及各大學參加能源部安排的分担費用。

今年能源部將撥款四千萬發展電動車，目的到一九八六年推出一萬部示範車輛。

如果車廠決心製造，電動車數目將急劇增加。現時各車廠尚在研究階段，預料兩三年後推出。

目前一些小型公司亦受吸引，一家公司準備明年生產一部售價一萬五千美元的電動車「一銀伏特」型。該車雖走，但有小型旋轉汽油充電迅速的鉛酸電池及引擎，供超前時加速及在電池用罄時救急用。

德州奧斯丁市的噴射工業，取福特、佳士拿及富士各種汽車和貨車，裝上鉛酸電池，以一萬至一萬五千美元價格出售。

美國汽車的旅程，平均十分之九最多廿哩。百分之九十九不到一百哩。因此至少理論上電動車的有限旅程不成問題。但美國人並不以如此實際眼光看汽車。購車時是為了一年一度的長途旅行，若要電動車流行，先要美國人普遍改變對汽車的觀點。

技術上最大的障礙在於研究一個價廉、輕盈、強力、耐用的電池。現時行駛中的電動車用大家熟悉的鉛酸電池，鉛與被沖淡的硫酸發生作用時產生力量。但最好的鉛酸電池也不經用，更換昂貴，達三千美元一付。其他代用品雖耐用一些，效用卻不佳。

海灣及西方公司自信問題將獲解決。最近在曼赫頓總公司展出三部電動車：福士兔型以及兩部日本客貨車。時速五十五哩，可行一五〇哩，可載四人。

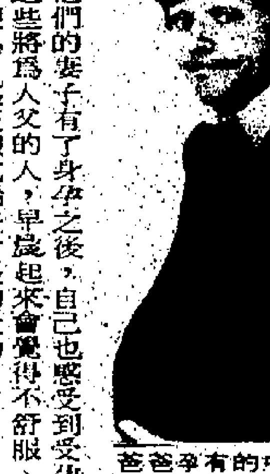
它的電池是氯氣與鋅產生化學作用後，產生氯化鋅。這理論本在一八一一年由[illegible]理戴維爵士發現，但一直無人懂得利用。該公司自一九七二年開始研究，得到能源部一千一百萬美元及其他方面資助，設計出一個泵、活門、水箱和迷你電腦系統，可產源力量。該公司至今已花一千六百萬美元於這系統上。

系統的秘密在於石墨片。這些是靜止的，產電過程中並不散發微粒，因此不會腐蝕。這些石墨片似乎永遠可以重新充電。一部試驗了四年的車輛，曾重新充電一四〇〇次。利用二二〇伏特交流電，普通需時六至八小時。

該公司本欲用該系統於電器用具中的儲電器，但工程人員發覺可製成裝進汽車機器。它不像普通電池，非但不減弱，往往保留全部力量。該公司對之寄以莫大期望，認為其重要性可能媲美內燃機面世取代馬車。計劃九個月內製成兩部樣本，每部可行二百哩方充電，相信在化學方面下功夫，再可增行距。但系統的五四四千克重量則不必再增。估計每哩祇需費二角三分（汽車耗油為六角三分）。

如果一旦電動車風行，美國可以每年節省石油二億二千五百萬桶，這可削減貿易逆差百分之卅。（已正）

男仕確然會懷孕·祇因心理太緊張



喜劇中的有孕爸爸

最新的研究結果顯示，美國有多達半數的父親，於獲悉他們的妻子有了身孕之後，自己也感受到受孕，這些將為人父的人，早晨起來會覺得不舒服、頭痛、背痛、便秘、甚至想吃稀奇古怪的食物。

有許多令人難以相信的個案紀錄，男性的胃部一帶重量增加，外表看來，好像實際上是有了孩子的模樣。到了第九個月，這個受了孕的男子，甚至會發生臨床生產時的陣痛。

這種醫學的神秘事件，叫作假孕，期內男子有著孕婦的一切懷孕徵象。精神心理學家相信，這是由於對嬰兒行將面世的焦灼心理因素所造成的現象。

北加羅來納州杜爾威姆公約大學精神心理學家謝西·卡維納爾說：「現在我們才知道，這種男人假孕的現象，較我知以前所相信的更普遍。」

這種假孕的徵象，通常都是開始於妻子懷孕的三個月後，卡維納爾說：「每一宗這樣的假孕徵象，都於他的妻子產下嬰兒的同一天消失。」他並且說：「這很像是這個男子親自生下了孩子一般。」

假孕徵象，可以在妻子每次懷孕後都出現在男人的身上。卡維納爾說：「第二胎、第三胎甚至第四胎，男人懷孕的苦況，並不會減輕。」

有一宗驚人的例子，有一個二十六歲兵士的妻子受孕了，她開始寫信告訴他，描述早晨起床是感到如何不適。

「這個兵士駐防在基地，他的妻子懇求他回家看她，但陸軍當局不批准他請假。」美國的精神心理學家特里夫萬說：「這個兵士因憂心而病倒了。他覺得他的太太需要他在家的時候，他不能回家，是一件罪過。

「最後，在她懷孕滿九個月之後，這個兵士大着肚子，被送入醫院，有如足月快要臨盆的孕婦那樣。

「當他被施用麻醉藥之後，便使大腹，便告平復。但他醒來之後，腹部又再隆起，這一次它不再平復，直至他看見他太太生下來的嬰兒。」

特里夫萬曾見了三百二十七位懷孕的爸爸，發覺他們中有百分之十六，在懷孕期內，要留在家裡休息，不能上班。

精神心理學家說，假孕的徵象，是由於做丈夫的對日後支付孩子費用及做父母責任的焦慮所致。

卡維納爾說：「他並且憂慮妻子生下孩子之後，是否仍有時間來和他恩愛，和他是否真的已有了足夠的做父親的準備。」

紐約市的心理學家及「準爸爸」一書的共同作者蘇盧森伯格·沙爾克博士說，妒忌也是男人假孕的另一個原因。

她說：「有些男人對於自己不能生孩子，會非常生氣。」

專家們說，在發生假孕的嚴重徵象中，應給假孕者精神心理照料，尤其是當他的胃部膨脹及陣痛發生時。但沙爾克博士說，輕微的假孕徵象，可能是使準父親體會到溫馨的感受。「對這些男人來說，假孕是一種懷孕的痛苦，但這樣可以使他們和妻子及新生嬰兒更親密。」（公伙）

好萊塢富豪區變地獄
火災最大的損失是屋內藝術品

他的豪華住宅是買了保險的，但他的藝術收藏品則沒有買。但他於一個星期之前，才把它們借給一間博物館。

莎莎·嘉寶於接到通知，說她的價值五十萬鎊的第宅被焚燬時，她正在紐約。

她哭喪着對記者說：「我有四十五幅名畫──兩幅是雷諾華的，四幅是杜魯斯·羅特力斯的手筆，一幅是畢加索的作品，和其他許多位名畫家的真蹟。

「房屋是買了保險的，但屋裏面的東西卻沒有買。」

她總共損失了五十萬鎊。

濟名的好萊塢記者占士·比根於聽到發生火警的消息時，正在比華利山的酒店中，與蘇菲亞·羅蘭共進早餐和喝香檳。

在他的「好萊塢是個四個字的城市」一書中寫道：「沒有任何與加州的叢林大火相似的其他火警。火勢很烈，它形成本身的火困。

「驅車經過該區時，我們看見已有一座房子被夷為平地，而站在它的前面的，是愁容滿面的丑角祖·白冷。

「他對我說：『房子是可以換過的，但我一生的記憶，又有甚麼東西可以代替得來呢？』」

使人感到驚奇的，就是這場大火，雖然已造成好幾百萬鎊的財產上的損失，但祇有一個人因而死亡──那是一名救火員在馬路上因汽車失事不治喪命，七名消防員及其他五人受了輕傷。

在這慘禍發生之後，比爾艾爾的許多電影明星及影界大亨，都搬到太平洋岸邊的馬拉布海灘居住了。也許他們認為這地方靠近大海，發生火警的危險比較少。

然而，他們沒有想到其他形式的危險──水災。畢竟，加利福尼亞州的南部是以陽光著名的──也是以亢旱著名的。

當本年初大雨滂沱下注時，隨着而來的是狂風。這些明星們的豪華第宅，被狂風和海水大肆破壞，其後又被洪水沖淹。

該區遭受的損失，估計約達二億英鎊。最少有四十人因而喪命。

有一位電影明星，他是諾德·史迪加，他剛剛花了好幾千鎊，將大石搬到屋子前面，以防波濤的襲擊。他這筆錢花得值了，因為他的住宅因此能獲保存。

在太平洋沿岸公路受到破壞後，許多人無法回家，亦有人無汽車可用。因為有許多汽車已遭洪水沖去。（下）（古錫佐）

國際剪影

結伴遠足事前勿忘週全準備

在深山迷途宜覓安穩地方渡過黑夜

橫過溪澗和隔地的時候，你應該緊記，如果溪澗的水深在二呎以上的，要涉過它會是很危險的，尤其是當豪雨過後，溪流湍急之際。

如果你非要渡過這樣的溪流不可的話，那麼你要設法找出它最淺的地方才可涉過它。涉水而過，比較由一塊石頭跳過另一塊，是安全得多的。

在走過沼澤區的時候，要避免踏足於淡青色的和鮮艷的綠草上，而要選擇一條叢草生得密密麻麻的路綫來走。在海灘，如果你覺得腳下的沙鬆軟時，便應該立即回身退往岸邊。

如果膝部以下，已經陷落，不能拔出，那麼便要設法使全身鬆弛。你愈掙扎，你愈感疲倦，同時，亦會愈陷愈深。如果你躺下來和將身體保持鬆弛，那麼即使下陷也沒有危險，因為你是會浮起來的。

設法伸開雙手，撥水來使身體移動，離開這個地方。最好是採取仰泳的方式。

有許多躺在浮床上的人，於被沖出海上時，被淹斃。

如果你躺在浮床上，突然被大浪推出海上，這時，你應該將身體保持在浮床上最安定的位置那裡，如果這是一張很窄的浮床，那麼，你應該把身體保持在浮床的中部，和用雙手撥水。

大風時，不可掙扎着想回到岸上，但要看準風向，使浮床和風向成對角綫，及讓浮床順水漂浮。讓浮床朝遠一些的海岸漂去，雖然靠岸後，可能要行很遠的路程才能回到原處。然而，為了安全，你祇好這樣。

如果你坐在一艘小艇上，而它突然翻沉──你又沒有氣力將它翻轉過來──那麼設法游回岸上，那是最自然不過的事。但如果你是流逆水和海上有風的話，你這樣做便會有危險了。在這種情形下，你最好還是爬上艇底，揮動衣服求救。

如果海上波濤很大，你不能在艇底上站穩，這樣，你便應該躲在艇，緊抓着座椅，和呼吸艇內罩着的一點點的空氣，直至波浪稍為平靜的時候，才再爬上艇底。

在帳幕裡或在篷車中，也會發生危險。如果你使用火爐，而將氧氣燒光的話，是會發出兩項早期警告訊號的：當氧氣快要燒盡的時候，一氧化碳會使你感到昏昏欲睡，火燄會由藍色變成黃色。

如果你度宿的帳篷或篷車，不是用拉鍊來開關閉攏的，要將它揭開恐怕來不及，在這種情形下，你應該立即跳出來，否則，恐怕來不及了。（下）（沈德芳）

華府官員被外國餽贈困擾
凡是價值超過一百美元的外國首長所送禮物，用後均須交與總務部處理，包括招標承投。

雖然美國政府請外國領袖贈送名貴禮物，但華盛頓收集到的禮物，卻愈來愈多。

最新的一件禮物是比利時國王伉儷送給卡特夫婦的一個價值一千五百美元的水晶花瓶。迄今，華盛頓收集的禮物，已達到五百多件，價值超過五十萬美元。

卡特與夫人可以使用送給他們的禮物，但不能據為私人財產。其他禮物──送給大使們的象牙，參議員的雕塑煙盒，部門首長的寶石手表──全部均轉交總務部處置，將禮物出售或贈與博物館。

其間有點進退兩難：將禮物出售可能辱及送禮人的，結果，許多禮物堆滿華盛頓一官衙中，任令塵封。

總務部現時保存的禮物包括：西德社會民主黨主席高斯尼克送與前國務卿基辛格的一瓶一千二百美元名酒。一位不知名人士送與中情局長端納的值一千六百美元鑽石表。摩洛哥國王哈辛送給前國務卿范斯的一把價值一千七百美元的匕首。

去年收到的有：阿剌伯工業家送予國務次卿賓臣的一個卡迪亞金表。埃及國防部長送給助理國防部長麥基法的一對燭台。

其他還有，最近遭暗殺的利比利亞總統杜拔送給國防部長布朗的一輛木製推車。

前國務卿基辛格最近交還一箱在職時收受的禮物，包括金銀頸鍊、兩張地氈等。

負責保管這些禮物的總務部官員杜達稱，送禮與外國主人是一項有悠久歷史的傳統習慣，他說：歷史中已有記載，不過，憲法禁止政府官員接受名貴禮物，而總統亦強調此禁令。

不過，禮物仍不斷接踵而至。政府官員在接到禮物時，必須估價，如果禮物價值超過一百美元的，必須交給總務部，至於沙特阿剌伯的耶曼尼去年給國務院保安人員的一百元鈔票等現款，則必須交給財政部。

沒有在白宮或其他公衙陳列的禮物，悉數送予各大博物館。最名貴的一件目前陳列在史密夫辛尼亞博物館，是一枚七點九卡重鑽石，價值十萬美元，當年由扎伊爾總統莫布圖送給已故參議員韓福瑞的。又有一隻價值二萬五千美元的鑽石手鐲，由沙特阿剌伯國防部長送給國防部長布朗的夫人。

如果聯邦機構與公衆博物館沒有興趣的話，則禮物會出售，不過公開出售僅舉行過一次，那是六年前在舊金山。結果得款一萬二千七百九十五美元。

出售方式是投標而非拍賣。這方法使全國各地的人亦有機會參加競投。此外又可杜絕以太低價值成交的機會。

第二次出售會在今年稍後舉行，共有三十七件物品，總值約六千美元。已有一批準買家，他們都是原來的受禮人。

送禮多是單方面的，沒有回禮。前總統尼克遜送給蘇共主席布里什涅夫一輛卡迪拉克汽車而得到一艘氣墊快艇作回禮的日子已過去。

第一夫人的新聞秘書說：外國官員現時對收到的都是「典型美國禮物」，例如一些手工藝品。卡特夫人四月中收到比利時國王伉儷的一個名貴花瓶後，祇以價值不足一百美元的肯塔基木製飾物回敬。（維）

華府總務部內的禮物

家庭電器用品特輯

香港電風扇出口情況

輸往國家	1978年 數量（把）	總值（港元）	1979年 數量（把）	總值（港元）	1980年頭三個月 數量（把）	總值（港元）	每把約值（港元）以1980年首三月計算
美國	148,755	17,234,551	562,028	91,285,087	274,278	56,524,771	206.0
加拿大	64,289	6,907,204	147,881	22,214,444	42,660	6,219,462	145.7
沙特阿剌伯	607,120	72,010,528	571,218	77,068,600	92,812	12,436,167	133.9
聯合酋長國	79,750	8,293,149	131,611	14,478,833	42,342	4,545,481	107.3
委內瑞拉	87,956	8,488,698	79,524	8,512,742	360	54,674	151.8
尼日利亞	50,030	5,420,788	23,224	3,093,913	19,596	2,987,048	152.4

與回鄉熱潮分不開
港電器市場興衰
兩年來分四個階段
今年轉趨呆滯銷售減逾三成

「回鄉熱」曾替本港平淡的家庭電器市場注射了一口强心針，但這股熱潮來得快退得也快，如今家庭電器的銷路早已回復了平靜。

儘管如是，比起以前大陸不准電器入口的時期，家庭電器的生意額還是增加了三成，這是多間電器舖的負責人一致的意見。

試問現時回鄉探親的人士，那一位不帶家庭電器？問題只在數量的多寡與價錢的高低。所以回鄉人士的生意還是源源不絕，大陸仍是一個潛質巨大的市場，現時所謂的平淡，其實只是相對去年的瘋狂期而言。

假若想進一步了解近兩年家庭電器的銷路與回鄉熱潮的關係，可分四個時期來看這個問題。

瘋狂期

第一個時期是行內人所稱的「瘋狂期」。自從去年年初中共放寬電器入口，回鄉人士即開始大量採購家庭電器，到三、四月間達到高峯。當時的黑白電視機供不應求，由於需要改裝大陸線路，致使技工們應接不暇。但根據一般電器業人士透露，其實顧客中大部份是「水客」，他們的目的是轉手賺利，因此做成一個現象，就是很多人排長龍申請一次過的回港証，以便帶電器回鄉拍賣。據說一個價值港幣七百五十元的錄音機在大陸可賣一千元人民幣，這段期間，回鄉熱對電器銷路的刺激是空前的。

限制期

在去年八月十日起，中共海關實施「港澳同胞回鄉証」新政策，對電器的入口明確規定，於是踏入了「限制期」。政策規定每一名十六歲以上的港澳同胞每年只准帶八種物品的其中一種，該八種物品包括手錶、錄音機、照相機、電風扇、自行車、縫紉機、電視機、收音機。這對當時蓬勃的電器市場是一個很大的打擊，「水客」的逐漸消聲匿跡，使家庭電器銷路開始回降。

呆滯期

到了今年的上半年，據好景電業有限公司的林經理表示，電器市況平淡，較去年少了約百分之三十五的生意額。他認爲一來是受到回鄉証的限制，但也可能是基於大陸市場的暫時性飽和，因爲有意帶電器回鄉人士的已於近期買過了。

平穩期

至於今年下半年的市況，信興電器貿易有限公司公共關係經理朱以敏小姐認爲家庭電器的銷路會趨於平穩，不會出現去年的狂熱，但回鄉人士的生意是不愁缺乏的。

除了以時期來看家庭電器的銷路，達誠三洋電器有限公司的負責人李先生認爲還可以從季節性來看大陸銷路的刺激。他指出每逢重要節日與較長的公衆假期，都會有大量回鄉人士購買家庭電器。雖然近日市場比較平淡，但暑假的即將來臨，估計會有較多市民帶同子女購電器回鄉省親。

綜合市面上一般家庭電器零售商的資料提供，電視機、錄音機與電子計算機向來是回鄉人士購買的主要電器用品，其中更以錄音機爲最。

大陸市場受重視
黑白電視機需求大
計算機郵寄居多

電視機方面，出售的以黑白電視爲主，雙線路（即兼有大陸與香港線路）較爲暢銷。雖然聽說大陸裏的人喜觀彩色電視機，但電器業人士認爲不會刺激彩色電視機的銷路，因爲彩色機實在不便宜，打稅又重，一般人不願花費麼多。大陸當局在四、五月間開始勸喻人民不要收看香港的電視節目，假若日後嚴格執行禁令，一些電器商認爲可能會影響電視銷路，因爲據稱國內的電視播映時間短而且節目並不吸引觀衆。

至於錄音機方面，以收音錄音兩用機最受歡迎，而電子計算機以郵寄居多。近幾個月來，電風扇與電飯煲等的銷路逐漸開拓，但雪櫃與冷氣機則極少私人問津，通常只是國內的「單位」整批的訂購。

根據旺角泰林電器公司的陳先生透露，一種香港買券，國內提貨的服務由去年六月開始，是本港一些電器公司與大陸當局合作，包括電視機和風扇兩項服務。可是有關電視機的合約，本年三月全部終止，現在他們只代理電風扇方面的服務。

其實香港買券，國內提貨這項生意，由前兩個月開始，幾乎由國貨公司包辦，種類包括單車、衣車、風扇、電視機、收錄音機、雪櫃、尼龍床，但生意集中於日本電視及大陸風扇方面，最近可能因天氣炎熱，電風扇比較渴市，而取貨地點除了廣州、上海、福建、汕頭外，還有廣東省十多個地區。不過這種服務對於本港家庭電器用品的市場，並沒有起刺激作用，只是改變了本港回鄉人士購買電器的形式。

基本上，回鄉熱潮已經過去，就家庭電器的本銷市場而言，顧客購來自用的較多，但回鄉人士帶來的生意，也不時在增加電器舖的進帳。

李月蓮採訪

港產風扇有驕人成績
美國成爲最大市場
燈飾吊扇訂單蜂湧而至

隨著生活程度的不斷提高，電風扇已成爲每個家庭生活的必需品，尤其在驕陽烈日之下，加上侷促的居住環境，若缺少電風扇的設置，簡直是「慘遭煎熬」。現時香港的家庭大多擁有超過一把電風扇，而新的需求亦不斷增加，這就使電風扇的銷售市場更見活躍。再者，近年來港人掀起了一陣探親的熱潮，更一度使電風扇的供應極爲緊張，很多零售商皆頻頻缺貨，眼看做不成生意實有望洋興歎之感。

雖然香港電風扇的本銷市場具有很强的潛力，但由於港人的消費習慣，實有崇尙外國名牌子的傾向，所以港產電風扇在香港的銷路反見呆滯。港人購買的產品多爲日本、大陸及台灣的出口貨；日本的製成品因品質高及款色多而受歡迎；大陸的產品則多受回鄉客的喜愛（通過關完稅比較輕）；而台灣的產品則以馬力大、寧靜及價錢相宜而爭取到一定的市場。

據統計署的資料顯示，本年頭三個月從日本及台灣進口的電風扇與去年同期比較，皆有下降的跡象，唯獨是大陸的產品則有很大的增加，增幅達百分之七十七之鉅。但據行內人士指出，電風扇的銷路要到五、六月才開始暢順的，而日本及台灣等地稍前的減少輸出，祇是一時的訂單需求少所致的；而到近期來說，他們的電風扇輸出，又回復到去年同期的水平，而且還有增加的趨勢。

至於外銷方面，香港的吊扇工業可以說是發展迅速，生產量已高踞世界的第一位，外銷市場遍佈世界每一個角落。現在已有八十餘國的國家入口「香港製造」的電風扇。如美國、加拿大、澳洲及沙特阿剌伯等皆爲主要的市場。

香港生產的風扇，一向以設計佳、寧靜、慳電及馬力大爲主要號召，而價錢更加相宜，所以競爭海外市場是强而有力的。所以日本、南韓、大陸及台灣的產品也不能威脅香港的出品，而且今年大部份的商家的訂單已接至年底，實有應接不暇之感。

今年的首季，香港出口的電風扇已有顯著的增加，今年的總值約爲九千九百萬元之譜比去年增加了百分之五十三。而另一方面，外銷市場的對象亦有很重要的遷移，雖然中東方面的需求還是很大，但現時美國的市場更見有利。原因是近年燃油大幅加價，美國的家庭多喜歡用電風扇來抽動冷氣，而不需把冷氣機開至最大馬力，無形中減少了電費的支出。另外，現時美國更流行一種有懷舊味道的電風扇，款式多爲四、五十年代流行過的，所以需求愈加殷切。而另一種有燈飾的吊扇也逐漸流行，而現時本港所接的訂單，有很大部份即是要求此類產品。

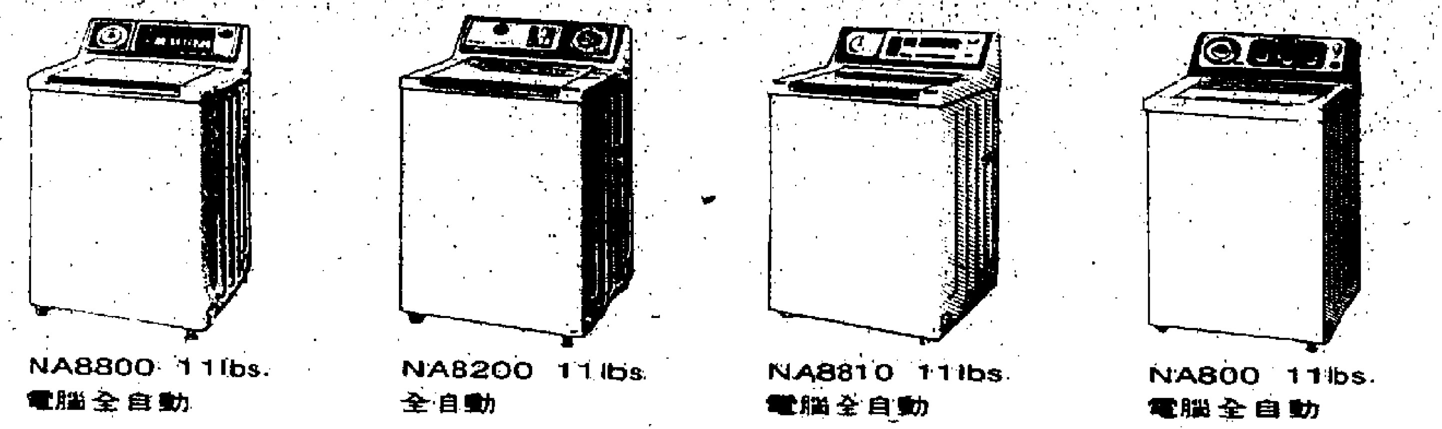
美國已代替中東而成爲電風扇主要的入口市場的事實，可由今年首三個月電風扇出口的數字得知（見上圖）。本年首三個月電風扇的出口總數爲五十五萬七千二百零四把，總值共爲九千九百萬港元。雖然輸往中東國家的數量還佔一定的比例，如沙特阿剌伯的四萬二千六百把及聯合酋長國的九萬二千八百把，就佔了總數的百分之二十二之譜，但總值方面，則祇有一千八百六十五萬港元，比之美國的五千六百五十二萬港元，相差了達三千七百八十六萬元之鉅，而且美國入口的風扇總數也祇爲二萬七千把左右，可見銷往美國的電風扇是利潤較大的。

最後，據各大電器銷售商的預測，今季電風扇在香港的銷路將會劇增，而冷氣機也因氣溫達三十多度而告搶手。而回鄉客帶電風扇回鄉以贈親友還是極盛，側聞在香港付款而在廣州等地取貨的電風扇，連七月才推出的存貨也售清了。可見今年風扇市道極好。

（徐國才）

港產燈飾吊扇，風行美國，別有一番懷舊感。

洗衫全電腦 效率更加高！



NA8800 11lbs. 電腦全自動　NA8200 11lbs. 全自動　NA8810 11lbs. 電腦全自動　NA800 11lbs. 電腦全自動

樂聲牌電腦全自動洗衣機
- 全電腦指揮洗衣程序
- 適合洗濯任何質地衣物
- 自動平衡系統，操作穩定
- 以最短時間（26分鐘）完成洗衣、過水及乾衣程序
- 洗衣量由9磅至14磅
- 備白、綠、金黃顏色供選擇

樂聲牌電腦全自動標準洗濯方式：
Wash 洗濯 → Rinse 過水 → Rinse 過水 → Spin 廻轉乾衣 → BUZZZ 26分鐘

樂聲牌電腦全自動洗衣機，打破傳統洗衣方法，不經人手，利用電腦(COMPUTERMATIC)控制洗衣、過水及乾衣等程序，一氣呵成，省時省力，效率高超，是現代生活不可缺少的助手。

即日起，隨機奉送「特新」盒裝全能無泡洗衣粉，送完即止！

National 樂聲牌

服務中心：香港黃竹坑道51-63號南廠工業中心七樓・電話：12-281771
分站：香港中環聯邦大廈1401室・電話：5-256161-8
香港歌頓道三號地下・電話：5-782174
九龍彌敦道625號麗斯大廈二樓・電話：3-315111
九龍北帝街二號・電話：3-030434
廣州人民南路111號地下・電話：20398

陳列室：香港中環聯邦大廈1401室・電話：5-256161-8
九龍彌敦道625號麗斯大廈二樓・電話：3-315111
樂聲牌音響中心：九龍普慶大廈・電話：3-669225
樂聲器材陳列中心：香港軒尼詩道4號・電話：5-271809

燃油漲價 慳電至上
今年冷氣機銷路 商人持審慎樂觀

炎夏來臨，驕陽似火，近一星期來氣溫都徘徊在卅二、三度，許多家庭紛紛購買冷氣機，冷氣機的銷路開始步入旺境。

本來，由於生活指數高漲，市民在日常開支上都從慳處著眼，故此電器商擔心今年銷路會先下跌，但從入夏後冷氣機的暢銷情形看來，這種憂慮一掃而空。

和記電業有限公司冷氣部經理招國衡先生表示：他們的樂觀估計是今年的銷路將與去年相若。

造成冷氣機銷路保持穩定的其中一個原因，是今年入口的外國產品雖然全部報升，但售價大多維持與去年的差不多，對於消費者無疑會起鼓勵作用。

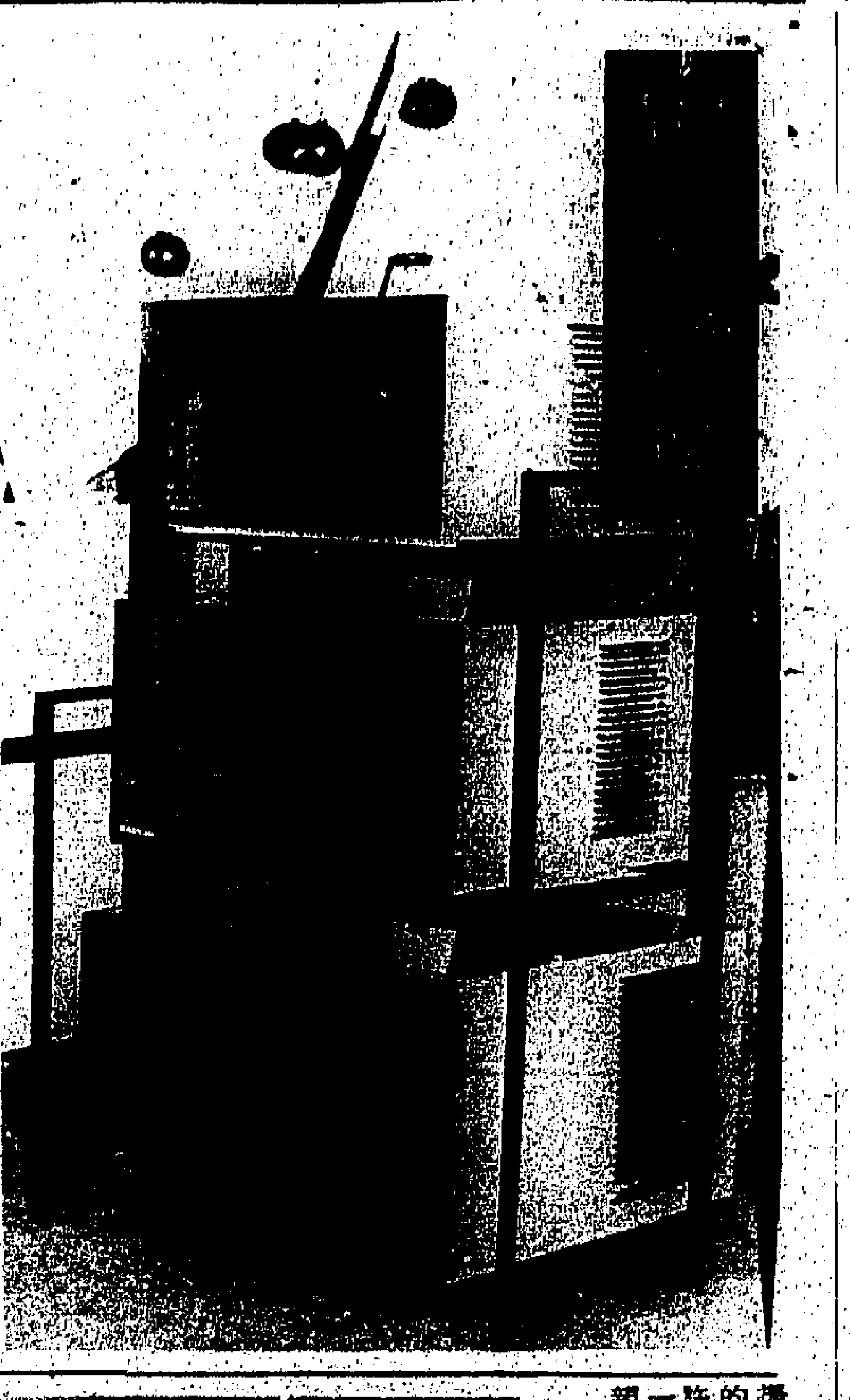
此外，冷氣機是奢侈品的觀念，在一般市民心目中經已改變。近年新落成的公共屋邨，住客是可以安裝冷氣機的，於是冷氣機市場增添一批買主。

招國衡先生稱：今年從日本進口的冷氣機，價格比去年提高百分之六至七，美國產品更提高至百分之十左右。近兩個月來日元對港元的匯兌率上升，故日本貨的入口價更增。

據政府統計處數字指出：今年首三個月外國進口本港的窗口式冷氣機數量爲二萬七千二百五十三架，總值約四千四百萬港元，比去年同期減少八千八百八十五部。而去年首季的進口數量爲三萬六千一百三十八部，總值約五千七百萬元。

今年首季進口量減少，原因是電器商尚有去年的存貨未賣清。而以往冷氣機的進口數量都是按年遞增的，如一九七七年時進口之冷氣機共九萬六千二百一十二部，一九七八年增至十二萬九千二百七十八部，一九七九年再急升至十七萬一千一百八十部。

目前，本港市面銷售的冷氣機，共有三十多個牌子，供顧客選擇。其中以美國及日本產品佔最多。售價方面，一匹冷氣機，日本機由一千二百元至一千五百元，美國機則在一千五百元至一千七百元之間。



電風扇入口情況

國家	1979年首三個月 數量(把)	1979年首三個月 總值(港元)	1980年首三個月 數量(把)	1980年首三個月 總值(港元)	增減
日本	178,554	25,745,388	130,038	17,923,264	(－) 43.6%
中共	33,455	3,240,394	59,301	5,997,577	(＋) 85%
台灣	24,248	1,843,521	12,249	998,233	(－) 54.1%

港人攜電視機 餽贈大陸親友
去年達十萬部 佔銷量逾三成

去年一月一日中共宣佈批准港人完稅攜帶電視機返大陸之後，本港電視機銷數劇增。去年港人在本港購買携同內地的電視機數達十萬部，佔本港總銷售額的百分之三十一，令去年本港電視機總銷數，由一九七八年的二十二萬部，劇增至三十萬部。

信興電器貿易有限公司公共關係經理朱以穀小姐在接受本報記者訪問時說，根據本港市民購買電視機回鄉的情況看來，這一熱潮仍未減退。本港五百多萬人口，絕大多數在大陸都有親人，大陸親戚希望獲得娛樂享受，增廣見聞，需要精神食糧，因此他們一般都希望獲得一架電視機，而央托本港親人携帶，是實現這個願望的最便捷途徑。

朱小姐說，從火車站同鄉人潮情況來看，尤其逢年過節，近鄉探親的香港同胞個個肩挑手提，體現了對內地親友的極大情誼，他們之中許多節衣縮食，儲足了一筆錢，購買電視贈予親人，希望他們分享一份歡樂，只要大陸方面的海關政策不變，港人買電視返鄉的情況，會有增無減。

朱小姐說，目前港人帶返內地的電視機，黑白機佔絕大多數，有小部份是彩色機，其中亦有一定數量，是台灣製造的電視機進入大陸。

朱小姐說，台灣電視機在本港的銷數亦有增長，一九七九年台灣佔本港電視機總銷數約百分之六點五左右，比前年增長百分之一。

朱以穀小姐指出，多年來本港電視機銷售量最大的是日本機，售數逐年增長，在各國電視機的銷售比例上，日本機佔百分之五十二，約十五萬餘部，其次爲歐洲機，佔百分之十六點五，新加坡機佔百分之十一，台灣機佔百分之六點五。新加坡機去年開始大量進口，銷量由一九七八年的百分之一點九，劇增一成。

日本電扇雄霸本港市場

進口電風扇受歡迎
冷氣機難取而代之
台灣貨品質提高銷路大增

【本報特稿】炎夏轉瞬將至，取涼工具紛紛推出以供需求，本港平均國民入息較往年提高，是造成冷氣機銷量趨步上升的原因，但電風扇仍是今夏最經濟的家庭取涼工具，而且，相信在將來冷氣機亦難取代其位置。

去年，外地入口的電風扇超過六十五萬台，其中日本入口的電風扇穩據首位，佔進口百分之七十，次爲大陸，佔百分之二十五，其餘百分之五則爲台灣進口的數量。

據統計處數字顯示，今年首三個月來，上述地區進口電風扇達二十萬一千五百八十八台，爲去年全年入口六十四萬七千○二十台的三分之一。

今年運港的日本、台灣、大陸的電風扇售價均告提升，漲幅在百分之十左右，雖然如此，商人表示，如果今夏氣候正常，預計增長率爲百分之二十。

增長的原因係基於假期內返大陸熱潮及本港人口增加所致。

冷氣機於未來仍難取代電風扇的主要原因是社會經濟結構的問題，同時與中國人傳統對冷氣之接受程度有相關。

香港主要爲中下階層，雖說生活水準日漸提高，但普通家庭很難應付長期的冷氣費用開支。

此外，中國人對於冷氣會造成日後風濕病症十分敏感，他們認爲由一個熱烘烘的空間突轉入一個冰涼的地方，會造成身體上的突然刺激，長此以往，對身體便有損害。基本上，電風扇十分適合現時香港的社會環境及市民的需求。

日本、台灣、大陸的產品之所以受歡迎，銷路直線上升，均有一定的因素。

日本電器產品在市場中早已樹立聲譽，自七十年代，日本科技的大進，掃除了「有外表無實際」的印象，尤其是電子工業，早已積聚了數十年的技術經驗，機械性能確有超羣之處，加上設計外形優雅美觀，兼且耐用，故此無論「內在美」與「外在美」均能獲得選用人的信賴與喜愛。

據業商表示，日本扇在港市場，每年均有一定數字，並且都有上升，今年亦不例外，他的公司也只代理日本的產品，其中以三菱、新力及三洋牌子的最流行，它們在製造的技術上或設備上都處於同一階段，加上扇的外形精美、耐用、故障小、嘈滑及省電，就算價錢較台灣及大陸爲貴，顧客亦樂於選用，同時，香港人如此講求質量，也不計較多付數、五十元之數目了。

七九年的大陸回鄉熱潮中，許多人士都以電風扇爲探親手信，雖然大陸本身也有生產，但在大陸人士的眼光來看，他們寧可要日本貨了，甚至有些指定一定要最好的牌子。

台灣扇在本港的銷量一直保持穩定上升的地位，產品質數每年都有進步，以大同牌的電風扇來說，水準比前高出三數倍之多，在市場上預料可與大陸貨爭一日之長短。

大同香港公司的梁先生表示，台灣生產的電風扇牌子達七、八種之多，以大同牌在同類中最負名望，由於膠扇業的特點，產品安全度高，風力柔和，容易清理及安裝，加上大同公司以生產摩打著名，機械耐熱，轉動時無聲，三月份的入口比二月份增加百分之八十。

他說，對於台灣扇在本港未來市場的前景充滿信心，由於在物價上升及國內的實力情況，台灣產品在港的市場展望頗大。

冷氣機轉口大陸數量遞增

據電器商人表示：今年港人購冷氣機及電風扇自用比往年減少，所以進入夏季以來，電器用品市道普遍平淡，但預料稍後將出現較爲暢旺的高潮。

電器行負責人表示：由於本港市道受到通脹劇烈，市民購買力下降影響，一般市民無力購買夏貨，所以添置或更換冷氣機的顧客寥寥可數，再加上近年燃油、電費以至於冷氣機本身的售價都一再提高，這亦促使冷氣機銷量大減。

但據日本電器代理商表示：今年入口的冷氣機數量比往年增加，不過這些貨品主要是轉運往大陸的賓館及旅店。一些電器商表示：港人今年買冷氣機餽贈大陸親友的風氣大增，預料此一因素會做成冷氣機銷路較爲好轉。

風扇的銷路近期大欠暢旺，這與月來天氣冷熱不定亦有密切關係，業內商人認爲倘若天氣轉炎熱，風扇的銷路亦會轉旺。

香港目前市場上銷售的風扇，主要是來自日本、中國大陸、美國、荷蘭、日本等，而現時市面以中國大陸的風扇銷路較暢旺。

商人表示：中國大陸的風扇最近來貨較爲暢銷，這主要是由於目前銷出的十四及十六吋座檯風，絕大部分都是港人買來餽贈國內的親內，因爲自從內地海關放寬風扇完稅入口後，大陸風扇在本地市場上銷售已打破季節性，就今年一至三月份的銷量已比去年同期大增。

購買冷氣機須知

購買冷氣機需要注意些甚麼？招國衡先生說：最重要的有四點，一是留意冷氣機所需要之熱量（BTN單位），二是耗電量，三是噪音，最後是冷氣機去水問題。

顧客需視乎自己住宅單位面積之大小，以及樓宇位置，而選擇適當BTN單位（即英制之馬力）之冷氣機。如果面積大，樓宇位置向太陽時間較多，受熱自然也較多，就需要購買BTN單位較大之冷氣機。

一般來說，冷氣機之吸熱量以適中爲宜，過大或過小，都會產生不良影響。普通情況上，一間一百平方呎的房間，冷氣機只要九千BTN單位（足一匹馬力）便足夠。

由於冷氣機較一般電器耗電量爲多，故市民購買冷氣機都講求慳電。有時有些冷氣機雖然BTN單位小，但耗電量反而會較大，這點必須注意。

又選購了設計構造不當的冷氣機，會產生極大的噪音，結果不但不能享受一個清涼的夏日，反而爲噪音所騷擾了。此外，顧客要留意冷氣機的去水性能。

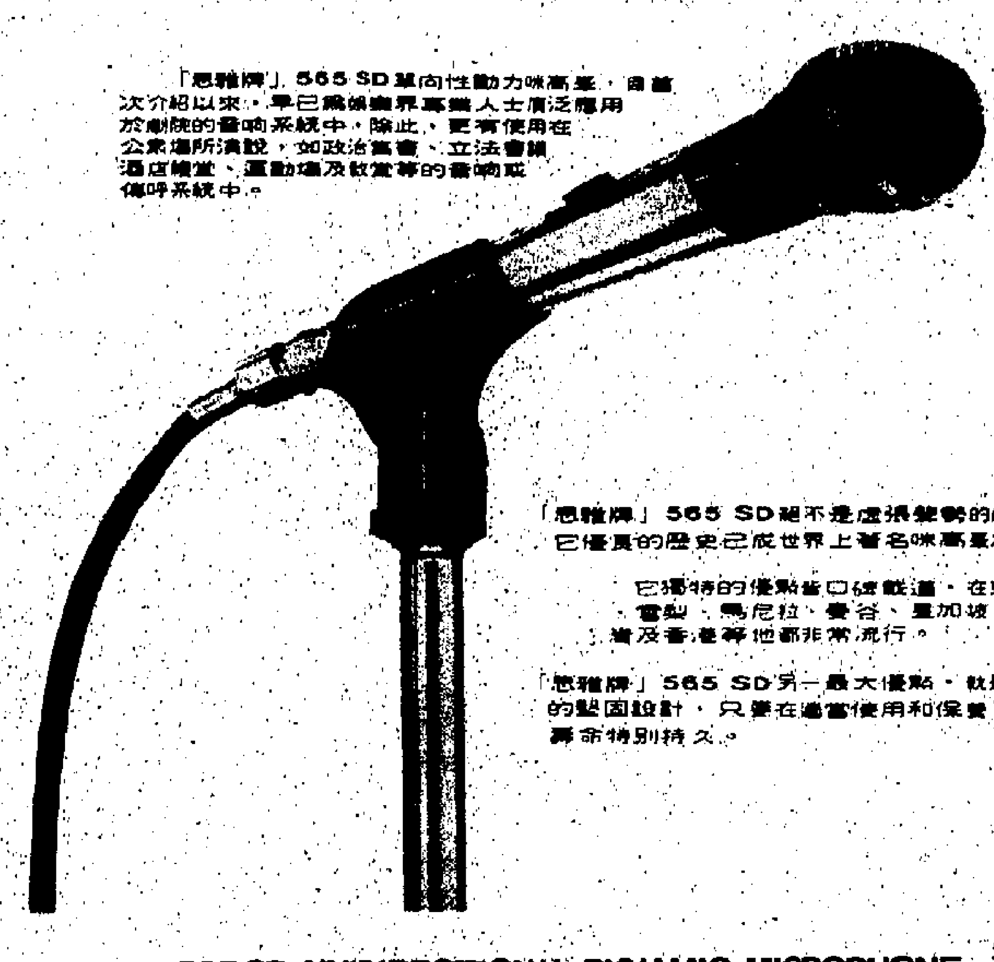
保養方面，招氏稱：冷氣機的隔塵網需定期清洗，最好每兩個星期清洗一次，這樣不但可以延長冷氣機的壽命，減少損壞，還可保持空氣流通清爽。

其次，冷氣機關掉後要再重開，應隔最少三十秒。沒有必要時，不要開完又關，關完又開，否則壓縮器易生故障。

如蒙惠刊本報廣告
請電二八〇七〇八

fact:

「思雅牌」



「思雅牌」565 SD單向性動力咪高峯，自首次介紹以來，早已備受業界專業人士廣泛應用於劇院的音響系統中，除此，更有使用在公衆場所演說，如政治集會、立法會議、酒店餐室、運動場及教堂等的音響或傳呼系統中。

「思雅牌」565 SD絕不是虛張聲勢的產品 它優良的歷史已成世界上著名咪高峯之一

它獨特的優點皆口碑載道，在東京、雪梨、馬尼拉、曼谷、星加坡、台灣及香港等地都非常流行。

「思雅牌」565 SD另一最大優點，就是它的堅固設計，只要在適當使用和保養下，壽命特別持久。

565 SD UNIDIRECTIONAL DYNAMIC MICROPHONE

SHURE®

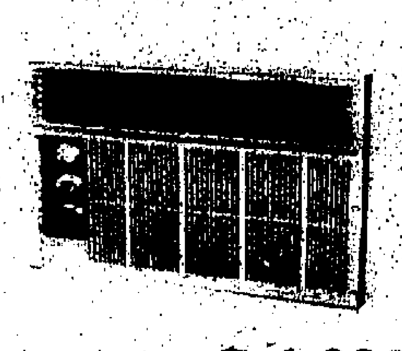
已超過五十年設計及生產高級音響器材之經驗

WEATHERITE AIR-CONDITIONING

惠風牌 超靜型冷氣機

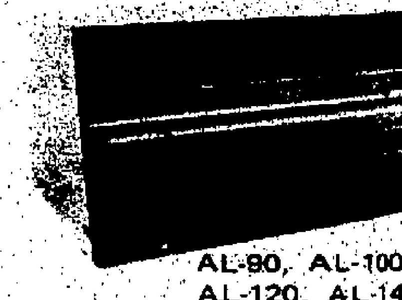
Better Cooling at Lower Cost

寧靜美觀
最慳電！



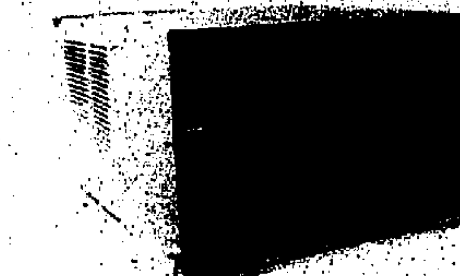
*AL-66 AL-77型
6,000 BTU/HR最合一般睡房用 祇售 $ 1,295

備有大小馬力類型十餘款(6600BTU/HR-33000BTU/HR)供不同需要，專業人材免費提供選擇資料，售後保養服務，保証滿意，十七年來香港政府選購逾40,000部



AL-90，AL-100
AL-120，AL-140型
適合較大睡房，飯廳及細辦公室用

AL-160及AL-200型
適合客/飯廳及大辦公廳用



AL-240及AL-330型
適合商店、餐室、工廠及工商業用

	機型	馬力	吸熱量 BTU/HR	現沽實價	分期付款 首期	分期付款 十二期每月付	適用面積
*	AL-66	3/4	6,600	$1,295.00	$345.00	$ 92.00	80-120 SQ.FT.
*	AL-77	1	7,700	1,395.00	370.00	100.00	100-150 " "
	AL-90	1	9,000	1,575.00	400.00	113.00	120-180 " "
	AL-100	1 Super	10,000	1,675.00	440.00	120.00	180-220 " "
	AL-120	1¼	12,000	1,825.00	500.00	128.00	200-260 " "
	AL-140	1½	14,000	1,950.00	550.00	136.00	260-320 " "
	AL-160	2	16,000	2,150.00	600.00	150.00	300-350 " "
	AL-200	2½	20,000	2,425.00	650.00	172.00	350-470 " "
	AL-240	3	24,000	2,750.00	700.00	198.00	450-550 " "
	AL-330	3½	33,000	3,550.00	900.00	256.00	550-650 " "

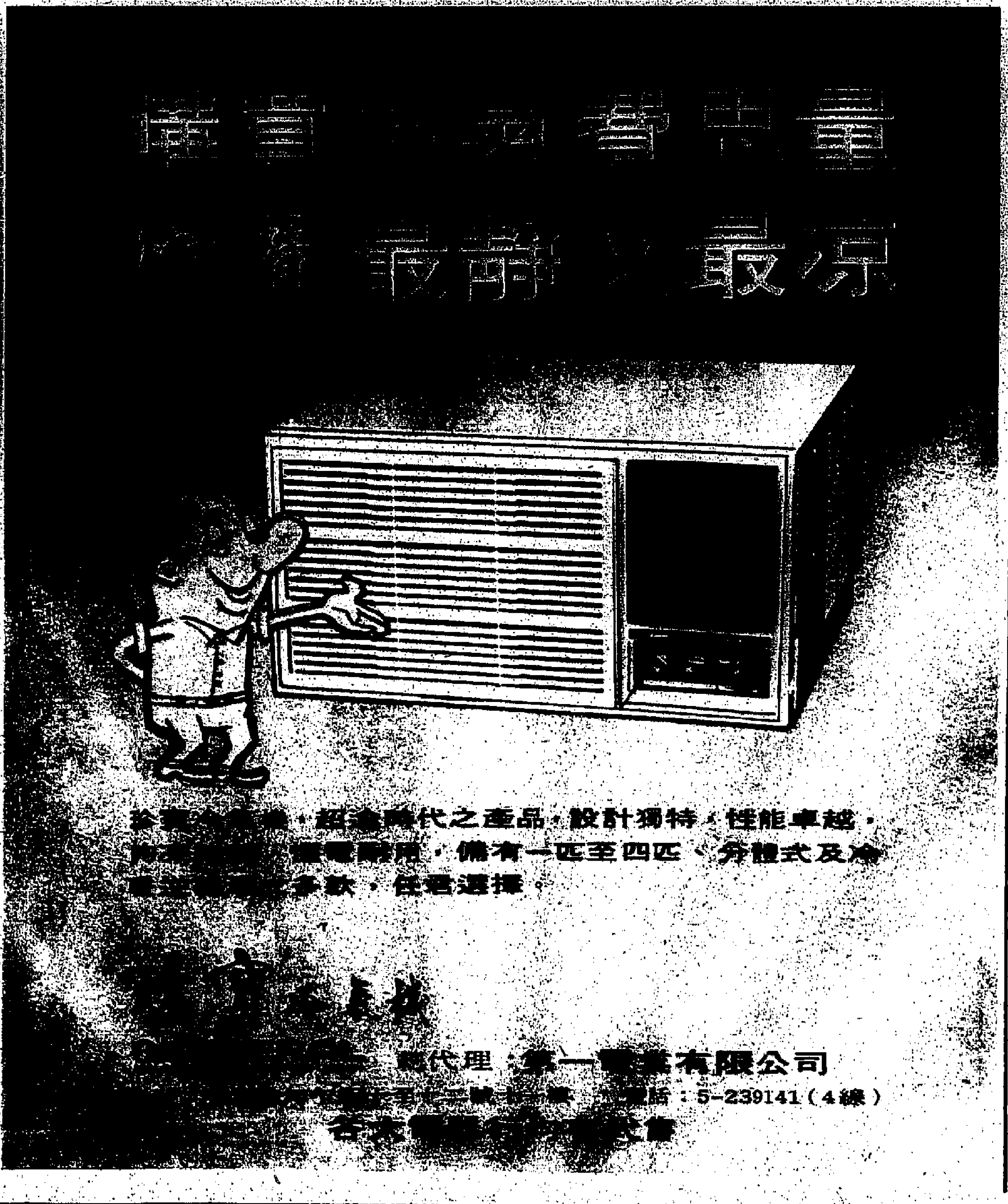
惠風牌冷氣機爲識貨人仕所樂於選用！

中國冷氣有限公司

香港德輔道中20號德成大廈二樓 電話：5-226967 5-229025

歡迎到各陳列室參觀選購

香港德輔道中二十號德成大廈二樓	5-229025	九龍彌敦道五百號	3-317091
	5-226967	九龍添威道二十九至三十一號	3-677744
香港北角英皇道四號	5-704410	九龍廣東道海洋中心商場三〇三室	3-671461
香港灣仔高士打道一百七十九號	5-728553	九龍官塘三九四號惠風工業大廈	3-438156



艷陽麗人

走在海邊，海風吹起了你的頭髮。走在太陽下，太陽裡有你的麗影。是一個游泳的日子，青春，歡笑和美麗全都屬於你。（美運達）

食記

識飲識食的香港人將有免費一嚐古代國宴的機會。由屈臣洋酒行與人頭馬拔蘭地聯合推出的「滿漢華筵」，將於八月三日假美心皇宮酒樓隆重舉行，以饗人頭馬擁躉飲家，發揚中國飲食文化。

採合中國飲食精華的「滿漢華筵」，是清代著名之盛筵，亦是世界名宴之一。由於用料稀罕珍貴，製作繁複講究，又注重排場陳設，因此，不易普及起來。

據悉，滿漢華筵雖為清宮豪宴，但構思卻來自宋朝。宋太祖時，文風鼎盛，開科取士，蔚成風氣，當時凡得進士者，均由太祖設宴招待，稱為「鹿鳴宴」，取鹿鳴之意，凡得天子賜宴者，均屬光宗耀祖之官場中人，此譜由是傳出。

至清乾隆時代，開科取士之風再行，於是御宴再舉，並集漢人與滿人飲食精華，合而成譜，以宴士子，由於當時乃滿人天下，故名之為「滿漢華筵」。其後，達官貴人紛紛效尤，卒傳遍天下。

今次，人頭馬滿漢華筵，就是根據滿清皇室御用菜譜製作，再譜新饌，將原來兩日兩夜之筵宴濃縮為一日一夜，並搜羅大陸山珍海錯，飛潛動植，設計而成。

山珍海錯搜羅淨盡 排場豪華類同國宴

除讓嘉賓大飽口福外，滿漢華筵亦十分注重排場，屆時宴席將採用酸枝檯椅，與及各種名貴屏風，古玩玉石，古樹盆栽，彩球鮮花，綉帳供品等等裝飾會場。又來賓進場時，以八音古樂之「噠嗩吹」高聲唱名，相迎入座，務求使嘉賓嚐到古代國宴滋味。

茲將人頭馬「滿漢華筵」菜譜簡列如下：

第一度華筵：華筵開席之初，先奉以琥珀桃仁、杏仁不分等小點佐酒。而正式日宴菜譜包括：

冷葷：雙飛蝴蝶（為一冷盤食品，其中以跳果肉食等拼合而成，形如兩隻翩翩蝴蝶。）

熱葷：金蟬玉乳（是以肥美鮮蟹拙，拆肉以鮮奶炒之，肉滑而易於入口。）

瓶碗：玉液瓊漿（也就是所謂官燕鴿蛋粥，味鮮而營養豐富。）

大碗：金錢豹狸（狸本身為健身補品之一，金錢豹狸，更是中國少有，身上綴有金錢豹紋，產於我國東北寒帶。）

上菜：將軍鳳腰（此菜以雞子和壯須之磨孫煮成。）

燒烤：如意鞭雞（即以肥美鮮雞，炸後將皮片離，此菜只吃雞皮部份，酥脆爽口。）

座菜：紅扣駝峰（即紅燒純正駱駝之背峰，此菜為滿漢華筵中不可少的主菜之一。）

每位：梅花北鹿（此菜中北鹿，乃狩獵中國東北之梅花鹿，以其肉切絲炒之，味鮮而滋補，亦是滿漢席中不可或缺的菜譜。）

此外席上並附有鹹甜美點，如木綠湯、高湯魚皮角、翡翠秋葉、瑞草靈芝、山渣香糊、福祿壽齡、花開富貴等。

第二度華筵：

晚宴未開前，除奉上佐酒之小食，如琥珀桃仁、杏仁手分外，尚有精製點食，如上湯雞絲麵、金魚玉液餃、蟠桃玫瑰甫等奉客。而晚宴華筵計有：

冷葷：孔雀開屏（為一冷盤，亦以跳果、肉食等拼成一孔雀開屏之態，顏色艷麗無比。）

熱葷：王母蟠桃（此菜以燕盤之蒸，配襯合桃仁與田雞片炒調而成，色清味鮮。）

海碗：鳳尾燉翅（以品瑩上等翅燉成，爽口滑溜。）

大碗：廣松鮮鶴（是滿漢大菜之一，「廣」即「廣肚」，「松」即冬蟲草，取其諧音而成。實即魚肚冬蟲草燉白鶴，美味而滋補，為食家所推崇。）

上菜：麒麟熊掌（此一珍品，亦為滿漢席的主菜，以熊掌切片夾火腿、冬筍片、冬菇等配料，併以上湯炮製而成，味甘腴，乃山珍之王。）

燒烤：錦綉紅袍（此一道菜，屆時將由主廚王錫良師傅親自燒烤，並即場將乳豬皮片出，端奉賓客品嚐。）

座菜：一品婆參（豬婆參乃海參之極品，一品婆參乃將此珍品紅燒烹製。）

東方之珠（通常是清蒸游水海鮮，屆時亦將以生猛合時上鮮炮製。）

桑菜：瑤台玉餅（瑤柱肉餅）。百子豆腐（蝦子豆腐）。

甜菜：合桃仙翁（即合桃煮仙翁米。）

此外，尚有羊城美點，如萍果飽、水晶餅、甘露酥、太極圖等美點，作宴後甜品。

當然，宮廷豪宴乃飲食的最高境界，因此，除了滿桌山珍海錯，人間極品外，還有所謂「看果」部份，使嘉賓在大快朵頤之餘，亦能欣賞到各類陳設藝品，「看果」部份計有：三星公、五瑞獸、八大仙。

四京果：滿山合桃、石硤龍眼、江南杏梅、京都玉柿。

四糖果：佛手芝蘭、蓮子及第、金筍盈盈、萬壽無疆。

四生果：京滬蟠桃、嶺南荔枝、天津雪梨、龍芽香蕉。

四蜜果：滿堂吉慶、玉帶金桔、紫袍仁面、壽字青梅。

時代生活

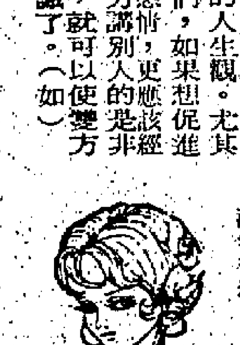
大多數男人，相信都討厭長舌婦型的婦女，不過，據一位著名心理學家指出，女人經常在背後訴說別人是非，其實對她的健康甚有好處，甚至可以增長她的壽命。

據法德烈·佛拉治醫生指出，只要你訴說的是非，是有建設性的，這樣，就更可以增加你對事情的認識，從而可以獲得更多之人生經驗。

「女人被認為比較男人更喜歡講是非，甚至可能是他們比男人長壽的原因。」佛拉治醫生強調，他目前是紐約康萊爾大學的醫學系主任。

「根據醫學上的調查發現，講是非可以鬆弛一個人緊張的情緒，避免因壓抑過甚而產生疾病，因此，從醫學上的觀點而論，如果男人希望長壽一點，他們實在應該好像女人一樣，多一點講別人的是非。」

佛拉治醫生更指出：「講是非甚至是一種改進教育的方法，因為，在評論別人的時候，你可以從她的行為中學到甚麼是對與錯，從而增進你的人生觀。尤其是夫婦們，如果想促進雙方的感情，更應該經常向對方講別人的是非，這樣，就可以使雙方加深認識了。」（如）



（續前兩天）今日講的人，既是好人，却令我討厭！

天眞的人，長首長尾的人，大條道理的人。

幾時都話，天眞是一種罪過。譬如，在街借電話，想查另一電話。電話機前四五個人等住打，你原本想叫家人幫手查，你繼續再電。雖想家人擒擒青，有理無理叫你「等陣」，那時當眞進退兩難，後面人群在咒你。

另一親戚，總以為老闆誠心要求伙記「拍硬檔」，便當自己地位重要，得幌。十多人告訴他，老闆原來炒了兩個人，現只請回他一個，甜言蜜語要他開OT，他不但不信，還說完成工作是自己責任。唉！他害羞了自己不要緊，縱壞老闆，破壞應有的常理，世界就不得安寧。

長首長尾的人，必定不能相信別人，於是要別人依他意思去做。這種人，一世無突破，化小為大，化簡為繁，煩死人！

有些人，有但咁好氣，無但咁長氣。最鍾意斷斷人家話柄，有但講無你講。筆者一聽見這類人說：「唉，我解釋你聽……」，就立刻話肚痛，要去洗手間，十日十夜不敢出來。（大姑娘）

有聲機械人夠棧 推銷商品口若懸河

推銷產品手法日新，美國廠家最近推出一種「生動有聲機械人」，適宜用來代替真人担任各項示範工作。

有聲機械人用電腦控制，全自動，配合一座高質錄音機，放在嘉年華會、遊樂場和購物中心等場所，担任示範，講解和推銷工作，有吸引觀衆和顧客的功效。

這種機械人，有男女兩款，可像真人一般活動和發出聲音，方便進行商品推銷和放映幻燈片等工作，甚至可以互相談話。（健）

每年由舊曆四月至七月，廣東人稱為「荔枝造」，各種各式的荔枝都在這段日子相繼成熟，陸續上市。

本港新界很多地方都有荔枝種植，其中尤以大埔、元朗及上水等地區種植最多，幾乎隨處可見。但雖然如此，年中產量却相當有限，估計全部不足一千担，僅及全港荔枝總消耗量的二十分之一左右。市上果攤出售的貨色，大部份是由廣東各地、台灣、福建及泰國等地區運來供應。

荔枝為無患子科荔枝屬之常綠喬木，高三四十尺，羽狀複葉，春初開黃色無瓣之小花，成簇成叢，死後結為漿果。其品類甚繁，可大別為「山枝」及「水枝」兩大類。

「水枝」性喜潮濕，多種於低地或水邊。主要品種有「玉荷包」、「白臘」、「黑葉」、「進奉」、「恒枝」等。每年一熟，產量平均。果實之體積較大，成熟較早（「玉荷包」三月底四月初便採摘上市，故又有「三月紅」的別號），品質較次，核大、肉薄、汁少、味酸，售價也較平。

「山枝」性喜乾燥，多種於高地或山坡。主要品種有「桂味」、「香荔」、「掛綠」、「糯米糍」等，兩年一熟，大年豐收，小年歉收，產量懸殊。其果實粒頭一般較水枝類為小，成熟較遲（多數在五月中以後才有上市），品質較優，肉厚核小，汁多味甜，且每種都帶有特殊香味，故售價也較貴。（曲辰）

每年到了這個時候，美國各地學校都紛紛舉行畢業典禮，但是，與此同時，都有數以萬計的學生，由於種種原因，被迫中途輟學。

根據人口調查局最新數字，全國約有二百四十萬學齡兒童，不能在校就讀，證明輟學問題在美甚普遍。前美教育專員歐內斯特·波伊爾說，輟學問題已成為「國家最大的教育問題之一。」由於還不清楚的理由，輟學比率各個城市大不相同，同時趨勢不一。

在紐約和芝加哥，輟學問題很嚴重。輟學學生達一半。為何有這麼多兒童繼續輟學呢？原因不少。例如，許多女學生由於懷了孕而輟學，有些男學生因功課追不上而寧願找工作做。不少非美國出生的學生，由於語言問題而輟學。有些學生是由於無法與老師同學相處，有些則因犯了校規又不願受紀律處分，等等。

人們最常提到的一個輟學原因，就是父母離異並由此引起家庭破裂。鑒於美國離婚率愈來愈高，輟學也越多了。

芝加哥社區基督選擇學院院長梅娜·森普遜也說，輟學最大的原因，要歸咎家庭。

一般而言，大城市的學生輟學率是較高的。如芝加哥及聖路易估百分之五十二，底特律百分之五十一，紐約則百分之四十九。

假日冷飲

這款為尼剌式名假日斯特娜（HOLIDAY STIRRER）的飲品味清淡，是夏日消暑之理想飲料，像菲律賓音樂師一樣令你開懷。

材料——黑冧酒、杧果汁、菠蘿汁、橙汁各一安士，檸檬汁、石榴汁各半安士，梳打水半瓶。

製法——將上述材料加冰塊攪勻，伴以橙塊及薄荷葉即成。

許多父母擔心孩子的功課，看到孩子在玩時就會說：「還不趕快去用功！」却不知孩子會因而認定自己是不用功的孩子。設想做主婦的被先生喝道：「趕快去煮飯！」她心中定會反感。「你認為我是不肯煮飯的太太嗎？」「難道我每次做飯，你都來不及呢？」因此，當孩子被母親喝叫他去用功時，他會認為母親把他看成不用功的孩子，不但會使他不愉快，也會使孩子產生反感。

美國一位大腦生理學家，使用老鼠做實驗。他用幼鐵絲插進老鼠大腦去，喜悅與想學習的腦部竟在同一地方。因此，他認為喜悅時才會想學習，才能激起學習的意慾。由此他推想人類的腦細胞可能是如此。因此，希望孩子用功就必須讓孩子的心情保持愉快，是最重要的。

假設孩子是部汽車，得先插進鎖匙，發動引擎，汽車才能跑得快。相反若沒發動引擎，用人力在後面推車，車速就跟推者速度一樣。如兒童不愉快或反感，用功率必不高，就好像父母親推着汽車一般，得不到好效果。（修）

港九影院 聯合廣告

總統·華盛頓（北角）·國賓·國華·金冠　娛樂·寶聲·明月·黃金　荷李活·亞洲·蘭宮　翡翠　文華·明珠

國賓 國華 今天獻映　歐洲青春肉彈犧牲色相　性愛大解放　大膽題材的大膽演出！　金冠五場 德斯汀荷夫曼 畢業生　今早出師

哄動美國最賣座片恐怖霸！今天獻映　八十年代西洋大膽挑戰觀眾的聊齋　魔魂不息　不兒宜童　華盛頓今午夜場 勾心鬥角黑吃黑

今天五場請早定座　最鬼馬的小子最高超的功夫　最傳神的演技最火爆的動作　通天小子紅槍客　汪禹　孫仲導演

今天五場請早定座　既係通天小子當然有大來頭　既係紅槍怪客當然不大尋常　通天小子紅槍客　汪禹　孫仲導演

今天五場撲飛請早　全片二十五首勁歌　首首令你聽出耳油　哥痴妹更痴　伊達治·安納　卡素·阿士曼　布茲·戴維斯　薩治·萊

美華 3-211655　寶華　大華　紅磡　東方·慶普·樂百·海運　嘉禾·皇都·皇后　H 702412　K 678091

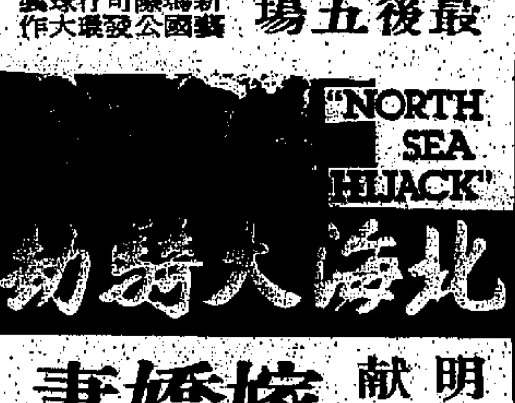
五場獻映　成人雜誌月女郎車輪演出　12女玩家　兒童不宜　由純情女到女玩家，夜夜換，夜夜吸，做愛的經驗！　今早 拼命三郎　重建完成 籌備開幕

狂瀉五場請早　成人雜誌月女郎車輪上陣　12女玩家　兒童不宜　由純情女到女玩家，晚晚換，吸收做愛經驗　正大奧影

電話：K636388　今天五場　籌備三年拍攝一萬人動員　成功嶺上　下期獻映 武狀元

最後五場未看速看　不兒宜童　珍妮花奧妮露　再度風流女主角最新傑作　七彩　鬼眼　明天獻映 諾瑪蕾

最後五場　新瑪麗公司發行國際大製作　"NORTH SEA HIJACK" 北海大劫　明天獻映 嬌嫁妻



今天獻映　壯懷激烈的近代戰爭電影　林青霞·秦祥林·林鳳嬌　張佩成導演　成功嶺上　從戰亂中刻劃人性善惡　嘉禾午場：武狀元　嘉禾早場：血案

京都 5 722383　豪華·新大華·華聲 5 762372　麗華 3 921958　珍寶　利舞台

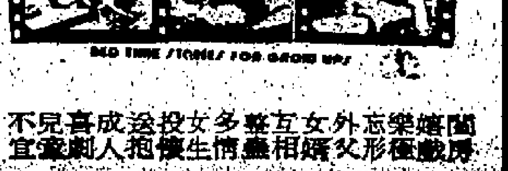
第二週映今天五場　姜大衛·徐少強　高飛 李麗麗 主演　不兒宜童　下期盛大獻映　民樂今晚午夜場　一條爛命

第二週映今天五場　姜大衛·徐少強　高飛 李麗麗 主演　不兒宜童　下期盛大獻映　麗聲今晚午夜場　一條爛命

最後五場未看速看　利舞台日本劇演電影出品！　珍妮花奧妮露　鬼眼　兒童不宜　影都最後五場　克藍瑪對克藍瑪　五項金像獎！　明天獻映　吸血蝙蝠

狂滿五場請早　籌備三年動員一萬　林青霞 秦祥林 林鳳嬌 梁修身 宗華 主演　成功嶺上　下期盛大獻映 武狀元

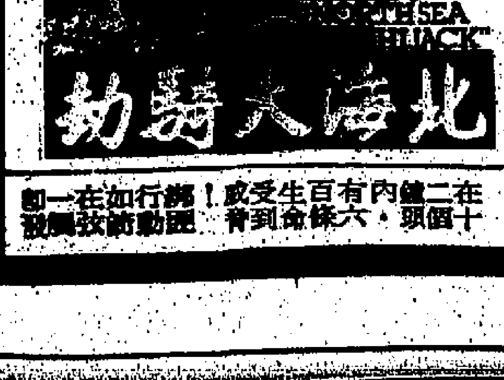
今天獻映請早定座　歐洲公司大色情電影　一真人原班馬再度演出　閨房淫娃　BED TIME STORIES FOR GROWN UPS　不兒宜童



最後今天　報章一致推薦　哈地克　勞萊歷柏杜格蘭　星期日與西貝兒　明天捲土重來　慾火焚琴

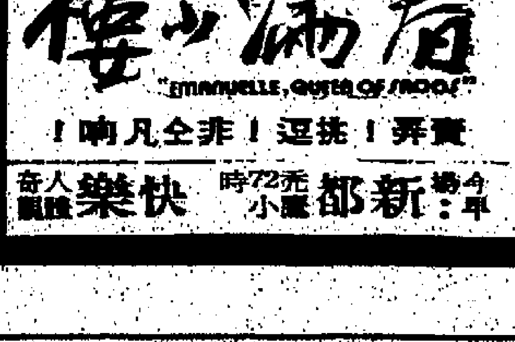
新都·快樂　K566148　K773496　福星·油麻地·恒星·龍華　華都

今天五場請早　新藝公司發行頂級動作大片　羅渣摩亞　占士美巨　安東尼　NORTH SEA HIJACK　北海大劫

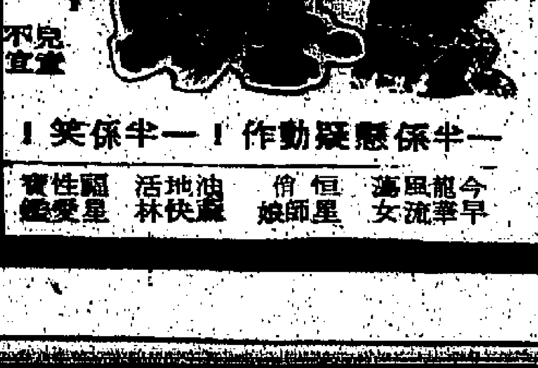


今天五場映　本居奧斯卡金像獎影帝 德斯汀荷夫曼　歷久不衰暑期賣座之作　畢業生　聯美公司不朽貢獻　地址：深水埗福榮街　快將開幕　今早場 寶石　富都

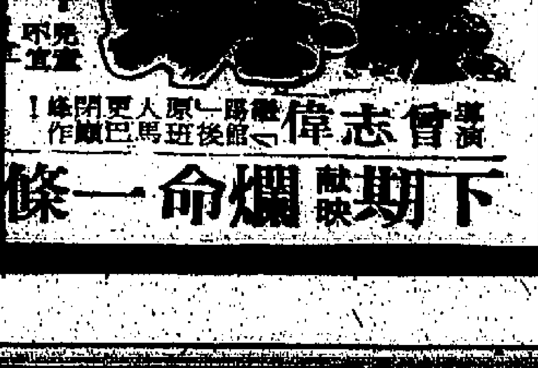
第21天五場請早　羅珍娜莎　最美色情電影　青滿山樓　"EMMANUELLE, QUEEN OF SADOS"　實弄！挑逗！非凡全響！　今早場 新都　快樂



今天五場　姜大衛·徐少強　一半係笑！一半係懸疑動作！



第二週映今天五場　姜大衛·徐少強　不兒宜童　曾志偉導演　下期獻映　一條爛命



直撲百萬　北京實拍懸疑武俠巨片　碧水寒山奪命金　週末午夜場　情女　大賊　便衣偵探

萬象

與讀者再談紅學代表

楚風

收到兩封讀者來信，楊秀連小姐問為什麼不談一談本港的紅學代表；王宇明先生也提到此次赴美出席紅學會議的港台人物，希望對他們作進一步的評介。

個人是「紅迷」，平日也常搭歡談紅，但發而為文，如果只是平凡而不成熟之見，或拾人牙慧者，讀了也徒然浪費篇幅而已。承兩位小姐先生的期許，少不得也硬著頭皮再談一談。只是，港台兩地出席者，各有專長，亦各有貢獻，評人論事，當非個人能力所及。現在只就個人所知，作個輪廓介紹吧！

台灣代表潘重規教授，其實港人也極熟悉，他在新亞書院多年。個人對他的學問向極推崇，不過，就紅學來說，一如上次所述，他們走的道路，似乎是一條已被否定了的老路，這幾年在台是否有新發現則不得而知了。

香港的代表宋淇（一直用林以亮的筆名發表文學評論），對紅學有較新見解，近年特別注意紅樓夢英譯的問題，個人以為，紅學「國際化」的努力，這次在美作主催者周策縱之外，宋淇先生的貢獻是很大的。

紅學在近數十年間，如果不是有更多間接史料給發掘出來，恐怕還會停滯在數十年前的「索隱派」的老路上。海外紅學有所發展，是借助外國圖書館收藏資料的幫助。

鍾大人修談心理

洛雅明

五月及六月迄今，一共發生了十二宗學童吸入「毒氣」而需送院治療的事件，當局一直在徹查事件之「真相」，但正如老洛所料，這類事，都是沒有結果者也。

事實上，這種不明來歷的氣體也是頗為神秘，因為大凡氣體之為物，來無蹤去無跡，在事後追查也頗感困難，不過，在求所有所「交代」之後，將會有「事實」，客觀徵候則是好一段時間不會再有出現的了，信乎？

最近環境司鍾信，確受到毒氣之感染而致發生反應，鍾信大人所指的學童嘔吐和徵候事件，非真有「毒氣」存在。他甚至表示，他根本不相信學童曾發生類似徵狀。

鍾信大人的意思，即是指責敵行家，利用報章「渲染」毒氣事件，因此影響到學童的心理，偶有異味，即刻引致心理作用，以為「中毒」，再由心理影響到流涕之事。

當然，如站在心理學的立場，是會有這個可能性，但不要忘記，大凡這類心理影響，只是在第二次第三次的類似事件中，才會有此情形，但是絕對不是在第一次。那麼請問鍾信大人，第一次的「毒氣」事件是如何解釋？

照鍾信大人的意思，即使是電視上放光幕中，由記者現場拍攝到的學生嘔吐流涕之痛苦情況，絕不可靠。但由於精密儀器也不能測定氣體究竟是甚麼，鍾信大人先生對於氣體應該是一無所知，居然使「主觀」地指斥學生們的「主觀徵候」，則未免令人覺得不盡不實了。他怎能知道不是確有「客觀徵候」這回事呢？十二宗學童反胃及徵狀事件，絕不可能是全部由學童「做戲」與「作狀扮嘢」，太過武斷，認真好笑。而且他言下之意，乃指責敵行處過份渲染事件，這才令人反感。

且說大凡警察部的偵緝人員，都曾學習過「大膽假設，小心求證」這八字真言，今次的毒氣調查事件，似乎並沒有做到這個步驟，也使人不服。老洛學人「大膽假設」，認為「毒氣事件」之發生，有可能是由於頑童的傑作，因為市面上根本有一些專門捉人弄用的「臭彈」與「催淚彈」，頑童用來玩便有可能引致上述事件。

更大膽的假設，是可能有一些不法之徒，惟恐天下不亂，製造「毒氣」的恐怖事件來達到不可告人之目的，從中漁利都未定。

當然，這些「大膽假設」必需是要「小心求證」，老洛無通天之能，當然查不出，不過如屬頑童傑作，也可能輕易發現「彈殼」，其實就算由當局製造多少「證據」，也可安定人心，總勝於亂譖一通引人亂猜好了。

滄海詞鈔

銀行避劫新招

劫匪入銀行，手提槍，尖聲喝叫在當堂。櫃內職員齊跪下，不慌不忙。

企定望銅欄，靜似空山，無人可挾亦無煩，閘落攔銀推下次，白做一番。

●調寄浪淘沙

豬紅早粥

提起豬紅粥和白腸粉，這種滋味，絕不能從酒家之中獲得。雖然，目前不少茶樓酒家都有這些食品供應。只有街邊大牌檔的豬紅粥及腸粉有較可口的滋味，探求個中原因，原來大牌檔的豬紅火路會比酒家的好，因為他們集中供應一個早上，酒樓則全日用火煲熱，不免老火。更重要一點，色澤暗紅的是中紅，味道就不同了。腸粉又不同，無餡腸粉蒸幾粒蝦米吊味，加上芝麻，入口頗有餘香。（小害）

吻之是否核突

紅心多　朱圃

初戀沒有多少人去重視，自然沒有多少人去「追憶」，但初吻呢？對於實惠者來看，這是會留下記憶的一項重要「行為」。

吻是性與情之間的東西，重視實惠，一接觸便「行動」的人，第一件事應是吻，叫做「初吻」也不為過。因為此初不同彼初，一個人第一次吻，那是彼初，現在說的是行動之初，在行動裡的初，是吻，稱作「初吻」，雖「辦」而非「雛」。

今日社交場，男女見面，不時會有人慣情，吻一吻頰。女士們會說，算了，給你。再進半步，吻一吻啊，也許「開放」了，算啦，也給你。不過，這一關得選擇一下，因為愛潔的小姐會避免「核突」，較多小姐排拒留鬍鬚的男士。而這兩年的有型有款卻都是留鬍子的漢子。如果在理士布朗臣站在中環大叫一聲，誰來吻我？猜想至少有上千人不嫌「核突」。

拒吻最著名的紀錄是李迦華拒奇勒基寶，理由是嫌佢有洋葱味。然而，這是陳年舊事。曾見一少女企在體育路吻足球員耶穌，不嫌核突亦不怕洋葱味。但醫生提出吻能傳送細菌之論調卻有人理了。

街名

性格　高小上

私人街道的命名，也不一定能盡如作意。因為政報公佈了一項新例，市政局及新界政務司有權為街道命名，對於私人擁有的街道，有權建議命名或建議更改命名。標示街道名稱，若不是當局所公佈的，即屬違法，可被罰二千元。

這一項新挑戰，對於高小玉完全不相干，因為截至目前為止，仍未有能力購買一幅地建一條街來命名為高小玉街，同時即使有能力，也不會如此做。高小玉不為這些操心，道理簡單不過。當有資格把一條街命名為高小玉街時，自然有人提出，會很順利通過，亦在未夠資格時，又何必多舉例二千元來作罰款？但三代以下仍有昕少人甘被罰二千大元。

半靜寂地帶

丹尼

有一顆價值四百萬元的鑽石，定名為「香港之星」，將運到港物色買主。

如果在報上再宣傳一下，介紹該鑽石為獨一無二設計，祇有香港最富有的人，或是最講究的女性才有資格購買的話，相信有人排隊輪購。

×　×　×

舉世知名的藝術瑰寶——達文西的「最後晚餐」被蟲蛀，出現難以挽救的裂痕。

由此可見，該畫是如何栩栩如生，連蟲也把畫上的晚餐當是真的。

×　×　×

中區有蓋行人走廊建成後，中區又多一納涼好去處，夜涼漫步其上觀海景，誠一樂也。

有人說，可惜走廊未裝冷氣，為美中不足。

記柳絮丹夢會環境司

可圈可點　柳絮丹

柳絮丹生平未做過官，因此對做官之人特別敬仰。在香港，素仰官的人很多，柳絮丹自信素仰得很有理性，亦極有型有款。

在香港芸芸衆官之中，令柳絮丹佩服得五體投地的計有三人，第一個是財神爺夏鼎基，佢老人家之度橋與度數，要比愛恩斯坦叻上數倍，因為愛恩斯坦之數學祇數理之數，我地夏鼎爺之數除咗數理之數，亦包括社會心理同埋個人心理之數，香港人俾佢加的減的，以為好着數，點知，佢老人家險陰笑，廉乃就此叔姪叔姪。第二位佩服者乃係市局主席沙大人，但老人家深謀遠慮，不論做乜嘢事講乜嘢話都係環繞住佢之主題，差餉必將論，佢之作風亦具夏鼎爺手法，增差餉即係增市局經費，而且要留番一筆市局儲備金。至於是否儲番英倫則未見講。第三位便柳絮丹佩服之人乃係新近發現之環境司鍾信，老實講，鍾信司座未發表佢論之前，柳絮丹好懷疑香港能否住得下去，因為由議員到專家，都一齊話香港已經到處污染，到處充滿死氣，尤其是呢輪毒氣事襲學校，人心惶惶，已有末日來臨之感。但係我地環境司鍾大人力排衆議，堅謂根本有毒氣發生，香港亦有空氣染污之事，到咗執筆為文時止，事實果然證明鍾大人之話冇錯，試問毒氣發生咁耐，有冇死過人？多年以來何處環境染污到不能生存？斧案曰仔，自然，鍾大人的話有錯，佢係官也。

柳絮丹敬佩之餘，不免日有所思，夜有所夢，昨夕發咗個夢，蒙鍾大人相邀去遊海洋公園，但老人家認為柳絮丹係佢「知音人」，便帶佢去個客一吓香港並未被染污之好地方。行到一處，鍾大人指住一隻身有梅花點，頭有了叉角之動物曰：阿柳，你來睇吓呢隻馬，呢隻馬仔細細，跑得好快者，柳絮丹見過動物不多，但係經常聞馬會夏將軍拘手瓜搏殺，馬之樣子倒也記得，深深記在心上，乃知馬頭並無丫叉角者，因向鍾大人進言曰：呢的唔係馬也。鍾大人有的嬲，叱曰：我話係馬就係馬，柳絮丹因不知身有梅花頭有丫叉角之四腿動物係乜，冇收啦！祇有跟佢曰：好啦！係馬。

鍾大人好開心，曰：孺子可教，話你知，香港之環境乃全世界最佳之環境，工廠區有倫敦式之大霧，此乃詩人歌頌之霧，倫敦蒼茫景色，難得學足祖家，可見環境不錯，學校有不明氣體，對於學習化學變化，可以省好多銀両去製造樣本。

柳絮丹至此，忽見一團氣襲來，陡然驚醒，回味鍾大人之言，真係想送個鐘俾佢做夢會紀念。

水警要查船艙

白鷺：遊河船上的風波②

隊長問：「這房艙怎會反鎖着的？」

一個人說：「沒有可能呀，芬妮同大衛去了游水。」

「也許他們剛回來？」另一個人說。

先前說話的那個人，走到房艙拍門。一面叫：「芬妮，你出來呀，水警要查船呀！」

門亦開了，放先是大衛出來，跟着是芬妮，她身上穿着三點式泳裝，在燈光下，可以看到他們尷尬的神色。

隊長入房內看過一遍，走出來問：「你們先前為甚麼不開門？」

大衛嚅嚅地說：「我不知道是水警查房。」

隊長問：「你做甚麼的？有沒有身份證？」

一個人走上前。這個人已經半百過外了。兩邊雙陳，長着很長的滴鬚，「我叫雷修平，他是我的兒子雷大衛。」

「我說，我要看身份證，你們也一樣，這位小姐呢？你做甚麼的？」

芬妮指着先前說話的男人。「我是他的太太。他是陸冠章。」

隊長問陸冠章：「她是你的太太？」

陸冠章面色帶白，面帶怒容。「這個女人，怎能是我的太太，是姘頭！」

隊長平心靜氣的。「請你說清楚，她是不是你的太太，如果不是，我要帶她回去偵訊，小姐，你的身份證？」

芬妮說：「我沒有帶身份證」。「那麼。」隊長又問：「你就是那位陸先生的太太，但他說不是。」「他不是說，我是他的姘頭嗎？就算是他的姘頭，也是同他有關係吧！」她侃侃道來，十分鎮靜。（待續）

箇中人語

白領惟吃打格餐

午間下班時候，不少白領階級在寫字樓裡走出來，便到快餐店去吃打格餐。原來那些快餐店不設櫈椅，只有在牆邊或櫃邊釘一木架，作為簡單的餐桌，讓顧客在那裡站着吃，情形有如打擁一樣，時間關係，匆匆而來，匆匆而去，「辛苦搵埋自在食」，他們不是不想，只因環境關係，想也不行。

有些找不到地方的，就只好站着吃，這樣就吃得更辛苦。他們不是不想嘆，一句話：「鬼叫你窮頂硬上。」（天籟）

影界女士追求者多

測字攤

張向增讀者，與一個在電影界中工作的女士，頗有感情，但由於對方追求者多，態度甚為驕傲，以「二」字問能否結合？

「二」字在數字來說，不過是「其次」而已。也就是說：在這位女士的心目中，你的地位，祗是一個「候補」的，至於是否能夠「補上」，也的確難有絕對的把握也。再者，「二」字乃是「離行離列」，所以，她是否真的與你相交，如此之有感情，亦可懷疑。

劉小玲女讀者，最近因為母病家貧，欲想到娛樂場所中去工作，以求較高收入，不知道會否有危險，來函測一個「迴」字。

「迴」字之中，有「回頭」之象，「苦海無邊，回頭是岸」，既然能回，而且字中亦有船槳之象，是亦不至於「慾海」，但仍以小心為佳。

寄情篇

王雄國讀者，年已四十歲，膝下猶虛，欲想納一妾侍，以求廿蔗旁生，不知此事能否得妻子同意，來函測一個「得」字。

「得」字左有二人，是說左擁右抱也，但有一半是「得」，這「一半」，相信也就是尊夫人，必加阻撓。

屋裡真真

·陳德華·

「你嘅曲線同佢條命仔·邊樣重要？」

沐浴清潔晨早打霧

了哥最要沐浴。在天氣炎熱的夏天，除翻風落雨之外，最好每天給予沐浴一次；隆冬季節，亦須每隔十天八天，便揀個晴朗和暖的日子，讓其沐浴一次，以免生蝨。

沐浴自然最好用沐浴籠。如果沒用，則可用個比籠稍大之平底盆，注水約一吋，將雀籠除去底層，置在盆上，讓了哥自己洗。倘發現其羽毛有蝨，可在水中加半茶匙灰錳氧，開溶成淡紫紅色，俾其將蝨殺死。

了哥沐浴的時間，夏天可讓其洗個飽，冬天則不可超過十分鐘。浴後注意避風保暖，放在背風有陽光處讓其乾身，晚上並須加蓋籠衣，防寒工作更要周到，否則很易著涼。

此外，如果你住在市區高樓大廈，最好每天（至少隔天）早上帶了哥到公園晨運，到時除去籠衣，將籠掛在樹枝上，讓其「打霧」，接觸大自然。這樣了哥會顯得更活潑，更好唱口。（半農）

薑蒜也宜兒童

杏林小帖

兒童的偏吃，父母必須看做一個嚴重問題，因為偏食對兒童健康的影響實在太大。

比如有的兒童，不吃任何有刺激味的蔬菜：薑、蒜、辣椒、大葱等。而這些東西，都是大有益處的東西。在中國醫學史上，一向當做頗有療效的藥劑，是增進健康不可缺少的東西。倘若一概不吃，便是一種無形的損失。

在上述四種東西中，兒童最不鍾意的恐怕就是大蒜了。然而恰恰是大蒜最為有益。到目前為止，大蒜已經可以製成一百餘種藥劑了。療效之廣，遍及內外各科。例如防止流行性感冒的噴液，主要是大蒜製成，預防能力很強，至今仍廣泛使用。在外科方面，許多治皮膚疾患的藥品，都有蒜的成份。

最近又有醫生研究用大蒜治百日咳。這本來是民間療法，一直沿用治癒率雖然不大，但有療效是肯定的。倘若加以研究，提到科學上來，療法肯定能大大提高。

總之，大蒜在保護人體健康方面，十分有益。常吃大蒜便可達到防病的治病目的。

事實上，人的食物，無論是蔬菜或其它東西，要提供營養，要保護身體。這是在漫長的歷史中確定下來的。因此任何食品，尤其是蔬菜，都含有人體所需的某種東西，放棄某種食品，就等於放棄人體所需的某種東西。就等於造成一項損失。

因此，自幼為兒童養成全食的習慣，尤其是吃一些有刺激味道的食品的習慣，是十分重要的。（康莊）

工商日報 分類廣告

消費廉，效力大，收費廉。每段大字四個，小字三十四個，每天三元（日晚報聯刊，每段共收六元）。醫藥類每天四元，不折不扣，以四段為限（日晚報聯刊，不在此限）。凡涉及法律性廣告，請攜同身份證來本報辦理刊登手續。

合刊處：

一　中區辦事處利原東街八號地下　電話：二弍五四九五、二七零七三八
二　灣仔分域街十八號本報廣告部　電話：二七九三零七、二八零七零八
三　彌敦道壹零零號東英大廈弍零壹室生記租務處　電話：六九八五五八
四　旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處　電話：八零二七九七
五　九龍城周生生珠寶金行有限公司　大子道四三二號
六　青山道周生生珠寶金行有限公司　青山道三二六號
七　油麻地周生生珠寶金行有限公司　彌敦道二二一號
八　旺角周生生珠寶金行有限公司　彌敦道七零七號
九　深水埗周生生珠寶金行有限公司　大埔道四七號
十　佐敦道周生生珠寶金行有限公司　佐敦道卅七號L
十一　紅磡周生生珠寶金行有限公司　蕪湖街九九號
十二　荃灣周生生珠寶金行有限公司　荃灣青山道一九九五號C
十三　元朗周生生珠寶金行有限公司　元朗青山道八七號
十四　柴灣新區第廿六座十七號中華書行　電話：五六零五四九

旺舖租售　荃灣旺區旺盛點，面積一仟佰餘呎，連冷氣設備，適合各行業，租或售，請電⑤七四二五七一五七二四洽。

元朗教育路地王　富好大樓　三樓商業寫字樓售·面積：200—500呎　首期一成即可開業　電話：⑫792931

分層出售

二樓出售　安寧路金城樓二樓出售，合住宅寫字樓，請電⑫……

新樓吉售

招租

商業樓租　蘇杭街皇后大道中58至60號地下旺舖及233至235號寫字樓招租，請到管理處洽。

女子梗房

出讓

吉樓出讓

新界樟木

徙舖出讓

聘請　**誠聘技工**

聘請教師　本校係津貼中文中學，下年度擬聘英文科學位教師及體育科男教師，有意者請備履歷並附照片郵寄鳴遠中學收，合則函約。

聘請校工

香港中文大學徵聘　電子系技術員

聘請幼師

灣仔看更

則樓訓練班

待聘

報稅

專門做數報稅　按月入帳　申請CO　香港華人銀行大廈1802室　電話5-246228　5-248231

專門報稅做數　申請CO

徵求

幸福婚姻服務有限公司　服務九載蒙政府報傳播界好評　總行九龍河內道2號5樓③689986　分行軒尼斯330號12C⑤726886　顧客數千其中不乏優秀　懇眼類選成功機會甚高　總行10-9時分行10-5時　美國Box4692 Austin Tx.78705　囍

遺失

遺失股票聲明作廢啓事

遺失聲明

遺失聲明

啟事　**催來收租**

商業　**專買酸枝**

修理上門　計算機

上門燒銲　修理鐵閘　鋼窗鐵器　大小工程　傳呼電話K320061叫18　86夜K253384陳明

黃棕刷平售

私家偵探　港島　K-843513　K-847655　攝影錄音跟蹤——代收債欵　一切調查案件——租務糾紛　委託絕對保密——歡迎詢問　九龍上海街450—4號17樓A—1室

金幣銀幣

銀幣集郵

防水補漏　裝修間格

白蟻剋星

追債　代客追收空頭支票貨欵　（夜晚專用⑤271933）　中環⑤251920

招生　**游泳班**　青年會七月二日開班，男女分班。

你要學嗎　你能運用正確文法字典音標而學會講寫流利英語對答嗎　H531911　由初學教起至能講能寫　會話班三月能流利對答　拼音班一月能拼各生字　來學到府個別合班任擇

遊艇班　紅磡大環路聖匠職校即開課　電K633945詢

搬運

中聯　提防假冒　5-635157　5-627922　3-632345　3-333532

醫藥

竹林氏　老牌中醫　胃病專家

陳月娥　中國產科　婦科

黃華湛　痔

瘺

徵求三病

鄭祺　四代祖方　鼻喉

久咳

伍品良　廣州名醫　七代祖傳四十餘年經驗

耳喉鼻　耳鳴　耳嚎丸

陳銳培　老牌中醫

紅雲癬

白蝕癬

女中醫師

耳鳴丸

如蒙惠刊本報廣告請電二八〇七〇八

盡市民天職　捐香港公益

工商日晚報外埠讀者訂報價目表

本報日報分外埠版及香港版，外埠版精編一大張，每月報費三元，香港版三大張，每月報費十五元，晚報一大張，每月報費十五元。另視所寄地區按下列郵費表收取郵費。（郵費按每日計算）歡迎讀者訂閱，請預付一個月報郵費，當按日寄出。

地區	郵類	每日郵費（港幣計算）日報外埠版	日報香港版、晚報
台灣	平郵	二角	四角	三角
其他各國	平郵	三角	七角	五角
亞洲	空郵	八角	弍元四角	壹元六角
澳洲、歐洲、非洲	空郵	壹元四角	四元二角	二元八角
美國、中美洲、加拿大	空郵	弍元	六元	四元
南美洲	空郵	弍元六角	七元八角	五元二角

我們的讀者：如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥為刊登也。

工商日報啓

茲函附港幣　拾　元　請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致　工商日報

刊戶：

住址：　　電話：

一九　年　月　日　啓

請注意：如寄郵票，請用一元以下面額。每天三元，不折不扣，以四段為限，醫藥類除外。醫藥類小廣告，日報每天四元，晚報每天三元。

迷霧

天心月文 · 堵新圖

二　殺中殺機

女子的胴姿很誘惑，尤其雙腿相並微曲，那是一種令男人「爆炸」的姿勢。

不過那男子已「爆炸」過，所以似乎無動於衷，欲喘還氣道：「我左手還很疼，你記得小心點別亂抓亂碰。」

女子咿唔一聲，道：「得啦，水仙不開花，少來這一套。我知道你左臂之傷已經好了。當然仍有點不靈便，所以三十招之內你殺不了我，我也殺不了你。」

男子道：「妳越來越像狐狸，不但精，床上這一套也是……」

女子抓住他摸到胸前的手，道：「先告訴我，『冷血』李十八呢？」

男子道：「剛才告訴你的你都不相信？」

傍歇一下，才又道：「好吧，他到妓院去，現在可能還在女人身上。」

女子放開手，而她的手也開始從男子肚子往下摸去，說道：「原來酒裏放的是迷魂藥。我不得我怎麼都忍不住。可惜他不上當，否則現在很可能已變成死屍。」

男子輕輕道：「你真下得了手？」

女子道：「為甚麼不？」

男子道：「你心腸真的這麼硬？」

女子道：「因為那種人永遠不會跟一個女人過一輩子。唉，恐怕連一個月也不會。你想我為何下不了手？至少他永遠不能再找別的女人。」

男子道：「你現在明白那種藥咱們陪他喝了亦沒有問題了吧？祇不過應該他躺在此處而我在妓院才對。」

女子道：「如果我們任務失敗，回去老大會不會也對我們施用家法？」

男子道：「一定會，任何人都不能例外，雖然我們算是最佳搭檔立功最多，但也不能例外。」

女子道：「我本來已有點興頭，現在好像忽然掉在冰窖裏……」

男子道：「你放心，我們永遠不許失敗。明天李十八一定變成死屍，我担保。」

女子道：「真的？」

男子道：「我幾時騙過你？」

女子道：「好像從冰窖一下子又到了火燄山。」

× × ×

在一片樹林內李十八以乾枯樹枝樹葉生起火堆。火舌熊熊噴躍，發出「噼啪」聲。

大白天而天氣亦不冷，烤火取暖麼？天氣不對，烤東西吃？又沒有任何可以燒烤材料。

李十八手中有兩頁紙，紙上寫得密密麻麻。他看都不看，把其中一張紙緩緩投入火堆。火光一閃，那張紙一下已消失無蹤。

第二張紙跟着飄落火舌中，紙張作最後掙扎，發出一些光亮，然後又歸於虛無。

但紙上的字，也就是一些代表冷酷現實的資料並未化為灰燼消失，而是藏在李十八腦中。

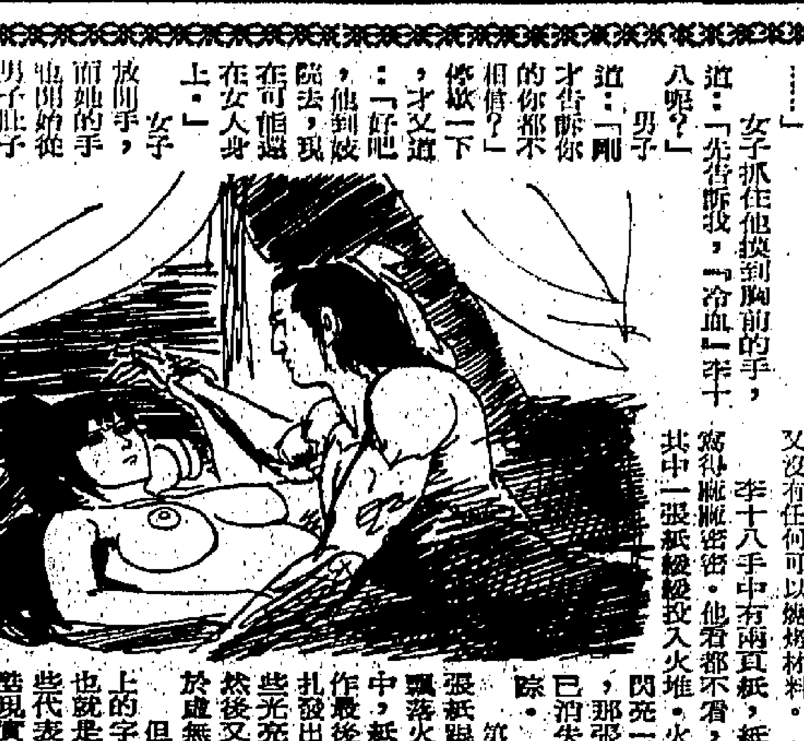
凡是很少人知道之事都是秘密。如果牽涉越多人，並且有關生死大事，這秘密就稱為「大秘密」。

可是，「命運」站在宇宙立場來看，永遠變幻的人世有沒有「大秘密」呢？那一類算是「小」呢？

沒有定論，你永遠找不到答案。

李十八用火燒掉的紀錄，目前還不知會死多少人，但仍然只算是「小小秘密」。天地不仁以萬物為芻狗，人命在「命運」底無邊際無久暫之軌跡中，算得什麼？

——遠在襄陽城一個富有又有勢力的曾老員外，一定不知道李十八這個人，更不會知道李十八正在想他（利用資料供給的多種情事細節），正設法找出一個殺死他的妥當辦法。（六）



相水神

煉的工作

她僱了一輛手推車將石灰塊等運回來，堆在外間一角，車伕對運送石灰，自然不會有疑心，而仙芝，也很小心，在搬入之後，施用近身傳體的巫術，這人，將會忘記或迷糊這一事件的細節，不會說。

她這樣做，為了絕對的安全，同時，近身傳體的巫術，沒有巫師遺留，別的巫人不會從此人身上看出，這種巫術，實際上祇一瞬迷幻功效，很快便消解，但又能從人的記憶中移走一些東西，那是在迷幻中經歷的事故。

她送走車伕，便即展開行動。

她研製幾種藥物及一些礦物，然後，敲碎石灰，又將之研細，混合了，便撥上阿森的身體，中間留一條空縫，然後，她取利刀，割開一長條皮肉，再把藥物推捕以及又加上石灰——那是吸收一個身體內的水份。

這是煉屍大法的第一步。

仙芝除了手套，唸咒語，焚符，再取了一枝木棒，輕輕地拍打着阿森的遺體未曾敗壞的部份。那是雙腿和小腹，她雙目注視着，漸漸地，她看到了水份滲出，濕了石灰，石灰起了熱泡，但是，滲出的水，顏色卻是烏紫的，並不是血色。仙芝悚然，她想：黑淚使一個人的血都變了顏色。不過，她又很定，因為第一步已成功。

接着，她再做第二步工作，在阿森的後腦部割開，直到頸項，再用藥與石灰。又稍後，她再破開小腹及腰的兩側，直到下陰處，又敷藥及石灰粉。

石灰粉不夠了，她努力搬碎，至於外層，就用石灰塊。

工作很吃力，她一身大汗，精疲力竭了。連唸咒的精力都已失去，沒奈何，她只有離去，用冷水洗身，再躺半了，用巫術進行深呼吸，練氣。大約有三刻功夫，她的體力才稍為恢復，接着，她坐起來，再行氣。

又經過了半個時辰，她才起身，再去看阿森，身體的水份大量吸出，身體起着熱泡，一間屋都充溢了氣味極重的蒸氣，她撥開了外層已濕透了的石灰，再加上新的石灰塊，以及撒了些巫藥及雄黃粉。

已是夜間，她打開兩邊窗戶，又取扇搧出氣味。

然後，他又去割開雙腿的皮肉，同樣用藥和石灰。

一夜工作，她在天明前停了下來，細看胸腹和頭部，水份大致上已吸出十之六七，頭和胸肩，縮小了一半。（一四四）

她轉身姿勢極美

邪惡的人性

他們進了小會客室，羅麗泰立刻把通向露台的門開了，然後笑說：「你飲白蘭地還是威士忌，再不然是調一點混合酒都你飲，隨你自己歡喜。」

「我飲白蘭地，放一塊冰就得了，只要少許酒就夠了。」顧律師說：「酒喝多了會失態的。」

羅麗泰替他斟好酒，放好冰，自己也斟了一杯才說：「你請坐一會，我換衣服吩咐女佣去備菜，你喜歡吃些甚麼？中菜和西菜的吃的都有。」

「甚麼都歡喜，現成有的就成，我不揀飲揀食的？」顧律師說：「再要去買起來也來不及。」

「好吧，反正是有的送酒的餸。」羅麗泰笑說：

「你特別歡喜的是甚麼菜，可以立刻打電話到菜館中定的，有司機教他開了車去拿，亦極方便的。」

「太麻煩，隨便一點好了，少一點沒關係。」顧律師笑說：「你不要當我是了不起的貴客招待。」

羅麗泰轉身而去，而一轉身，姿勢極美，顧律師有點出神的看她，然後是苦笑一下，持了杯到露台上去看看。

這露台欄杆是齊胸的，不可能會有意外跌出去，除非是雙手在欄杆上一撐，才能縱跳出去，倘若是自殺，理療是會有遺書留下的，這真是一樁十分奧妙的事。

顧律師在露台上來回踱步，又看看理療所跌下的地點，由於高，很可能是拋出去，才會跌得這樣遠的，他在想，有這樣一點產業，又有這樣一位嬌艷的太太，如花似玉的情婦，現在卻是遺下，為別人接收了去，想起這一點，不覺是望著遠處出神了。

「你在想甚麼？」羅麗泰立在露台門口笑着在問，手中持了酒杯，等顧律師回頭，才笑說：「這露台是十分危險的，你要當心一點。」

「一點不危險。」顧律師看她身上穿的衫褲說：「你這一套衫褲真漂亮，像是越南裝。」

「我也不知是甚麼裝，只知像唐裝衫褲，過上裝接到膝下，很新奇。」羅麗泰笑說：「在家裡穿穿十分舒適，出街也可以，顏色很素淨，因為我是小寡婦。」

「你是小寡婦？」顧律師笑出來說：「為甚麼不說是風流寡婦而說小寡婦？」（一三四）

按摩

宮本正一著　培新圖

手觸之處，老者的骨頭硬得幾乎可以令自己的手掌發痛。而這還不是令阿市最驚訝的原因。

令阿市最驚訝的，是手觸之處，老者的皮膚，是粗糙的，似乎已全部皺在一起，同時，他的接觸，這老者彷彿連一點兒肌肉也沒有，皮膚的下面，就是骨頭。

阿市經常與老年人按摩，老年人的肌肉，皮膚，骨頭之硬，在阿市經驗裡，都抵很難施展他的技倆，尤其是如今所按着的客人，那一副皮包骨的身體，更令他有種無從着手的躊躇感覺。

「老爺！你好瘦呀！」阿市雙手在動作着，嘴裏忍不住就說。

「唉！」老者嘆息了一口氣。

這下嘆息，像是欣賞着阿市的按摩，令他感到全身都舒服，卻又像是在為阿市剛才的話而嘆息。

阿市的手，捏得非常之輕柔，他是一個很有經驗的按摩師，他知道像這樣老骨頭，尤其是瘦得如此的，他所採取的力道，一定要輕，稍為大力一點，他也担心，會把這個老者的骨頭捏散吧！

而從這躺着的老者之骨格反應來說，阿市雖然看不見，卻也能感覺出，自己正為他服務的老人，絕對是個高齡的老人，因為他的骨頭，已連牛筋彈力也沒有。

「老爺！您已是高齡了吧？胃口不好嗎？年紀大的人，許多時是沒有甚麼胃口，可是也得注意身體，能吃就多吃一點啊！」阿市的手移到老人的手臂，連手臂也是皮黏骨的，他忍不住又開口了。（五）

冒牌高納有多個

江超然看着杜雷。杜雷又沉默下來，讓這個新的提議有時間和機會深深地進入江超然的腦海。

江超然終於說：「這個辦法——是可行的。你們救人的本領一定很高強——假如你們知道要救人是在甚麼地方。」

「是的，」杜雷說：「當然要知道是在甚麼地方，才能夠作拯救的計劃。」

「你知道我的女兒是在甚麼地方嗎？」江超然問。

「不知道。」杜雷說。

江超然聳聳肩說：「那又有甚麼用呢？你有通天的本領又如何？你又不知道你要到甚麼地方去救人！」

「但是你知道呀。」杜雷說。

「別傻吧！」江超然輕蔑地笑起來，「難道以為我自己的女兒給捉去了，我會有機會知道她是在甚麼地方？」

「但你是高納呀。」杜雷說。

「我是——？」江超然沒好氣地說着，伸出兩隻手，張開手指。

「我知道，」杜雷說：「你的指紋證明了你不是真的高納，但是，假如我們不是檢驗過你的指紋的話，我們是不知道的。因此，一定還有很多人不知道。我不知道你以這個假身份代替高納到過一些甚麼地方，以及跟一些甚麼人接觸過，而你現在當然亦是不肯告訴我。不過我猜這一定不是第一次，也不是你到的第一個地方。假如你去問一個可能知道的人，而用高納的身份去問，這個人也許不會知道你是冒充的，甚至不會懷疑，我就不相信人人都檢驗過你的指紋才接受你了。」

吃吃笑一聲：「正如我們這個組織的主持人莫先生，其他的人進入這裡，都需要出示證件或者講一句暗語，或者有人負責辯認之類。但是，假如莫先生進入這裡，也被要求出示證件，那卻是一件滑稽的事情了！」

江超然瞪目看着杜雷。

「這件事情的危險性其實也不如你所想像的！」

杜雷說：「既然除了你之外，你已親眼看到了一個冒牌的高納，那麼總數可能不祇兩個，也許還會有更多，也許你已經知道還有多少。高納即使知道有一個冒充他的人正在作怪，也未必馬上就能夠肯定是你！」

無面怪客

馮嘉

江超然還是凝視着杜雷，杜雷看見他的臉上和額上都有許多汗，顯然他的情緒是正在發生着非常矛盾的風暴。

李敏說：「杜雷是講得對的，這是一個最好的解決辦法。假如拖下去，你的女兒總之是會沒命的，倒不如博一下的好，現在這個賭博的辦法，你不能不否認，成功的機會是相當之高。你也是非要一博不可！」

江超然還是在出着冷汗，而且愈出愈多。

「怎麼了？」杜雷說：「你本來也不是一個膽小的人，現在卻害怕成這樣？」（六四）

海市

母親小器　黃思騁

這樣一直談到十二點多鐘，他們才辭去。屋子裏突然清靜下來，余美寶說：「我沒有想到你家裏的人都是如此容易相處的。」

「他們並不容易相處，這大概是因為你有人緣的關係。」

「我以為他們容易相處極了，尤其是你的二女兒。」

「我担心這一席酒會有不良後果。」

「為甚麼？」

「因為他們母親小器。」

「他們不會去告訴她的吧！」

「這麼多人來，遲早會露口風的。」

「那我們怎麼辦呢？」

梁卓人沉思一會，擺着手說：「她知道也好，我現在有點討厭她了！」

「這樣做不好嘛，會使我覺得不安。」

「她不是二三十歲，而且患着這樣的病，還要纏住我幹甚麼！」

「你們是恩愛夫妻嘛。」

「如果真是恩愛，她就應該為我着想。」

「答應我，阿心，千萬別讓你的親友在背後罵我。」

「我當然希望如此啦！」

鐘已指向十二點，梁卓人的酒意也消了，他望望四周，說道：「你覺得家裏還缺少甚麼嗎？」

「甚麼都不缺少了。」

「那末我們進新房去吧！」

五十二、佩絲始終不肯還來

同住，她認為自己吃這一行飯，遲早會給梁卓人知道，這件事對余美寶極為不利。但余美寶很關心她，不時打電話問她的情況，並且鼓勵她振作起來，再也不要上賭檯，也不要去吸大煙。（一三五）

拆白黨綱頗嚴

拆白黨，舊日上海有之。有男黨，有女黨。蓋無業之人，結合而成團體，以詐欺取財物。男騙女，女騙男，以所騙者皆富貴之人，故無不盛妝自炫，使其不疑。其始以甘言厚幣誘之，稍不遂意，則繼之以橫暴。蓋與在官人役通同一氣，始能有恃而無恐。且男黨多於女黨者，則以婦女知識，恒較男子為低下，易受欺騙。見有薰香剃面，美如冠玉之少年，諂笑逢迎，勸誘以卑靡之辭，繼被以內媚之術。挾其種種魔力以攝之，自無不入其彀中，而傾吐肝膽，願共生死也。

黨亦有魁，人其黨者，授以弔膀子（傳情挑逗）之秘訣。並代為製衣飾，既得彩，合母金子金以歸償，而充黨中公款。

「拆白」之名，不易索解。或曰，拆白當作擦白解。蓋若輩者雖金玉其外，而實敗絮其中，其有以樂粉施於金屬器皿，而將擦使白也。或曰，拆白當作拆敗解。蓋婦女既為所愚，久之，必至家破名裂，而一敗塗地也。

拆白黨員，有老者少者，外似誠樸者，貌類少女者，飾為小滑頭者，形似鄉愚者。更有專任偵探之役，或通衢或戲館或花園，見有婦女衣服燦爛，珍飾滿頭，望而知為大家閨秀者，及其出也，乃躡尾其後而蹤跡之。姓也名也，其夫或父為官為商也，自身之有無私財也，一一偵探而錄之。歸而潛告其魁，其魁又必自往探之。俟其出，而端詳再三，然後定其相當之配偶。其人而為半老徐娘也，則引誘之者亦中年。若為二八少女，則亦以青年當其任。且必察其神色，度其性情。或喜風流，或好誠實，均須先事注意，以投其所好。探察既竟，然後選一色色相當之黨員，告以地址，授以機宜。此黨員既奉命，即修飾頭面，更換衣服，潛往其的地之旁近，往返偵察，相機行事。及其出也，東亦東之，西亦西之。看戲也，隨其後，游園也，躡其蹤，車亦車，騎馬亦馬。是時婦女見此美而且艷，富而且貴之少年，追隨左右，自必眉語目送，色授魂與。其不墮入十八劫之地獄，者幾希矣。

拆白黨之黨員無定額，惟黨綱限制頗嚴。入黨者須具下列之資格：一、面目清秀，身無殘疾者。二、語言靈活，通事機警者。三、世情熟習，交游廣闊，並洞悉當地情形者。四、年在四十以下十六以上者。五、有二人以上之介紹，入黨後，設誓不負黨規者。

迨入黨以後，又有限制條件：一、須聽上層指揮，不得違抗命令。二、不弔寡婦。三、無錢不弔。四、不許兩人同犯一婦。五、攫取財物，須出婦女自願，不許私自偷竊。六、所得財物，須提八成歸公，以備失事後之費用，及黨中各類公費。其餘兩成，准給本人收領。七、不准吞沒所得之財物，犯者逐出黨外，並以私法懲處之。八、不得洩漏黨務。云云。

五鳳樓

美蓉釵

射出三枝劇毒冷箭

他使用的兵刃像一隻青竹，但那隻青竹絕對不是真的竹子。

它是一隻棱形短鞭，以鋼絲龍鬚做成的，平時盤在腰際，使用的時候方便得很。

他一上來並未使用龍鬚鞭，只以拳腳跟法雨戰在一起。

惡丐諸葛清是武林一怪，丐幫雖是不滿意他冒用「要飯的」字號，卻對他無可奈何。他的武功別走蹊徑，以法雨那身功力，也只能跟他戰個平手。

此時風塵兒裴一聲不甘寂寞，摘下肩頭的雙鈎劍，說道：「在下見獵心喜，那位下場來玩玩？」

法門道：「貧僧陪你。」

法門使用戒刀，這一對立即鬥在一起。

接着九指神駝陳峯，流星腿薛兩雙雙出來挑戰，法輪法華接了下去，他們都沒有使用兵刃，只是以拳腳展開惡鬥。

最後出場的是鐵掌尚鉉，荆一非除了親身應戰已別無選擇。

原已躲在樹後的小飯桶忽然跑了出來，道：「公子：你可要當心一點，要放冷箭對付你的就是這個瘦高條子。」

荆一非微微一笑道：「我知道了，你還是躲到樹後去吧。」

進走小飯桶，他再將目光向鐵掌尚鉉打量，此人的確又瘦又高，是一個瘦高條子。

他的那付德性也叫人不敢恭維，一張長長的馬臉，嵌着一對又小又細的綠豆眼，偏偏時時瞧着天空，好像除了老天爺，任甚麼他都不屑一顧。

不過他終於向荆一非投下一瞥，同時冷冷道：「你叫荆一非？」

荆一非道：「正是在下。」

鐵掌尚鉉道：「那你還等甚麼？」

荆一非道：「在下不慣搶先出手，閣下不必客氣。」

鐵掌尚鉉果然不再客氣，右掌反覆之間，一連劈出三掌。

這三掌是一氣呵成，每一掌都有疾雷掃山的威勢，如果換了別人，縱然不至當場受傷，也會弄得手忙腳亂，先機盡失的。

荆一非不在乎這些，因為他獲得小飯桶的警告，早已暗暗提起九轉神功，全身已經堅固得如同銅牆鐵壁，就算三掌被鐵掌尚鉉擊中，決不會使他受到任何傷害。

不過他不想讓尚鉉知道他已有神功防身，希望瞧瞧對方的冷箭如何利害，因而他出掌招架，但是不肯使出全力。

如此一來鐵掌尚鉉就慘了，五十招後，他的額頭已經暴出了汗水。

在當今武林，鐵掌尚鉉只要使出八成功力，就可以讓一個高手認栽，如是使出十成功力，縱然是一流高手也會招架不住。

現在他已經使出十二成功力，連吃奶的氣力都使出來了，還是對荆一非無可奈何。

最使他震嚇的是由八成功力開始，逐次增加到十二成，荆一非的反應完全一樣，似乎他的八成功力與十二成並沒有差別。

這太可怕了，自己使盡吃奶的氣力，還是摸不透對方的深淺，而對方如此一個深不可測的高人，他怎樣還能鬥得下去？

不過他還有一記絕招沒有使出，雖然他已經失去自信，但箭在弦上不得不發。

於是他以右掌竭盡全力攻出一招，接着左掌再伸，來了一記推波助浪的連環雙掌。

其實他的掌力只在分散荆一非的注意，在掌力擊出的同時，三點烏光以流星逐月的速度，向荆一非的胸前射去。

他的左掌依樣葫蘆，也射出三隻淬有劇毒的冷箭。

荆一非絕未想到鐵掌尚鉉的冷箭早就藏在指縫之內，如非小飯桶報警，幾乎中了此人的暗算。

他在微微一呆之際，六隻淬毒短箭已全部射中前胸，鐵掌尚鉉道一聲非同小可。

「哈哈……姓荆的，想不到吧？其實你應該引以為豪，老夫闖蕩江湖數十年，六箭齊放還是破天荒第一遭。」

鐵掌尚鉉的笑聲震撼全場，所有的搏鬥一起停了下來。（八一）

輪

「他正在小睡，因此我們偷閒在這裡泡一泡！」

離開了桑那浴室，離晚餐時間還遠，漫無目的的四處逛逛，這郵船非常龐大，內裡的設備，足以媲美一個小小的城市。

前面是賭場，往碰碰運氣也好！

映入眼簾的是一間佈置得美輪美奐的賭場，面積雖不算大，但氣派卻不小！

一座閃閃生輝的吊燈下，每個賭桌都有不少的賭客，輪盤、廿一點、百家樂，式式俱備，在這豪華郵輪度假的人俱是紳士淑女，每人的打扮都是恰到好處，因此沒有了一般賭場的煩囂。

換過了籌碼後，決定先往輪盤處看看。

「十三！」

那顆白珠已落在那十三號上，輪盤仍然轉動着。

十三？我並不迷信，但仍感到有點突兀。

當荷官分派了籌碼之後，我正打算下注。

「再來一次十三吧！」一個嬌滴滴的聲音。

我回過頭來，發現一個美麗的臉龐。

「十三——信相我吧！」

她已毫不客氣地把我手中的籌碼放在十三號上。

我想說話，她已搶着說：

「看——」

白珠竟然又再落在十三號之上。

「艾娟，真想不到在這裡遇到你！」我興奮地說。

「其實這世界根本是十分細小的，安宇——相信這一頓下午茶——」話未說完，她已把一疊籌碼推在我的跟前，艾娟已示意侍者把籌碼換回現金。

「老朋友重逢，當然要好好的喝一杯！」我說。

當我們正要步出賭場，忽然，我又發現一個十分熟悉的臉孔。

「他是——」我自言自語地說。

「乃丙——」艾娟輕聲地說。

是，正是乃丙，那大名鼎鼎的金三角之王，這位早已銷聲匿跡黑貨頭子竟然又會在這郵輪上出現！本來，他很少以真面目在公眾場所出現。

因此，世上沒有幾個人看過他的廬山真面目，我也是在那次深入金三角地帶中見過他一面。

艾娟又再輕聲地說：「你看看那邊！」

我慢慢地轉過頭來，祇見那廿一點的賭桌上，坐着一個看來有點笨頭笨腦的日本人。

「中村浩！」我噓了一口氣。

紐約客、紐約雜誌、紐約每日新聞、紐約指南、強烈推薦

嫁嬌妻

Get Out Your Handkerchiefs

細膩、美妙、清新喜劇！

海運　百樂　明天　盛大獻映　即日起訂座

但求太太歡心　嫁出太太都有計

特麗七彩　片上中文

榮獲奧斯卡最佳外國片金像獎！

法國新現實派大師　貝特朗布利亞　繼「[illegible]」後轟動全球編導傑作！

法國英俊巨星：謝勒廸柏第
性格生角：柏德烈杜威爾
加拿大首席艷星：卡露羅
特別介紹十三歲天才少年：希唐
四大紅星領銜主演

皇后　皇都　太平　帝后　｜　嘉禾　麗華　紅磡　好景　珍寶　帝國　國際　南昌　光華　南灣

成功嶺上

笑聲未斷　熱淚已盈　雅俗共賞　好評如潮

•金世紀影片公司發行•

今天五場　金茂坪加映

勉人向上　激發壯志　[illegible]

林青霞　秦祥林　林鳳嬌　梁修身　秦沛　歸亞蕾　胡茵夢
燕南希　王釧如　謝玲玲　夏玲玲　楊惠珊　譚道良　岳陽

OFF TO SUCCESS　中國電影製片廠榮譽出品

香港：皇后　皇都　太平　金明　帝后　華富　九龍：嘉禾　麗華　紅磡　好景　珍寶　帝國　國際　南昌　金茂坪　金都　光華　域多利　澳門：南灣（新禾今午夜場）

下期　盛大獻映

特別介紹　中國真功夫　自然拳

林展偉導演

士別三日·刮目相看　莊泉利　國際動作巨星·又一傑作

擊敗大內高手·惹來後代仇殺　闖外八旗高手·挑戰中原五大門派

侯朝聲·劉丹·廖安麗　領銜主演

功夫片又一新突破　功夫甲天下·開你眼界·令你滿足

監製　包明　恒生電影（香港）有限公司出品　兒童不宜

麗宮　連滿五天　第六日映
華納發行　美艷人體　互動片
10
性感新潮偶像　寶黛麗　驚人大傑作
欣賞女人　訂立標準　各部品足　具其美　兒童不宜

責精不責多

香港公益金

盡市民天職　捐香港公益　請捐公益金寄香港郵箱第八八八八號

捐血救人　請到夏慤道香港紅十字會總部二十五人以上參加可派流動隊前往辦理電話：二八二〇二壹

擁有最多讀者的工商晨報　刊登廣告·影響力大　5-280708　5-279307